



3 1761 11973156 0





Canada. Statistics Bureau


Government  
Publications

Retail Trade (monthly)

1969-70







Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761119731560>





CATALOGUE No.  
**63-005**  
MONTHLY - MENSUEL



1969-70

**RETAIL TRADE**

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**JANUARY - 1969 - JANVIER**



Published by Authority of  
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

March - 1969 - Mars  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41—No. 1



#### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

#### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.



## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	247,654	246,063	493,717	+ 14.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,151	62,336	67,487	+ 9.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	162,526	-	162,526	+ 18.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	33,511	14,772	48,283	+ 13.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,016	56,683	62,699	+ 6.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	24,887	5,682	30,569	+ 14.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,325	309,633	312,958	+ 3.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,352	191,767	196,119	+ 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,438	26,926	30,364	+ 7.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	10,583	25,217	35,800	+ 8.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,471	16,902	22,373	+ 3.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,998	14,213	22,211	+ 5.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,619	19,625	24,244	+ 2.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,611	65,017	76,628	+ 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	7,266	51,754	59,020	- 0.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,667	56,218	64,885	+ 9.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,133	9,938	14,071	+ 11.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	88,756	187,985	276,741	+ 9.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	639,964	1,360,731	2,000,695	+ 8.9



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - 1969 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1968/1967 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	6,986	+ 6.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	892	892	- 7.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,718	-	1,718	+ 17.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,698	+ 14.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	458	5,050	5,508	- 5.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	403	+ 15.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	1,023	2,909	3,932	+ 13.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,540	3,540	+ 8.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	25	25	- 24.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	70	- 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,137	+ 7.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	193	- 10.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	210	210	+ 8.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	640	- 27.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	374	- 11.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	935	+ 7.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	70	70	- 5.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	3,468	+ 17.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	7,946	23,853	31,799	+ 5.5

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,835	+ 8.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	350	+ 37.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	837	837	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	266	+ 43.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,757	1,757	+ 18.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	833	833	+ 13.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	107	107	+ 11.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	39	+ 21.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	42	42	- 2.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	47	+ 17.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	122	+ 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	194	+ 15.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	245	245	+ 9.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	19	19	+ 11.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,023	+ 15.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,529	6,663	8,192	+ 14.5

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,407	9,882	16,229	+ 12.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,888	- 16.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,914	- 5.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,211	+ 13.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,554	131	1,685	+ 21.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,192	11,192	+ 22.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,556	+ 2.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	601	- 0.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	209	855	1,064	+ 18.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	946	946	+ 10.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	138	437	575	+ 9.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,209	1,344	2,553	+ 3.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	328	2,013	2,341	+ 1.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,024	+ 12.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	467	+ 10.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,985	+ 9.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	18,114	45,171	63,285	+ 10.1



TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,460	8,578	13,038	+ 11.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,336	-	2,336	+ 53.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,748	- 11.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,157	+ 5.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,007	227	1,234	+ 17.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,302	5,860	8,162	+ 13.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,081	+ 11.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	451	+ 8.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	89	306	395	+ 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	819	- 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	55	289	344	+ 12.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	590	805	1,395	+ 2.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	963	- 10.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,563	+ 18.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	201	+ 7.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,538	+ 13.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	15,016	35,832	50,848	+ 10.9

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	12,807	25,281	38,088	+ 10.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	41	3,794	3,835	- 10.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,831	-	6,831	+ 26.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,320	2,390	5,710	- 0.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	737	11,976	12,713	+ 2.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,194	394	3,588	+ 20.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,325	21,718	25,043	+ 17.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,010	+ 8.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,184	+ 3.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,568	+ 16.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	575	2,369	2,944	+ 6.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,159	+ 6.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,331	+ 5.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,710	- 2.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	512	3,360	3,872	- 2.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	652	4,115	4,767	+ 13.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	300	457	757	+ 8.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,014	+ 12.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	42,605	111,519	154,124	+ 9.6

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	50,632	88,927	139,559	+ 10.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	969	20,597	21,566	+ 12.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	29,085	-	29,085	+ 17.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,098	+ 17.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,070	+ 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,130	1,247	7,377	+ 12.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	68,281	68,281	+ 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,628	45,773	47,401	- 0.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	720	5,748	6,468	- 1.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,700	6,893	9,593	+ 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,508	5,553	8,061	+ 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,411	4,544	6,955	- 0.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,915	4,977	6,892	+ 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,340	22,958	25,298	+ 6.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	19,208	- 6.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	634	16,832	17,466	+ 5.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	900	1,904	2,804	+ 8.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	14,634	43,957	58,591	+ 1.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	124,337	370,436	494,773	+ 5.4



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	119,173	75,128	194,301	+ 17.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,817	25,084	27,901	+ 10.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	64,010	-	64,010	+ 21.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	13,602	5,270	18,872	+ 25.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,872	+ 5.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,150	2,507	13,657	+ 15.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	137,088	137,088	+ 11.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,505	76,112	77,617	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,440	12,767	15,207	+ 12.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,102	11,979	17,081	+ 15.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	658	5,639	6,297	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,208	6,014	10,222	+ 10.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,909	7,564	9,473	+ 5.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,475	27,515	32,990	+ 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	27,674	- 1.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,124	20,831	24,955	+ 12.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,838	3,879	5,717	+ 16.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	41,205	82,614	123,819	+ 16.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	282,322	535,431	817,753	+ 13.3

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Manitoba

January - 1969 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1968/1967 Variation
			\$'000 --	milliers de dollars
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	9,769	12,234	22,003	+ 9.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	45	1,986	2,031	+ 23.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	12,044	-	12,044	+ 11.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,120	466	2,586	+ 8.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,228	+ 16.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	787	63	850	+ 9.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,412	11,412	- 5.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,472	- 6.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	666	- 7.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	149	1,509	1,658	+ 0.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	410	478	888	- 2.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	192	248	440	- 2.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,080	- 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	353	830	1,183	+ 5.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	680	- 1.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,108	+ 5.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	572	+ 0.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	15,001	- 5.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	31,313	57,589	88,902	+ 2.9

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	15,116	+ 6.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,587	- 0.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,986	-	3,986	+ 23.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,103	538	3,641	- 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,165	6,143	7,308	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	861	328	1,189	- 1.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,658	11,658	- 22.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,511	- 12.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	779	- 6.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	781	- 24.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	858	- 11.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	386	- 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,509	- 9.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,483	- 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,305	+ 14.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,403	+ 1.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	389	- 11.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	3,035	4,615	7,650	- 0.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	21,016	52,523	73,539	- 5.1

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - 1969 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1968/1967 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	x	x	31,014	+ 15.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	70	2,458	2,528	+ 18.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	18,378	-	18,378	+ 16.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,202	876	4,078	+ 8.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,857	+ 10.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,335	483	1,818	+ 16.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,171	31,171	+ 0.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	646	17,371	18,017	+ 15.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,143	- 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	864	1,197	2,061	+ 3.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,341	- 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	314	873	1,187	+ 9.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	208	1,984	2,192	- 3.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,311	- 4.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	858	+ 17.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	848	4,641	5,489	+ 10.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	443	843	1,286	+ 0.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	20,010	+ 3.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	52,096	103,643	155,739	+ 8.4



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - 1969 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1968/1967 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	32,323	21,313	53,636	+ 19.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,039	+ 9.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	28,192	-	28,192	+ 14.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,298	+ 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	987	4,664	5,651	+ 17.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,430	660	2,090	+ 14.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	28,305	28,305	- 11.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	405	17,686	18,091	+ 4.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,917	+ 17.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,249	1,809	3,058	+ 3.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	823	1,161	1,984	+ 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	494	1,368	1,862	+ 1.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	126	1,641	1,767	+ 7.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,150	4,503	5,653	+ 0.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,104	4,319	5,423	+ 28.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,081	4,616	6,697	+ 12.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	460	2,086	2,546	+ 15.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	32,656	+ 11.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	86,275	129,590	215,865	+ 9.4

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTE: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



**RETAIL TRADE**

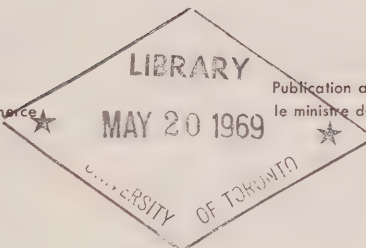
---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**FEBRUARY - 1969 - FÉVRIER**

Published by Authority of  
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre du Commerce



**DOMINION BUREAU OF STATISTICS**  
Merchandising and Services Division

**BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE**  
Division du commerce et des services

April - 1969 - Avril  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 1



### SYMBOLS

The following standard symbols are used  
in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not  
applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy re-  
quirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to  
totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont  
employés uniformément dans les publications du  
Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions  
de la Loi sur la statistique relative  
au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis,  
les totaux ne correspondent pas  
toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n<sup>o</sup> de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

February - 1969 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	226,187	221,335	447,524	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,442	67,538	72,979	+ 6.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	151,490	-	151,490	+ 13.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	37,495	12,731	50,226	+ 12.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,092	53,781	59,873	+ 3.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	20,316	5,731	26,049	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,812	330,050	334,862	+ 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,344	164,477	169,823	+ 3.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,307	19,924	25,232	+ 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,150	20,634	29,784	+ 9.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,870	13,834	17,704	+ 9.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,436	8,864	14,300	+ 8.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,295	21,131	25,422	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,370	43,141	51,511	+ 4.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	6,389	45,990	52,380	- 8.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,643	50,624	59,263	+ 4.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,609	10,643	14,252	+ 9.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	99,616	152,272	251,888	+ 12.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	611,863	1,242,700	1,854,562	+ 6.3

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	473,841	467,398	941,241	+ 8.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	10,593	129,874	140,466	+ 8.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	314,016	-	314,016	+ 15.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	71,006	27,503	98,509	+ 12.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	12,108	110,464	122,572	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	45,203	11,413	56,618	+ 9.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	8,137	639,683	647,820	+ 6.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,696	356,244	365,942	+ 3.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	8,745	46,850	55,596	+ 8.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	19,733	45,851	65,584	+ 8.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,341	30,736	40,077	+ 5.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	13,434	23,077	36,511	+ 6.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	8,914	40,756	49,666	+ 0.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	19,981	108,158	128,139	+ 4.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	13,655	97,744	111,400	- 4.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	17,310	106,842	124,148	+ 7.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,742	20,581	28,323	+ 10.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	188,372	340,257	528,629	+ 10.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,251,827	2,603,431	3,855,257	+ 7.7



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

February - 1969 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,184	- 4.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,082	1,082	- 9.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,610	-	1,610	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,863	+ 10.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	575	5,448	6,023	+ 0.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	477	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,411	3,810	6,221	+ 2.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,551	3,551	+ 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	42	42	- 1.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	95	+ 2.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	904	+ 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	132	+ 10.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	223	223	- 6.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	392	- 4.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	349	- 11.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	837	- 4.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	72	72	+ 7.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,278	- 1.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	9,385	22,951	32,335	+ 0.1

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,170	+ 0.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,974	1,974	- 8.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,328	-	3,328	+ 12.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,561	+ 12.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,033	10,498	11,531	- 2.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	880	+ 8.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,434	6,719	10,153	+ 6.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	7,091	7,091	+ 6.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	67	67	- 10.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	165	+ 0.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,041	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	325	- 3.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	433	433	+ 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,032	- 19.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	723	- 11.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,772	+ 1.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	142	142	+ 0.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	4,746	+ 11.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	17,331	46,804	64,134	+ 2.7

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

February - 1969 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
			%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,223	- 3.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	392	+ 9.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	836	836	+ 6.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	225	+ 13.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,493	1,493	- 3.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	723	723	+ 13.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	75	75	+ 11.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	46	+ 39.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	52	52	- 8.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	36	- 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	132	+ 8.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	105	- 0.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	227	227	- 8.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	32	32	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	739	+ 7.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,547	5,210	6,756	+ 2.3

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	3,058	+ 3.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	742	+ 20.8	
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,673	1,673	+ 5.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	491	+ 27.9	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	3,250	3,250	+ 7.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,556	1,556	+ 13.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	182	182	+ 11.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	85	+ 30.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	94	94	- 6.0	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	83	+ 7.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	254	+ 7.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	299	+ 9.1	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	472	472	--	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	51	51	+ 6.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,762	+ 12.2	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	3,076	11,873	14,948	+ 8.6	



TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

February - 1969 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	5,317	9,495	14,812	+ 0.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,394	+ 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,466	+ 19.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,790	+ 1.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,146	122	1,268	+ 1.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,939	15,939	+ 30.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,386	- 4.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	834	+ 12.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	196	458	654	+ 13.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	745	745	+ 3.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	89	265	353	+ 11.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	696	1,647	2,343	+ 15.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	272	1,632	1,905	+ 0.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,204	+ 6.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	309	- 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,238	+ 8.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	16,727	45,938	62,665	+ 9.6

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	11,724	19,317	31,041	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	4,282	- 7.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,380	+ 7.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,001	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,700	253	2,953	+ 11.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	27,131	27,131	+ 27.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,942	- 0.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,435	+ 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	405	1,313	1,718	+ 16.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,691	1,691	+ 7.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	227	702	928	+ 10.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,905	2,991	4,896	+ 8.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	600	3,645	4,246	+ 0.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,228	+ 9.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	776	+ 5.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	14,223	+ 8.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	34,841	91,109	125,950	+ 9.9

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	3,472	7,758	11,231	- 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,282	-	2,282	+ 29.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,930	+ 12.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,747	- 1.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	613	208	821	+ 5.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,401	5,803	8,204	+ 10.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,352	- 4.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	405	+ 9.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	84	267	351	+ 8.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	708	+ 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	37	232	270	+ 5.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	440	724	1,164	- 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	942	- 19.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,508	+ 19.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	253	+ 16.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	5,195	+ 6.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	14,272	29,186	43,455	+ 3.9

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	7,932	16,336	24,269	+ 5.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,618	-	4,618	+ 40.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,678	- 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,904	+ 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,620	435	2,055	+ 12.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,703	11,663	16,366	+ 12.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,433	+ 4.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	856	+ 9.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	173	573	746	+ 11.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,527	+ 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	92	521	614	+ 8.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,030	1,529	2,559	- 0.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,905	- 15.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,071	+ 18.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	454	+ 12.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,733	+ 10.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	29,288	65,018	94,303	+ 7.6



TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,806	23,643	34,450	- 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	54	4,252	4,304	- 2.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,801	-	6,801	+ 14.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,733	1,918	6,651	+ 14.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	866	11,530	12,396	+ 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,366	424	2,791	+ 3.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,812	27,045	31,857	+ 17.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	13,012	- 1.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,356	+ 11.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,146	+ 11.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	431	1,978	2,409	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	791	+ 8.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,024	+ 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,031	+ 7.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	440	2,860	3,301	- 7.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	646	4,132	4,776	+ 7.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	157	509	666	+ 6.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,450	+ 6.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	41,932	103,285	145,211	+ 5.3

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	23,613	48,924	72,538	+ 4.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	95	8,046	8,139	- 6.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,632	-	13,632	+ 20.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	8,053	4,308	12,361	+ 6.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,603	23,506	25,109	+ 1.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,560	818	6,379	+ 12.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	8,137	48,763	56,900	+ 17.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	30,022	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,540	+ 7.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	2,714	+ 14.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,006	4,347	5,353	+ 3.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,950	+ 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,355	+ 3.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	8,741	+ 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	952	6,220	7,173	- 4.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,298	8,247	9,543	+ 10.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	457	966	1,423	+ 7.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	32,464	+ 9.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	84,537	214,804	299,335	+ 7.5

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	47,584	88,518	136,102	+ 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,381	24,941	26,323	+ 9.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	26,625	-	26,625	+ 6.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,483	+ 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,362	+ 0.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,903	1,264	7,166	+ 0.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	77,662	77,662	+ 1.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,417	36,087	37,505	+ 2.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	742	4,913	5,656	+ 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,525	6,367	8,892	+ 9.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,593	4,855	6,448	+ 21.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,711	2,992	4,704	+ 3.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,940	6,269	8,208	- 3.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,552	14,552	16,104	+ 6.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	15,682	- 14.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	474	14,545	15,019	+ 1.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	705	4,001	4,706	+ 18.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	22,504	38,531	61,035	+ 10.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	124,074	352,606	476,682	+ 3.3

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	98,216	177,445	275,661	+ 5.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,350	45,538	47,889	+ 10.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	55,710	-	55,710	+ 11.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	14,581	+ 13.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	24,432	+ 1.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,033	2,511	14,543	+ 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	145,943	145,943	+ 1.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,045	81,860	84,906	+ 0.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,462	10,661	12,124	+ 2.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,225	13,260	18,485	+ 5.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,101	10,408	14,509	+ 11.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,122	7,536	11,659	+ 0.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,855	11,246	15,100	- 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,892	37,510	41,402	+ 6.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	34,890	- 10.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,108	31,377	32,485	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,605	5,905	7,510	+ 14.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	37,138	82,488	119,626	+ 5.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	248,411	723,042	971,455	+ 4.4



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

February - 1969 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	108,925	57,605	166,530	+ 3.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,636	25,543	28,179	+ 6.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	57,779	-	57,779	+ 15.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	13,890	4,756	18,646	+ 23.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,009	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,579	2,619	11,197	+ 5.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	126,937	126,937	+ 16.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,753	67,973	70,727	+ 5.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,402	9,418	12,820	+ 11.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,024	8,934	12,958	+ 10.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	512	4,445	4,957	+ 8.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,830	2,968	5,797	+ 15.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,530	8,226	9,757	+ 4.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,773	15,022	18,795	+ 3.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	25,441	- 13.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,155	17,693	21,847	+ 7.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,751	3,474	5,225	+ 9.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	44,295	61,491	105,786	+ 14.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	263,594	449,793	713,387	+ 8.9

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	228,098	132,733	360,831	+ 10.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,453	50,627	56,080	+ 8.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	121,789	-	121,789	+ 18.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	27,492	10,026	37,518	+ 24.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	20,881	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	19,729	5,125	24,854	+ 10.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	264,025	264,025	+ 13.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,258	144,085	148,344	+ 6.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,842	22,185	28,027	+ 12.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,126	20,913	30,039	+ 13.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,170	10,084	11,254	+ 6.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,038	8,982	16,019	+ 12.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,439	15,790	19,230	+ 5.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	9,248	42,537	51,785	+ 5.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	53,115	- 7.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,279	38,524	46,802	+ 9.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,589	7,353	10,942	+ 13.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	85,500	144,105	229,605	+ 15.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	545,916	985,224	1,531,140	+ 11.2

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	7,972	12,361	20,333	- 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	87	2,098	2,185	+ 10.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,337	-	11,337	+ 10.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,187	300	2,487	+ 7.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,683	- 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	603	65	668	+ 4.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,879	12,879	+ 6.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,324	+ 3.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	801	+ 6.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	117	1,408	1,525	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	293	279	572	+ 12.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	114	107	221	- 21.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,080	+ 4.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	428	979	1,407	- 5.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	750	+ 23.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,220	+ 8.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	559	- 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,549	+ 9.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	28,240	56,340	84,580	+ 4.5

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	17,741	24,595	42,336	+ 4.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	132	4,084	4,216	+ 16.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,381	-	23,381	+ 11.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,307	766	5,073	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,911	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,390	128	1,518	+ 7.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	24,291	24,291	+ 0.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	16,796	- 1.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,467	- 0.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	266	2,917	3,183	+ 0.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	703	757	1,460	+ 3.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	306	355	661	- 9.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,160	+ 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	781	1,809	2,590	- 10.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,430	+ 10.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	6,328	+ 7.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,131	- 1.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,550	+ 0.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	59,553	113,929	173,482	+ 3.6



TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Saskatchewan

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	13,874	- 2.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,377	- 1.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,862	-	3,862	+ 24.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,584	409	3,993	- 7.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,023	6,645	7,668	+ 0.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	813	309	1,123	- 4.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,130	13,130	- 14.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,520	- 12.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	546	- 8.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	719	+ 2.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	688	- 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	271	- 11.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,210	- 22.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,575	- 21.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	982	+ 44.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,330	- 0.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	364	- 7.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	3,642	4,148	7,790	+ 1.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	20,839	47,182	68,022	- 5.0

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 --	milliers de dollars
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	28,990	+ 2.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,964	- 0.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,848	-	7,848	+ 23.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,687	947	7,634	- 8.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,188	12,788	14,976	+ 2.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,674	637	2,312	- 2.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	24,788	24,788	- 18.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,031	- 12.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,325	- 7.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,500	- 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,546	- 9.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	657	- 6.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,719	- 15.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,058	- 12.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,287	+ 25.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,733	+ 0.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	753	- 9.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	6,677	8,763	15,440	+ 0.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	41,855	99,705	141,561	- 5.1

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	27,696	+ 3.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	279	2,878	3,157	+ 11.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,761	-	17,761	+ 12.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,816	652	4,468	+ 5.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,134	+ 9.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	780	368	1,149	+ 4.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	33,899	33,899	+ 10.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	513	14,411	14,924	+ 11.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,917	+ 13.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	824	1,119	1,943	+ 14.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,178	- 8.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	235	1,012	1,247	+ 23.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	192	2,271	2,463	- 1.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,050	+ 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,160	+ 15.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	776	4,443	5,219	- 5.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	403	759	1,162	- 1.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	26,978	+ 20.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	49,447	109,056	158,505	+ 9.8

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	58,710	+ 9.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	349	5,336	5,685	+ 14.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	36,139	-	36,139	+ 14.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	7,018	1,528	8,546	+ 7.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	15,991	+ 10.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,115	851	2,967	+ 11.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	65,070	65,070	+ 5.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,159	31,782	32,941	+ 13.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,060	+ 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,688	2,316	4,004	+ 8.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,519	- 5.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	549	1,885	2,434	+ 16.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	400	4,255	4,655	- 2.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	8,361	- 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,018	+ 16.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,624	9,084	10,708	+ 2.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	846	1,602	2,448	- 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	46,988	+ 12.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	101,543	212,699	314,244	+ 9.1



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

February - 1969 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	30,212	18,327	48,539	+ 5.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	7,454	+ 4.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,325	-	27,325	+ 15.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,498	+ 3.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,012	4,609	5,621	+ 3.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,272	683	1,955	+ 5.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	38,498	38,498	+ 10.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	521	17,290	17,811	+ 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,136	+ 15.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,134	1,467	2,601	+ 10.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	676	776	1,452	+ 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	302	967	1,269	- 4.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	232	1,448	1,680	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,010	4,539	5,549	+ 11.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,135	3,929	5,064	+ 27.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,200	4,653	6,852	+ 12.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	434	1,136	1,570	+ 3.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	26,300	+ 6.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	83,737	124,438	208,174	+ 8.0

(1) Includes Yukon and Northwest Territories -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January-February - 1969 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	62,535	39,640	102,175	+ 12.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	15,493	+ 6.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	55,517	-	55,517	+ 15.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	12,796	+ 6.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,999	9,273	11,272	+ 9.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,702	1,343	4,045	+ 9.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	66,803	66,803	--
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	926	34,976	35,902	+ 2.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,053	+ 17.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,383	3,276	5,659	+ 6.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,499	1,937	3,436	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	796	2,335	3,131	- 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	358	3,089	3,447	+ 3.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,160	9,042	11,202	+ 5.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,239	8,248	10,487	+ 27.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,281	9,269	13,549	+ 12.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	894	3,222	4,116	+ 10.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	58,956	+ 9.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	170,012	254,028	424,039	+ 8.7

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

# RETAIL TRADE SURVEY

## ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

### MONTHLY RETAIL SALES

Please report total net sales of your business — retail and wholesale sales and receipts from repairs and services. Include credit sales in the month in which goods were sold rather than in the month in which payment was made, if possible. Do not include retail sales taxes collected by you.

#### VENTES MENSUELLES AU DÉTAIL

Prière de déclarer les ventes nettes de votre entreprise, c'est-à-dire celles au détail et en gros, ainsi que les recettes provenant des réparations et des services. Si possible, déclarer les ventes à crédit dans le mois où la marchandise a été vendue, plutôt que dans celui où on en a effectué le paiement. Exclure les taxes de vente au détail perçues par vous.

### QUARTERLY INVENTORY

Please report the value at cost of merchandise on hand for resale as at the end of the quarter. Your best estimate from a perpetual inventory or other similar system will be most satisfactory.

#### INVENTAIRE TRIMESTRIEL

Prière de déclarer la valeur au prix de revient de la marchandise en main pour la revente à la fin du trimestre. Une estimation basée sur un registre d'inventaire perpétuel ou autre système semblable sera des plus satisfaisant.

Month — Mois		SALES — VENTES (omit cents — omettre les cents)			Date	INVENTORY — INVENTAIRE (omit cents — omettre les cents)		
		1967	1968	1969		1967	1968	1969
		\$	\$	\$		\$	\$	\$
Jan. — janv.	01				March 31 mars			
Feb. — fév.	02							
Mar. — mars	03							
Apr. — avril	04				June 30 juin			
May — mai	05							
June — juin	06							
July — juil.	07				September 30 septembre			
Aug. — août	08							
Sept. — sept.	09							
Oct. — oct.	10				December 31 décembre			
Nov. — nov.	11							
Dec. — déc.	12							
FOR D.B.S. USE ONLY					A L'USAGE DU B.F.S.			

NOTES — Explanations of any large changes would be helpful.

NOTES — Toute explication à la suite de changements importants pourrait nous être utile.

.....

.....

PLEASE MAIL BY THE 12TH OF THE MONTH IN THE ENCLOSED POSTAGE-FREE ENVELOPE  
PRIÈRE DE POSTER POUR LE 12 DU MOIS DANS L'ENVELOPPE AFFRANCHIE CI-JOINTE



DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division  
OTTAWA, CANADA

**RETAIL TRADE SURVEY**  
**ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL**

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services  
OTTAWA, CANADA

Taken in conformity with the requirements of the Statistics Act, Chapter 257, revised Statutes of Canada, 1952. Your figures will be treated with strict confidence.

Effectué en conformité des dispositions de la loi sur la statistique, chapitre 257, Statuts révisés du Canada, 1952. Vos chiffres demeureront strictement confidentiels.

Correct any mistakes in name or address  
Corriger le nom ou l'adresse s'il y a lieu



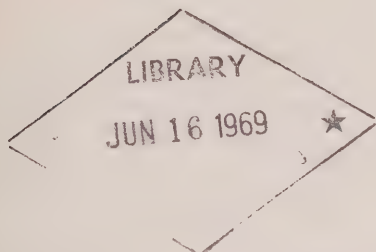


CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL

Gouvernement  
Publications



RETAIL TRADE

---

COMMERCE DE DÉTAIL

MARCH - 1969 - MARS

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

May - 1969 - Mai  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 3

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n<sup>o</sup> de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada  
March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	Change
			Sales -- Ventes	1969/1968 Variation
\$'000 -- milliers de dollars			%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	246,055	237,443	483,497	+ 2.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,061	70,113	76,173	+ 5.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	189,873	-	189,873	+ 12.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	45,655	15,799	61,454	+ 14.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,482	58,729	65,211	+ 2.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	26,057	6,442	32,500	+ 5.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,989	394,704	401,692	+ 7.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,445	167,576	175,021	+ 7.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,981	22,542	28,521	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	10,611	25,880	36,491	+ 5.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,853	19,013	24,866	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	8,310	11,579	19,892	+ 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,583	21,625	26,208	- 1.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	12,112	53,414	65,526	+ 12.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,618	37,170	42,789	+ 7.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,174	51,151	60,324	+ 7.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,581	10,803	15,384	+ 13.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	114,518	189,622	304,140	+ 6.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	715,958	1,393,605	2,109,562	+ 6.3

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	719,896	704,841	1,424,738	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	16,654	199,987	216,639	+ 7.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	503,889	-	503,889	+ 14.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	116,661	43,302	159,963	+ 13.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	18,590	169,193	187,783	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	71,260	17,855	89,118	+ 7.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	15,126	1,034,387	1,049,512	+ 6.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	17,141	523,820	540,963	+ 4.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	14,726	69,392	84,117	+ 7.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	30,344	71,731	102,075	+ 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	15,194	49,749	64,943	+ 4.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	21,744	34,656	56,403	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	13,497	62,381	75,874	--
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	32,093	161,572	193,665	+ 6.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	19,273	134,914	154,189	- 1.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	26,484	157,993	184,472	+ 7.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	12,323	31,384	43,707	+ 11.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	302,890	529,879	832,769	+ 9.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,967,785	3,997,036	5,964,819	+ 7.2



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
		\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,319	- 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,092	1,092	- 0.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,951	-	1,951	+ 8.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,405	+ 18.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	481	6,895	7,376	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	402	+ 10.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,143	3,998	6,141	- 4.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,948	2,948	+ 4.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	35	35	+ 10.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	73	+ 14.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	907	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	215	- 8.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	290	290	+ 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	434	- 22.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	241	- 3.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	927	+ 5.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	42	42	- 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,726	+ 1.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	10,303	25,221	35,524	+ 1.7

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -		
			Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %	
	\$'000	--	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x		x	22,489	--
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-		3,066	3,066	- 5.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,279		-	5,279	+ 11.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	5,966	+ 14.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,514		17,393	18,907	--
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x		x	1,282	+ 9.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,577		10,717	16,294	+ 2.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-		10,039	10,039	+ 5.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-		102	102	- 4.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x		x	238	+ 4.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x		x	2,948	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x		x	540	- 5.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-		723	723	+ 1.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x		x	1,466	- 20.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	964	- 9.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	2,699	+ 3.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-		184	184	- 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	6,472	+ 8.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	27,634		72,025	99,658	+ 2.3

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

March - 1969 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,521	- 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	499	+ 20.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	998	998	+ 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	311	+ 4.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,441	2,441	- 15.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	708	708	+ 2.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	78	78	+ 13.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	74	+ 23.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	54	54	- 3.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	36	- 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	70	- 28.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	77	+ 1.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	224	224	+ 5.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	27	27	+ 17.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	958	+ 11.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,836	6,897	8,734	- 3.6

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	4,579	+ 0.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,241	+ 20.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	2,671	2,671	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	802	+ 17.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	5,691	5,691	- 3.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,264	2,264	+ 9.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	260	260	+ 12.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	159	+ 27.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	148	148	- 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	119	+ 5.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	324	- 3.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	376	+ 7.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	696	696	+ 1.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	78	78	+ 9.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,720	+ 11.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	4,912	18,770	23,682	+ 3.8



TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	5,819	9,913	15,732	+ 1.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,498	+ 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,012	+ 31.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,356	+ 9.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,501	155	1,656	+ 10.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	20,683	20,683	+ 54.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,324	- 10.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	707	+ 15.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	212	793	1,005	+ 13.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	744	744	+ 6.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	139	392	531	+ 19.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	690	1,501	2,191	+ 22.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	289	1,588	1,877	+ 13.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,960	+ 7.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	339	+ 25.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,982	+ 13.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	19,510	55,380	74,890	+ 17.2

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	17,543	29,230	46,773	+ 4.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	6,780	- 3.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,392	+ 15.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,357	+ 8.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,201	408	4,609	+ 11.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	47,814	47,814	+ 37.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	16,266	- 4.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,142	+ 9.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	617	2,106	2,723	+ 15.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	2,435	2,435	+ 6.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	366	1,094	1,459	+ 13.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,595	4,492	7,087	+ 12.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	889	5,233	6,123	+ 4.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	6,188	+ 9.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,115	+ 10.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	22,205	+ 10.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	54,351	146,489	200,840	+ 12.5

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	4,129	7,946	12,075	- 2.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,160	-	3,160	+ 27.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,596	+ 29.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,136	+ 7.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	507	250	758	+ 7.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,846	8,107	12,952	+ 40.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,849	+ 19.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	455	+ 33.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	105	375	480	+ 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,192	+ 19.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	82	268	351	+ 19.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	974	1,353	2,327	+ 38.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	751	+ 11.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,452	+ 8.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	271	+ 10.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,737	+ 28.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	20,000	37,171	57,172	+ 18.7

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	12,061	24,282	36,344	+ 2.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,778	-	7,778	+ 35.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,274	+ 10.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,040	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,127	685	2,813	+ 10.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	9,549	19,770	29,318	+ 23.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,282	+ 9.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,311	+ 16.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	278	948	1,226	+ 9.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,719	+ 7.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	174	789	965	+ 12.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,004	2,882	4,886	+ 14.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,656	- 8.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,523	+ 15.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	725	+ 11.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,470	+ 16.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	49,288	102,189	151,475	+ 11.5

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

March - 1969 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	12,409	25,239	37,647	- 1.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	70	4,775	4,845	+ 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,206	-	9,206	+ 21.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,167	2,345	8,512	+ 26.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	801	14,065	14,866	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,673	453	3,127	+ 9.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,989	35,229	42,217	+ 24.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	15,829	+ 2.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,275	+ 20.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,632	+ 12.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	576	2,321	2,897	+ 9.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,133	+ 12.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,522	+ 12.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,022	+ 21.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	404	2,541	2,946	+ 10.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	609	3,955	4,563	+ 7.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	169	510	679	+ 16.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	18,403	+ 18.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	51,650	124,669	176,321	+ 13.0



TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	36,022	74,163	110,185	+ 2.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	165	12,821	12,984	- 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	22,838	-	22,838	+ 20.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,220	6,653	20,873	+ 14.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,404	37,571	39,975	+ 3.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,233	1,271	9,506	+ 11.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	15,126	83,992	99,117	+ 23.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	45,851	+ 3.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,815	+ 11.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	4,346	+ 13.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,582	6,668	8,250	+ 5.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,083	+ 9.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,877	+ 6.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	13,763	+ 8.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,356	8,761	10,119	- 0.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,907	12,202	14,106	+ 9.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	626	1,476	2,102	+ 9.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	50,867	+ 12.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	136,187	339,473	475,656	+ 9.5

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Québec

March - 1969 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	51,306	88,493	139,799	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,065	24,785	25,850	+ 5.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	34,826	-	34,826	+ 7.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,815	+ 16.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,584	+ 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,698	1,548	8,246	+ 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	84,685	84,685	- 1.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,918	39,778	41,696	+ 11.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	768	7,697	8,465	+ 3.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,171	8,130	11,301	+ 12.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,487	7,181	9,668	+ 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,777	4,151	6,929	- 5.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,452	6,439	8,891	+ 0.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,508	16,981	19,489	+ 4.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	16,197	+ 2.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	680	15,448	16,128	+ 2.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,081	3,033	4,114	+ 8.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	20,337	54,158	74,495	+ 2.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	142,100	391,077	533,178	+ 2.8

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	149,522	265,938	415,460	+ 4.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,415	70,323	73,739	+ 8.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	90,536	-	90,536	+ 10.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	25,396	+ 14.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	36,016	+ 2.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,731	4,059	22,789	+ 4.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	230,628	230,628	+ 0.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,963	121,638	126,602	+ 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,230	18,358	20,589	+ 2.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	8,396	21,390	29,786	+ 8.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,588	17,589	24,177	+ 7.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,899	11,687	18,588	- 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,307	17,685	23,991	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,400	54,491	60,891	+ 5.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	51,087	- 6.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,788	46,825	48,613	+ 3.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,686	8,938	11,624	+ 12.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	57,475	136,646	194,121	+ 4.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	390,511	1,114,119	1,504,633	+ 3.8

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	117,245	66,747	183,992	+ 4.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,172	25,912	29,084	+ 7.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	70,650	-	70,650	+ 15.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	16,036	5,793	21,829	+ 16.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,205	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,257	2,828	15,084	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	162,044	162,044	+ 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,462	65,515	68,977	+ 11.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,097	9,619	13,716	+ 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,402	10,451	14,853	+ 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	841	6,442	7,283	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,228	3,757	7,985	+ 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,290	7,743	9,033	+ 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,645	20,524	26,169	+ 16.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	17,787	+ 7.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,561	17,885	22,446	+ 9.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,025	3,865	5,890	+ 17.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	53,660	68,122	121,782	+ 7.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	306,580	503,230	809,809	+ 8.5

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	345,343	199,480	544,823	+ 8.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	8,625	76,539	85,164	+ 7.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	192,439	-	192,439	+ 17.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	43,528	15,819	59,347	+ 21.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	32,086	+ 5.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	31,986	7,953	39,938	+ 9.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	426,069	426,069	+ 12.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,720	209,600	217,321	+ 7.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,939	31,804	41,743	+ 10.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,528	31,364	44,892	+ 9.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,011	16,526	18,537	+ 4.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	11,266	12,739	24,004	+ 8.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,729	23,533	28,263	+ 4.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,893	63,061	77,954	+ 9.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	70,902	- 4.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	12,840	56,409	69,248	+ 9.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,614	11,218	16,832	+ 14.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	139,160	212,227	351,387	+ 12.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	852,496	1,488,454	2,340,949	+ 10.2



TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	9,071	12,666	21,737	- 1.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	85	2,678	2,763	+ 8.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,581	-	14,581	+ 11.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,640	395	3,035	+ 6.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,968	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	690	74	763	+ 2.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,093	15,093	+ 9.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,286	+ 0.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	606	- 19.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	190	1,501	1,691	- 5.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	385	365	750	- 8.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	139	236	375	- 13.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,247	- 12.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	478	1,373	1,851	+ 18.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	356	- 26.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,917	+ 11.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	754	+ 6.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	15,266	+ 4.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	34,079	62,962	97,039	+ 4.2

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	26,812	37,261	64,073	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	217	6,762	6,979	+ 13.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,962	-	37,962	+ 11.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,947	1,161	8,108	+ 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	15,879	+ 6.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,080	202	2,281	+ 5.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	39,384	39,384	+ 4.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	24,082	- 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,073	- 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	456	4,418	4,874	- 1.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,088	1,122	2,210	- 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	445	591	1,036	- 11.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,407	- 4.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,259	3,182	4,441	- 0.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,786	+ 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,245	+ 8.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,885	+ 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	40,816	+ 2.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	93,632	176,891	270,521	+ 3.8

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,292	- 1.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,719	+ 1.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,156	-	5,156	+ 11.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,022	567	4,589	- 2.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,135	7,434	8,569	- 10.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,053	247	1,301	- 2.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	18,416	18,416	- 12.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,055	- 20.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	529	- 19.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	716	- 12.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,038	- 11.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	351	- 27.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,302	- 21.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,811	+ 0.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,012	+ 51.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,443	+ 3.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	514	+ 13.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	3,338	5,071	8,409	- 13.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	22,903	57,318	80,222	- 8.2

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	43,282	+ 1.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	4,683	+ 0.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,004	-	13,004	+ 18.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	10,709	1,514	12,223	- 6.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,323	20,222	23,545	- 2.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,727	884	3,613	- 2.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	43,204	43,204	- 16.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	25,086	- 15.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,854	- 11.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	2,216	- 13.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,584	- 10.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,008	- 14.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	4,021	- 17.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,869	- 8.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,299	+ 32.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	7,176	+ 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,267	- 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	10,015	13,834	23,849	- 4.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	64,758	157,023	221,783	- 6.2

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	x	x	29,756	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	352	2,876	3,228	+ 8.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,944	-	21,944	+ 9.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,220	798	5,018	+ 7.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,346	+ 5.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,034	492	1,527	+ 7.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	40,963	40,963	+ 5.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	918	14,910	15,828	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,934	+ 12.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	955	1,978	2,933	+ 11.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,234	- 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	339	1,347	1,686	+ 15.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	255	2,054	2,309	- 9.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,211	+ 14.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	563	+ 46.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	688	4,238	4,926	+ 5.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	527	884	1,411	+ 10.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,463	+ 16.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	59,778	112,503	172,280	+ 7.8



TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	88,466	+ 6.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	701	8,212	8,913	+ 12.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	58,083	-	58,083	+ 12.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	11,238	2,326	13,564	+ 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	23,337	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,149	1,343	4,494	+ 10.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	106,033	106,033	+ 5.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,077	46,692	48,769	+ 12.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,994	+ 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,643	4,294	6,937	+ 10.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,753	- 4.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	888	3,232	4,120	+ 16.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	655	6,309	6,964	- 4.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	12,572	+ 3.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,581	+ 21.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,312	13,322	15,634	+ 3.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,373	2,486	3,859	+ 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	72,451	+ 14.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	161,321	325,202	486,524	+ 8.6

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

March - 1969 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- --	Independent stores -- --	All stores -- --		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	Change	
			Sales -- Ventes	1969/1968 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	34,140	22,134	56,274	+ 5.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,684	+ 5.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	33,510	-	33,510	+ 12.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,656	+ 13.8	
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,100	4,573	5,673	+ 4.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,652	800	2,452	+ 10.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	38,274	38,274	+ 7.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	924	16,426	17,350	+ 7.1	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,996	+ 10.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,326	2,039	3,365	+ 10.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,024	972	1,996	+ 16.7	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	465	968	1,433	+ 5.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	142	1,762	1,904	+ 2.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,234	5,739	6,973	+ 19.5	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	634	3,294	3,928	+ 15.4	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,329	4,572	6,901	+ 13.1	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	561	1,461	2,022	+ 16.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	40,322	+ 6.2	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	98,868	141,846	240,713	+ 8.3	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - March - 1969 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	96,675	61,774	158,449	+ 10.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	24,177	+ 6.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	89,027	-	89,027	+ 14.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	20,452	+ 9.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,099	13,846	16,945	+ 7.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,354	2,143	6,497	+ 10.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	105,077	105,077	+ 2.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,850	51,402	53,252	+ 3.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,049	+ 15.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,709	5,315	9,024	+ 8.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,523	2,909	5,432	+ 8.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,261	3,303	4,564	+ 1.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	500	4,851	5,351	+ 3.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,394	14,781	18,175	+ 10.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,873	11,542	14,415	+ 24.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,610	13,841	20,450	+ 12.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,455	4,683	6,138	+ 12.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	99,278	+ 8.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	268,880	395,874	664,752	+ 8.6

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation.  
(NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation.  
(NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



CATALOGUE No.  
**63-005**  
MONTHLY - MENSUEL



**RETAIL TRADE**

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**APRIL - 1969 - AVRIL**

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

June - 1969 - Juin  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 4



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Canada

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
\$'000 -- milliers de dollars			%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	243,953	240,338	484,290	+ 8.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,961	70,525	77,485	+ 8.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	194,342	-	194,342	+ 8.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	49,495	17,263	66,758	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,762	66,450	73,215	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	27,015	6,796	33,812	+ 4.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,941	406,956	411,897	+ 9.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,863	203,287	213,149	+ 8.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,061	23,383	27,443	+ 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	10,847	24,317	35,164	+ 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,717	20,778	27,495	- 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	11,254	14,941	26,196	- 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,137	24,610	29,747	- 0.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	10,362	61,772	72,134	+ 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,401	31,997	36,400	+ 21.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,615	51,720	60,334	+ 6.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,446	10,792	15,236	+ 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	121,174	178,239	299,413	+ 9.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	730,346	1,454,164	2,184,510	+ 8.2

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	963,849	945,179	1,909,028	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	23,615	270,512	294,124	+ 7.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	698,231	-	698,231	+ 12.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	166,156	60,565	226,721	+ 12.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	25,352	235,643	260,998	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	98,275	24,651	122,930	+ 6.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,067	1,441,343	1,461,409	+ 7.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	27,004	727,107	754,112	+ 5.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	18,787	92,775	111,560	+ 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	41,191	96,048	137,239	+ 6.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	21,911	70,527	92,438	+ 2.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	32,998	49,597	82,599	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	18,634	86,991	105,621	--
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	42,455	223,344	265,799	+ 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	23,674	166,911	190,589	+ 2.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	35,099	209,713	244,806	+ 7.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	16,769	42,176	58,943	+ 9.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	424,064	708,118	1,132,182	+ 9.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,698,131	5,451,200	8,149,329	+ 7.4

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	Change
			Sales -- Ventes	1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	x	x	8,404	+ 7.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,402	1,402	+ 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,118	-	2,118	+ 1.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,690	+ 5.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	280	6,373	6,653	+ 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	611	+ 5.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,202	4,639	6,841	+ 15.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,025	2,025	- 4.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	44	44	- 2.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	81	+ 5.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,372	+ 4.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	511	- 12.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	208	208	+ 4.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	445	- 13.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	252	--
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	901	+ 2.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	30	30	- 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,509	+ 4.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	10,766	26,331	37,097	+ 4.8



TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	30,893	+ 1.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	4,468	4,468	- 3.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,397	-	7,397	+ 8.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,656	+ 11.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,794	23,766	25,560	+ 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,893	+ 8.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	7,779	15,356	23,135	+ 5.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	12,064	12,064	+ 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	146	146	- 3.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	319	+ 4.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	4,320	+ 4.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,051	- 8.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	931	931	+ 2.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,911	- 19.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,216	- 7.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,600	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	214	214	- 0.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,981	+ 7.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	38,400	98,356	136,755	+ 3.0

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,525	+ 3.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	485	- 2.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	945	945	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	397	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,544	2,544	- 3.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	744	744	- 7.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	105	105	+ 5.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	63	- 10.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	72	72	- 16.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	56	+ 0.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	255	+ 32.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	27	- 19.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	256	256	+ 18.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	20	20	+ 4.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,085	+ 3.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,970	7,164	9,135	- 0.2

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	6,104	+ 0.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,726	+ 13.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	3,616	3,616	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,199	+ 12.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	8,235	8,235	- 3.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,008	3,008	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	365	365	+ 9.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	222	+ 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	220	220	- 9.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	175	+ 3.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	579	+ 9.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	403	+ 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	952	952	+ 5.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	98	98	+ 8.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	3,805	+ 9.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	6,882	25,934	32,817	+ 2.6

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	6,108	9,792	15,900	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,888	+ 0.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,061	+ 7.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,686	+ 10.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,296	146	2,442	- 0.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,122	11,122	- 18.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,623	+ 4.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	729	- 2.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	243	821	1,064	- 3.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,053	1,053	- 11.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	185	395	580	+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	926	1,968	2,894	+ 14.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	149	1,027	1,176	+ 16.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,076	+ 4.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	473	+ 4.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,075	+ 2.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	21,038	47,867	68,905	- 0.2

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	23,651	39,022	62,673	+ 4.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,668	- 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,453	+ 13.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,043	+ 8.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,496	554	7,051	+ 7.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	58,936	58,936	+ 21.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	23,889	- 2.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,871	+ 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	860	2,927	3,787	+ 9.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	3,488	3,488	+ 0.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	551	1,489	2,039	+ 10.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,521	6,460	9,981	+ 13.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,038	6,260	7,299	+ 6.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	8,264	+ 7.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,588	+ 8.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	31,280	+ 8.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	75,389	194,356	269,745	+ 9.0



TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

April - 1969 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,276	8,307	12,583	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,007	-	3,007	- 11.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,671	+ 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,406	+ 3.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	817	280	1,097	+ 0.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,739	6,728	9,467	- 8.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,962	+ 1.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	442	- 9.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	103	271	374	- 8.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	927	- 10.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	119	338	458	- 4.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	517	900	1,417	- 20.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	529	+ 17.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,298	+ 0.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	227	+ 7.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,129	+ 6.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	17,520	33,116	50,636	- 1.1

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	16,337		32,589	48,927	+ 2.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,785		-	10,785	+ 17.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	8,945	+ 9.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	12,446	+ 4.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,944		965	3,910	+ 7.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	12,288		26,498	38,785	+ 13.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	22,244	+ 7.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	1,753	+ 8.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	381		1,219	1,600	+ 5.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x		x	3,646	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	293		1,127	1,423	+ 6.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,521		3,782	6,303	+ 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	3,185	- 5.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	5,821	+ 11.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x		x	952	+ 10.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	25,599	+ 14.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	66,808		135,305	202,111	+ 8.1

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	12,649	25,763	38,412	+ 5.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	47	4,500	4,547	+ 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,038	-	9,038	- 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,347	2,560	8,907	+ 6.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	761	13,929	14,690	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,986	561	4,547	+ 0.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,941	25,033	29,974	- 8.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	15,354	+ 1.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,320	- 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,582	- 4.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	741	2,683	3,424	- 5.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,605	- 4.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,298	- 9.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,011	- 0.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	234	1,748	1,984	+ 13.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	611	3,920	4,531	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	287	464	750	+ 5.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	18,798	+ 4.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	51,293	114,478	165,772	+ 0.6

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	48,671	99,926	148,597	+ 3.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	212	17,321	17,531	- 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,876	-	31,876	+ 12.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,567	9,213	29,780	+ 11.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,165	51,500	54,665	+ 3.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,219	1,832	14,053	+ 7.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,067	109,025	129,091	+ 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	61,205	+ 2.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,135	+ 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	5,928	+ 8.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,323	9,351	11,674	+ 2.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,688	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	5,175	+ 2.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	18,774	+ 5.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,590	10,509	12,103	+ 1.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,518	16,122	18,637	+ 7.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	913	1,940	2,852	+ 8.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	69,665	+ 10.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	187,480	453,951	641,428	+ 7.0

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Québec

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	47,231	93,077	140,308	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,409	24,915	28,324	+ 9.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,090	-	37,090	+ 10.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,764	+ 10.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	14,917	+ 3.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,353	1,620	9,974	+ 1.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	97,021	97,021	+ 3.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,896	47,189	49,085	+ 9.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	816	7,121	7,936	- 0.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,434	5,622	9,056	+ 6.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,996	8,333	11,329	- 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,713	6,289	10,002	- 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,988	7,017	10,004	- 2.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,096	25,009	27,105	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	10,553	+ 32.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	468	15,675	16,143	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	904	3,313	4,217	- 1.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	30,591	42,752	73,343	+ 11.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	156,378	411,791	568,171	+ 6.3



TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	196,753	359,015	555,768	+ 4.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,824	95,238	102,063	+ 8.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	127,626	-	127,626	+ 10.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	37,160	+ 13.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	50,933	+ 2.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	27,084	5,679	32,763	+ 3.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	327,649	327,649	+ 1.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,859	168,827	175,687	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,046	25,479	28,525	+ 2.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	11,830	27,012	38,842	+ 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,584	25,922	35,506	+ 2.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	10,612	17,976	28,590	- 2.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	9,295	24,702	33,995	- 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,496	79,500	87,996	+ 4.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	61,640	- 1.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,256	62,500	64,756	+ 3.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,590	12,251	15,841	+ 8.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	88,066	179,398	267,464	+ 6.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	546,889	1,525,910	2,072,804	+ 4.5

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	120,342	65,192	185,534	+ 10.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,251	25,264	27,515	+ 9.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	75,822	-	75,822	+ 8.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,786	5,997	23,783	+ 16.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	12,509	+ 2.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,175	2,861	12,036	+ 4.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	161,277	161,277	+ 11.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,945	82,952	88,897	+ 10.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,522	9,184	11,705	+ 6.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,503	10,661	15,164	+ 3.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	655	6,381	7,036	+ 1.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,828	4,678	10,506	+ 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,090	8,244	9,334	- 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,464	22,951	27,415	+ 12.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	19,697	+ 22.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,092	18,131	22,223	+ 10.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,969	4,126	6,095	+ 14.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	53,066	75,477	128,543	+ 8.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	312,628	532,464	845,091	+ 10.1

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 --	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	465,685	264,672	730,357	+ 9.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	10,876	101,803	112,679	+ 8.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	268,261	-	268,261	+ 14.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	61,314	21,816	83,130	+ 19.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	44,595	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	41,161	10,814	51,974	+ 8.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	587,346	587,346	+ 12.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	13,665	292,552	306,218	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	12,461	40,988	53,448	+ 9.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	18,031	42,025	60,056	+ 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,666	22,907	25,573	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	17,094	17,417	34,510	+ 6.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,819	31,777	37,597	+ 3.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	19,357	86,012	105,369	+ 9.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	90,599	+ 0.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	16,932	74,540	91,471	+ 9.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,583	15,344	22,927	+ 14.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	192,226	287,704	479,930	+ 11.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,165,124	2,020,918	3,186,040	+ 10.2

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			--	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	8,945	9,520	18,465	+ 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	104	2,507	2,611	+ 12.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,764	-	13,764	+ 6.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,688	459	3,147	+ 4.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,480	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	970	150	1,120	+ 11.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,920	16,920	+ 14.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,822	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	889	+ 9.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	235	2,019	2,254	- 9.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	562	410	972	+ 5.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	274	401	675	+ 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,441	+ 8.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	436	1,290	1,726	+ 11.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	398	- 18.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,257	+ 5.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	559	+ 2.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,651	+ 9.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	33,640	62,510	96,151	+ 7.0

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	35,757	46,781	82,538	+ 2.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	321	9,269	9,590	+ 12.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	51,726	-	51,726	+ 9.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	9,635	1,620	11,255	+ 6.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	21,359	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,050	352	3,401	+ 7.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	56,304	56,304	+ 7.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	32,904	+ 0.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,962	- 2.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	691	6,437	7,128	- 3.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,650	1,532	3,182	+ 0.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	719	992	1,711	- 6.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	4,848	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,695	4,472	6,167	+ 2.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,184	- 3.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	12,502	+ 7.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,444	+ 1.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	54,467	+ 3.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	127,272	239,401	366,672	+ 4.6



TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,632	- 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,807	+ 0.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,593	-	4,593	+ 7.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,450	677	5,127	- 3.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,197	8,547	9,744	- 1.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,289	267	1,556	+ 5.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	25,335	25,335	+ 6.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,931	- 12.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	679	- 15.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	931	- 20.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,090	- 3.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	538	- 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,817	- 12.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,359	- 16.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	464	+ 22.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,278	- 9.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	505	- 5.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,394	6,635	11,029	+ 10.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	23,993	69,424	93,415	+ 0.1

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	57,914	+ 0.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	6,490	+ 0.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,597	-	17,597	+ 15.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	15,159	2,191	17,350	- 5.7	
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,520	28,769	33,289	- 2.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,016	1,151	5,169	- 0.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	68,539	68,539	- 9.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	35,017	- 14.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,533	- 12.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	3,147	- 13.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,674	- 8.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,546	- 12.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	5,838	- 16.1	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	7,228	- 10.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,763	+ 31.2	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,454	- 1.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,772	- 2.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	14,409	20,469	34,878	- 0.6	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	88,751	226,447	315,198	- 4.4	

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

April - 1969 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	32,625	+ 17.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	191	3,340	3,531	+ 19.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,605	-	21,605	+ 12.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,512	914	5,426	+ 13.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,616	+ 8.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,261	562	1,823	+ 17.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	43,805	43,805	+ 22.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,224	17,113	18,337	+ 17.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,356	+ 9.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	999	1,958	2,957	+ 9.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,460	+ 10.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	454	913	1,367	+ 7.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	389	3,030	3,419	+ 7.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,605	- 6.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	549	- 7.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	654	4,339	4,993	+ 4.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	510	908	1,418	+ 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	23,734	+ 8.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	56,906	125,720	182,626	+ 14.3

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	121,091	+ 9.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	892	11,552	12,444	+ 14.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	79,688	-	79,688	+ 12.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	15,750	3,240	18,990	+ 8.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	32,953	+ 8.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,410	1,905	6,317	+ 12.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	149,838	149,838	+ 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,301	63,805	67,106	+ 13.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,350	+ 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,642	6,252	9,894	+ 9.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	5,213	- 0.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,342	4,145	5,487	+ 13.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,044	9,339	10,383	- 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	16,177	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,130	+ 15.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,966	17,661	20,627	+ 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,883	3,394	5,277	+ 3.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	96,185	+ 12.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	218,227	450,922	669,150	+ 10.1

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	33,337	20,977	54,314	+ 12.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	9,150	+ 7.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	32,430	-	32,430	+ 9.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,604	+ 21.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,176	5,083	6,259	+ 5.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,981	775	2,756	+ 10.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	37,565	37,565	+ 16.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	501	22,222	22,723	+ 7.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,558	+ 17.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,028	2,192	3,220	+ 4.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,031	1,153	2,184	+ 3.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	448	1,055	1,503	+ 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	129	2,305	2,434	+ 13.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,293	4,620	5,913	+ 2.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	435	2,320	2,755	- 4.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,505	4,404	6,909	+ 12.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	550	1,142	1,692	- 9.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	30,315	+ 14.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	95,508	137,777	233,284	+ 11.5

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	130,012	82,751	212,763	+ 10.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	33,327	+ 6.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	121,457	-	121,457	+ 12.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	29,056	+ 12.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,275	18,929	23,204	+ 7.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,335	2,918	9,253	+ 10.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	142,642	142,642	+ 6.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,351	73,624	75,975	+ 4.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	10,607	+ 15.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,737	7,507	12,244	+ 7.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,554	4,062	7,616	+ 6.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,709	4,358	6,067	+ 1.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	629	7,156	7,785	+ 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,687	19,401	24,088	+ 8.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,308	13,862	17,170	+ 18.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,115	18,245	27,359	+ 12.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,005	5,825	7,830	+ 6.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	129,593	+ 9.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	364,388	533,651	898,036	+ 9.3

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL

Government  
Publications



RETAIL TRADE

COMMERCE DE DÉTAIL

MAY - 1969 - MAI

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

July - 1969 - Juillet  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 5

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.



TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	287,172	268,390	555,566	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,321	79,715	86,035	+ 12.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	225,689	-	225,689	+ 21.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	50,505	19,165	69,670	+ 10.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,855	76,576	84,431	+ 7.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	36,671	7,191	43,862	+ 12.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,655	423,930	429,585	+ 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	14,730	211,479	226,207	+ 9.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,397	26,200	33,597	+ 12.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	14,406	29,101	43,507	+ 10.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,873	22,075	29,948	+ 7.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	12,031	15,885	27,917	+ 10.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,346	34,277	41,624	+ 4.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	15,109	61,105	76,214	+ 11.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,158	24,005	28,162	+ 5.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,365	54,357	63,723	+ 6.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,035	13,617	18,652	+ 4.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	137,104	205,389	342,493	+ 12.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	854,422	1,572,457	2,426,882	+ 9.4

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			% \$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	1,251,021	1,213,569	2,464,594	+ 7.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	29,936	350,227	380,159	+ 8.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	923,920	-	923,920	+ 14.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	216,661	79,730	296,391	+ 12.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	33,207	312,219	345,429	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	134,946	31,842	166,792	+ 8.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	25,722	1,865,273	1,890,994	+ 5.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	41,734	938,586	980,319	+ 6.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	26,184	118,975	145,157	+ 8.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	55,597	125,149	180,746	+ 7.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	29,784	92,602	122,386	+ 3.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	45,029	65,482	110,516	+ 4.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	25,980	121,268	147,245	+ 1.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	57,564	284,449	342,013	+ 7.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	27,832	190,916	218,751	+ 2.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	44,464	264,070	308,529	+ 7.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	21,804	55,793	77,595	+ 8.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	561,168	913,507	1,474,675	+ 10.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	3,552,553	7,023,657	10,576,211	+ 7.9

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

May - 1969 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,653	+ 5.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,219	1,219	+ 0.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,432	-	2,432	+ 9.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,690	+ 4.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	533	6,808	7,341	+ 2.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	799	+ 12.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,095	4,940	7,035	- 11.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,320	3,320	- 3.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	39	39	- 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	94	- 4.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,605	+ 8.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	427	- 7.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	174	174	+ 7.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	655	- 3.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	377	- 1.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	939	+ 13.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	56	56	+ 5.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,413	+ 6.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	10,879	29,389	40,268	+ 0.9

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	39,546	+ 2.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	5,687	5,687	- 2.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,829	-	9,829	+ 8.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,346	+ 9.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,327	30,574	32,901	+ 0.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	2,692	+ 9.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	9,874	20,296	30,170	+ 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	15,384	15,384	+ 2.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	185	185	- 5.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	413	+ 2.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	5,925	+ 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,478	- 8.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,105	1,105	+ 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,566	- 15.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,593	- 6.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,539	+ 4.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	270	270	+ 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,394	+ 7.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	49,279	127,745	177,023	+ 2.5

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,737	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	502	+ 0.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,296	1,296	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	431	+ 9.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,289	2,289	- 14.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	625	625	+ 10.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	124	124	+ 2.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	80	+ 25.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	95	95	- 5.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	85	- 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	190	+ 9.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	23	- 24.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	245	245	- 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	52	52	+ 22.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,121	+ 4.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,152	7,339	9,490	- 1.7



TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000	-- milliers de dollars
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,841	+ 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,228	+ 10.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	4,912	4,912	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,630	+ 11.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,524	10,524	- 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,633	3,633	+ 6.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	489	489	+ 7.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	302	+ 16.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	315	315	- 8.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	260	+ 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	769	+ 9.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	426	+ 2.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,197	1,197	+ 4.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	150	150	+ 13.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	4,926	+ 8.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	9,034	33,273	42,307	+ 1.6

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
\$'000 -- milliers de dollars			%	
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	7,242	11,531	18,773	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,475	- 0.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,161	+ 6.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,257	+ 4.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,438	161	2,599	+ 8.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,152	11,152	- 32.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,960	+ 8.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	735	+ 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	331	766	1,097	+ 11.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,168	1,168	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	217	510	727	+ 20.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,034	2,469	3,503	+ 21.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	115	887	1,002	+ 15.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,326	+ 11.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	379	+ 6.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,223	+ 10.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	23,597	54,688	78,287	+ 0.7

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	30,893	50,553	81,446	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	11,143	- 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	13,614	+ 11.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,300	+ 7.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,934	715	9,650	+ 7.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	70,088	70,088	+ 7.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	33,849	+ 1.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,606	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,191	3,693	4,884	+ 9.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	4,656	4,656	+ 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	768	1,999	2,766	+ 12.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,555	8,929	13,484	+ 15.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,153	7,147	8,301	+ 7.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	10,590	+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,967	+ 8.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	41,503	+ 8.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	98,986	249,044	348,032	+ 7.0

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
\$'000 -- milliers de dollars			%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,829	9,573	14,403	+ 4.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,570	-	3,570	+ 12.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,799	+ 6.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,122	+ 3.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,099	330	1,429	+ 3.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,560	8,015	11,575	- 21.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,548	+ 9.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	635	+ 7.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	171	288	459	- 0.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	975	- 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	91	343	435	- 5.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	741	903	1,644	- 16.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	505	+ 7.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,597	+ 19.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	288	+ 19.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,181	+ 5.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	20,397	39,175	59,572	- 1.1

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- --	Independent stores -- --	All stores -- --		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	21,166		42,162	63,330	+ 3.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,355		-	14,355	+ 16.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	11,744	+ 8.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	16,568	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,043		1,295	5,339	+ 6.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	15,848		34,513	50,360	+ 3.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	27,792	+ 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	2,388	+ 8.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	552		1,507	2,059	+ 3.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x		x	4,621	+ 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	384		1,470	1,858	+ 3.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,262		4,685	7,947	- 1.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	3,690	- 3.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	7,418	+ 13.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x		x	1,240	+ 12.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	32,780	+ 12.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	87,205		174,480	261,683	+ 5.8



TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	13,721	29,843	43,566	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	52	5,450	5,502	+ 3.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,521	-	10,521	+ 11.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,410	2,742	9,152	+ 5.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	990	16,026	17,016	+ 3.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,607	652	5,258	+ 7.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,655	26,396	32,051	- 23.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,453	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,533	+ 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,730	+ 7.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	788	3,055	3,843	+ 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,674	+ 3.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,600	+ 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,992	+ 4.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	207	1,702	1,907	+ 8.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	561	4,545	5,107	+ 13.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	284	491	775	+ 12.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	20,938	+ 7.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	57,026	130,591	187,618	--

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	62,392	129,769	192,163	+ 4.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	264	22,771	23,033	- 0.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	42,397	-	42,397	+ 12.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	26,977	11,955	38,932	+ 10.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,155	67,526	71,681	+ 3.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,826	2,484	19,311	+ 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	25,722	135,421	161,142	+ 4.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	80,658	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,668	+ 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	7,658	+ 8.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,111	12,406	15,517	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	6,362	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	6,775	+ 1.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	24,766	+ 5.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,797	12,211	14,010	+ 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,079	20,667	23,744	+ 8.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,197	2,431	3,627	+ 9.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	90,603	+ 9.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	244,506	584,542	829,047	+ 5.4

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	62,868	106,919	169,787	+ 5.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,366	23,586	24,951	+ 11.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	42,810	-	42,810	+ 14.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	12,261	+ 14.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,953	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,718	1,977	12,695	+ 6.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	100,054	100,054	- 2.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,216	46,520	50,736	+ 5.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	887	7,468	8,355	+ 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,180	8,351	12,531	+ 8.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,746	8,280	12,026	+ 5.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,117	4,985	9,102	+ 3.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,116	10,590	14,706	+ 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,976	19,146	23,122	+ 13.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	7,316	+ 35.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	515	15,843	16,358	+ 3.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,111	3,619	4,730	+ 7.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	26,046	54,493	80,539	+ 2.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	181,050	438,983	620,032	+ 5.2

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	259,621	465,934	725,555	+ 4.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	8,190	118,824	127,014	+ 9.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	170,436	-	170,436	+ 11.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	49,421	+ 13.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	68,886	+ 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	37,802	7,656	45,458	+ 4.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	427,703	427,703	+ 0.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	11,075	215,347	226,423	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,933	32,947	36,880	+ 2.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	16,010	35,363	51,373	+ 8.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	13,330	34,202	47,532	+ 3.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	14,729	22,961	37,692	- 0.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	13,411	35,292	48,701	- 0.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	12,472	98,646	111,118	+ 5.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	68,956	+ 1.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,771	78,343	81,114	+ 3.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,701	15,870	20,571	+ 8.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	114,112	233,891	348,003	+ 5.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	727,939	1,964,893	2,692,836	+ 4.6

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	135,744	69,580	205,325	+ 13.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,608	32,120	35,729	+ 11.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	87,322	-	87,322	+ 28.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,813	6,370	24,183	+ 15.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	15,386	+ 12.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	14,918	2,583	17,501	+ 17.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	169,487	169,487	+ 3.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,350	82,813	92,163	+ 14.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,634	11,507	17,141	+ 18.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,269	13,449	19,718	+ 15.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	774	6,617	7,391	+ 7.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures' .....	5,871	5,726	11,596	+ 18.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,872	12,051	13,923	+ 8.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,728	27,278	34,006	+ 14.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	15,192	- 1.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,395	18,374	22,769	+ 9.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,231	5,318	7,549	+ 5.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	66,360	87,268	153,628	+ 16.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	372,122	577,886	950,009	+ 12.8



TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	601,429	334,252	935,682	+ 9.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	14,484	133,923	148,408	+ 9.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	355,583	-	355,583	+ 17.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	79,127	28,186	107,313	+ 18.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	59,981	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	56,079	13,397	69,475	+ 10.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	756,833	756,833	+ 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	23,015	375,365	398,381	+ 9.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	18,095	52,495	70,589	+ 11.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	24,300	55,474	79,774	+ 9.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,440	29,524	32,964	+ 4.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	22,965	23,143	46,106	+ 9.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,691	43,828	51,520	+ 4.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	26,085	113,290	139,375	+ 10.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	105,791	+ 0.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	21,327	92,914	114,240	+ 9.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	9,814	20,662	30,476	+ 12.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	258,586	374,972	633,558	+ 12.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,537,246	2,598,804	4,136,049	+ 10.8

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

May - 1969 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,663	11,980	22,644	+ 11.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	72	2,359	2,431	+ 11.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	16,374	-	16,374	+ 12.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,857	518	3,375	- 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,975	+ 15.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,142	167	1,309	+ 17.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	20,501	20,501	+ 4.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,837	+ 8.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	918	+ 9.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	167	1,626	1,793	- 5.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	487	392	879	+ 10.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	249	436	685	+ 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,698	+ 7.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	490	1,571	2,061	+ 9.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	416	- 9.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,473	+ 4.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,107	+ 17.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,940	+ 10.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	38,659	67,756	106,416	+ 8.8

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	46,420	58,761	105,182	+ 4.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	393	11,628	12,021	+ 12.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	68,100	-	68,100	+ 10.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	12,492	2,138	14,630	+ 4.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	27,334	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,192	519	4,710	+ 10.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	76,805	76,805	+ 6.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	41,741	+ 2.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,880	+ 0.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	858	8,063	8,921	- 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,137	1,924	4,061	+ 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	968	1,428	2,396	- 5.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	6,546	+ 1.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,185	6,043	8,228	+ 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,600	- 4.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	15,975	+ 7.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,551	+ 6.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	66,407	+ 4.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	165,931	307,157	473,088	+ 5.6

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

May - 1969 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	16,334	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,920	+ 6.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,483	-	5,483	+ 24.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,582	977	5,559	- 6.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,469	9,390	10,859	+ 5.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,350	355	1,705	+ 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	18,570	18,570	- 10.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,763	- 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	724	- 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,099	- 2.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,030	- 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	605	- 1.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,026	- 9.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,937	+ 10.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	327	- 2.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,411	- 2.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	556	- 12.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,687	6,936	11,623	+ 19.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	27,335	66,195	93,531	+ 2.1

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	74,248	+ 1.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,410	+ 1.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,080	-	23,080	+ 17.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	19,741	3,168	22,909	- 5.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	5,989	38,159	44,148	- 0.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,366	1,506	6,874	+ 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	87,109	87,109	- 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	45,780	- 11.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,257	- 11.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	4,246	- 10.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	4,704	- 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,151	- 9.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	7,864	- 14.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	9,165	- 6.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,090	+ 27.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	11,865	- 1.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,328	- 5.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	19,096	27,405	46,501	+ 3.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	116,086	292,642	408,729	- 3.0



TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

May - 1969 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	36,935	+ 14.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	245	5,519	5,763	+ 26.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	25,335	-	25,335	+ 19.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,915	1,178	6,093	+ 8.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,299	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,485	599	2,084	+ 21.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	41,363	41,363	+ 10.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	451	18,862	19,313	+ 5.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,083	+ 9.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,224	1,827	3,051	+ 12.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,038	+ 14.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	542	1,510	2,052	+ 8.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	475	4,027	4,502	+ 12.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,303	- 6.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	753	- 3.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	964	5,122	6,087	- 0.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	577	1,327	1,904	+ 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,071	+ 16.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	68,447	127,582	196,029	+ 11.9

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	158,026	+ 10.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,137	17,071	18,207	+ 17.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	105,023	-	105,023	+ 13.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,665	4,418	25,083	+ 8.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	42,252	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,895	2,504	8,401	+ 14.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	191,201	191,201	+ 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,752	82,667	86,419	+ 11.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	10,433	+ 7.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,866	8,079	12,945	+ 10.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,251	+ 3.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,884	5,655	7,539	+ 12.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,519	13,366	14,885	+ 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	19,480	- 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,883	+ 11.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,930	22,783	26,714	+ 2.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,460	4,721	7,181	+ 2.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	120,256	+ 13.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	286,674	578,504	865,179	+ 10.5

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

May - 1969 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	36,798	24,177	60,975	+ 17.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	9,739	+ 16.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,844	-	37,844	+ 23.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,047	+ 14.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,371	6,572	7,943	+ 11.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,451	858	3,310	+ 15.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	47,559	47,559	+ 15.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	475	24,468	24,942	+ 13.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,843	+ 18.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,716	1,869	3,585	+ 9.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,326	1,415	2,741	+ 23.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	676	1,527	2,203	+ 12.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	325	2,844	3,169	+ 10.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,426	4,367	5,793	+ 16.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	509	1,742	2,251	- 10.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,527	4,991	7,518	+ 13.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	579	1,452	2,031	- 5.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	39,754	+ 17.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	109,783	163,464	273,247	+ 16.3

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - May - 1969 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	166,810	106,928	273,738	+ 12.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	43,066	+ 8.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	159,301	-	159,301	+ 15.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	38,103	+ 13.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	5,646	25,501	31,147	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,786	3,776	12,563	+ 11.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	190,201	190,201	+ 8.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,826	98,092	100,917	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	13,450	+ 16.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,453	9,376	15,829	+ 7.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,880	5,477	10,357	+ 10.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,385	5,885	8,270	+ 3.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	954	10,000	10,954	+ 7.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,113	23,768	29,881	+ 10.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,817	15,604	19,421	+ 14.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	11,642	23,236	34,877	+ 12.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,584	7,277	9,861	+ 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	169,347	+ 11.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	474,171	697,115	1,171,283	+ 10.9

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

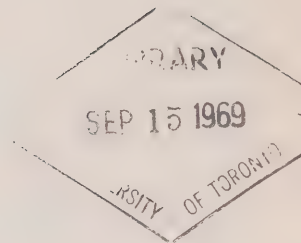
1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



CATALOGUE No.  
**63-005**  
MONTHLY - MENSUEL



Publication



**RETAIL TRADE**  

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**  
**JUNE - 1969 - JUIN**

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

August - 1969 - Août  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 6

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada  
June - 1969 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	243,774	239,303	483,075	+ 4.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,549	74,984	81,532	+ 6.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	202,125	-	202,125	+ 10.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	46,559	19,143	65,702	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,716	73,923	81,639	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	34,593	8,378	42,973	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,337	401,885	408,222	+ 3.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,717	195,431	202,146	+ 6.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,920	27,835	35,756	+ 8.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,947	27,446	41,393	+ 5.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,001	21,610	29,611	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	12,061	13,045	25,106	- 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,142	32,164	39,306	+ 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,600	59,143	70,743	+ 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,676	14,992	18,668	+ 2.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,690	51,907	60,597	+ 4.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,876	11,765	17,639	+ 2.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	124,155	201,808	325,963	+ 4.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	757,438	1,474,762	2,232,196	+ 5.2

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,494,795	1,452,872	2,947,669	+ 7.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	36,485	425,211	461,691	+ 8.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,126,045	-	1,126,045	+ 14.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	263,220	98,873	362,093	+ 12.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	40,923	386,142	427,068	+ 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	169,539	40,220	209,765	+ 7.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	32,059	2,267,158	2,299,216	+ 5.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	48,451	1,134,017	1,182,465	+ 6.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	34,104	146,810	180,913	+ 8.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	69,544	152,595	222,139	+ 7.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	37,785	114,212	151,997	+ 3.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	57,090	78,527	135,622	+ 3.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	33,122	153,432	186,551	+ 1.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	69,164	343,592	412,756	+ 6.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	31,508	205,908	237,419	+ 2.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	53,154	315,977	369,126	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	27,680	67,558	95,234	+ 7.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	685,323	1,115,315	1,800,638	+ 9.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	4,309,991	8,498,419	12,808,407	+ 7.4



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

June - 1969 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,524	- 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,152	1,152	- 9.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,133	-	2,133	- 4.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,819	+ 4.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	361	7,382	7,743	+ 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,191	+ 0.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,135	8,024	12,159	- 3.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,606	3,606	- 2.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	26	26	- 38.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	105	+ 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,251	+ 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	483	+ 12.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	208	208	- 9.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	563	- 4.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	172	- 29.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,083	+ 11.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	84	84	- 1.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,550	+ 4.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	12,842	31,010	43,852	- 0.7

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	47,070	+ 2.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	6,839	6,839	- 3.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,962	-	11,962	+ 6.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	14,165	+ 8.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,688	37,956	40,644	+ 0.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,883	+ 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	14,009	28,320	42,329	--
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	18,990	18,990	+ 1.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	211	211	- 10.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	518	+ 2.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,176	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,961	- 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,313	1,313	+ 0.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,129	- 13.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,765	- 9.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	5,622	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	354	354	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,944	+ 6.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	62,121	158,755	220,875	+ 1.9

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince Édouard

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,530	- 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	483	+ 14.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,208	1,208	+ 9.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	522	+ 13.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,231	2,231	+ 0.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,095	1,095	- 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	139	139	+ 4.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	72	+ 41.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	82	82	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	60	- 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	297	- 15.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	37	- 35.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	212	212	+ 3.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	28	28	- 21.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,419	+ 6.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,474	7,665	10,141	+ 1.3

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- --	Independent stores -- --	All stores -- --	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	9,371	+ 0.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,711	+ 10.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	6,120	6,120	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	2,152	+ 12.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,755	12,755	- 5.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	4,728	4,728	+ 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	628	628	+ 7.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	374	+ 20.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	397	397	- 5.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	320	+ 0.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,066	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	463	- 1.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,409	1,409	+ 3.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	178	178	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,345	+ 7.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	11,508	40,938	52,448	+ 1.6

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova-Scotia -- Nouvelle-Écosse

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --		
			Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 --	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,976	10,145	16,120	+ 4.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,102	+ 8.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,152	+ 19.5	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,830	+ 1.5	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,797	171	2,968	+ 7.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,502	10,502	- 17.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,775	+ 6.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	791	+ 7.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	342	718	1,060	+ 11.0	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,181	1,181	+ 9.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	255	515	770	+ 3.9	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,112	1,523	2,635	- 8.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	38	173	211	- 33.5	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,173	+ 12.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	543	+ 4.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,976	+ 3.8	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	22,190	47,312	69,499	+ 1.1	



TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova-Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	36,869	60,698	97,566	+ 5.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	13,245	- 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	16,766	+ 12.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	21,130	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,731	886	12,618	+ 7.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	80,590	80,590	+ 3.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	40,624	+ 1.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,397	+ 5.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,533	4,411	5,944	+ 10.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	5,837	5,837	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,023	2,514	3,536	+ 10.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,667	10,452	16,119	+ 10.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,191	7,320	8,512	+ 5.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	12,763	+ 9.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,510	+ 7.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	51,479	+ 7.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	121,176	296,356	417,531	+ 6.0

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	3,813	8,291	12,104	+ 0.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,343	-	3,343	- 2.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,590	+ 11.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,952	+ 3.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	771	428	1,199	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,202	7,982	10,184	- 18.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,312	+ 12.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	463	+ 9.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	186	354	540	+ 2.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,065	- 0.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	120	342	462	+ 0.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	753	1,092	1,845	- 9.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	181	- 6.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,549	+ 2.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	304	- 7.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,578	+ 3.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	17,687	38,143	55,830	- 1.6

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	24,979		50,453	75,434 + 2.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,698		-	17,698 + 12.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	14,334 + 9.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	20,520 + 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,814		1,723	6,538 + 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	18,050		42,495	60,544 - 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	34,104 + 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	2,851 + 8.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	738		1,861	2,599 + 3.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x		x	5,686 + 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	504		1,812	2,320 + 2.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,015		5,777	9,792 - 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	3,871 - 3.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	8,967 + 11.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x		x	1,544 + 7.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	40,358 + 10.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	104,892		212,623	317,513 + 4.4

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

June - 1969 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	11,923	25,357	37,278	+ 1.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	38	4,525	4,563	+ 4.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,953	-	9,953	+ 1.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,973	3,071	9,044	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	843	15,890	16,733	+ 2.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,104	774	5,880	+ 6.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,337	28,739	35,076	- 12.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,788	+ 5.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,419	+ 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,777	+ 8.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	593	2,986	3,579	+ 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,775	+ 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,018	- 2.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,340	- 9.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	76	524	601	- 25.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	603	4,414	5,017	+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	263	698	959	- 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	20,523	+ 3.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	55,194	124,130	179,323	- 0.2

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	74,315		155,126	229,441	+ 3.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	302		27,296	27,596	+ 0.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	52,350		-	52,350	+ 10.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	32,950		15,026	47,976	+ 10.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,998		83,416	88,414	+ 3.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	21,930		3,258	25,191	+ 7.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	32,059		164,160	196,218	+ 0.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	98,446	+ 4.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	8,087	+ 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x		x	9,435	+ 8.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,704		15,392	19,096	+ 2.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x		x	8,137	+ 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	8,793	+ 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x		x	30,106	+ 2.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,873		12,735	14,611	+ 0.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,682		25,081	28,761	+ 8.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,460		3,129	4,586	+ 6.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	111,126	+ 8.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	299,700		708,672	1,008,372	+ 4.3



TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	55,261	91,568	146,829	+ 5.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,556	24,126	25,681	+ 1.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	38,423	-	38,423	+ 12.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,515	+ 11.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	16,211	+ 1.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,698	2,176	12,874	+ 7.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	86,616	86,616	+ 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,042	42,281	44,322	+ 6.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,324	9,335	10,658	+ 10.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,617	9,064	13,681	+ 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,235	8,846	13,081	+ 6.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,426	4,571	8,997	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,509	9,476	12,985	+ 4.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,622	20,292	22,914	+ 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,800	+ 12.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	683	15,254	15,937	+ 1.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,253	2,531	3,784	+ 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	18,438	47,279	65,717	- 2.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	158,143	396,885	555,025	+ 4.3

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	314,882	557,502	872,384	+ 4.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	9,746	142,950	152,695	+ 8.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	208,859	-	208,859	+ 11.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	60,936	+ 13.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	85,097	+ 3.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	48,500	9,832	58,332	+ 4.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	514,319	514,319	+ 0.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	13,117	257,628	270,745	+ 5.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,257	42,282	47,538	+ 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	20,627	44,427	65,054	+ 9.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	17,565	43,048	60,613	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	19,155	27,532	46,689	- 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	16,920	44,768	61,686	+ 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	15,094	118,938	134,032	+ 6.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	73,756	+ 2.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,454	93,597	97,051	+ 3.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,954	18,401	24,355	+ 6.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	132,550	281,170	413,720	+ 4.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	886,082	2,361,778	3,247,861	+ 4.6

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	122,534	60,302	182,837	+ 7.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,295	29,225	32,520	+ 5.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	77,158	-	77,158	+ 9.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,729	6,510	24,239	+ 18.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	14,443	+ 7.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	13,620	3,314	16,934	+ 2.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	155,353	155,353	+ 4.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,905	77,105	81,010	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,953	11,726	17,679	+ 8.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,535	11,831	17,366	- 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	720	6,018	6,738	- 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,708	4,484	10,192	- 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,101	10,860	12,961	+ 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,836	23,427	28,263	+ 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	10,696	+ 6.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,073	17,899	21,972	+ 4.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,651	4,916	7,566	+ 4.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	61,651	99,802	161,453	+ 6.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	334,650	544,730	879,380	+ 6.3

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	723,963	394,554	1,118,519	+ 9.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	17,779	163,148	180,928	+ 8.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	432,741	-	432,741	+ 16.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	96,856	34,696	131,552	+ 18.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	74,424	+ 6.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	69,699	16,711	86,409	+ 8.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	912,186	912,186	+ 9.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	26,920	452,470	479,391	+ 9.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	24,048	64,221	88,268	+ 10.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	29,835	67,305	97,140	+ 7.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,160	35,542	39,702	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	28,673	27,627	56,298	+ 6.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	9,792	54,688	64,481	+ 4.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	30,921	136,717	167,638	+ 10.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	116,487	+ 1.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	25,400	110,813	136,212	+ 8.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	12,465	25,578	38,042	+ 10.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	320,237	474,774	795,011	+ 11.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,871,896	3,143,534	5,015,429	+ 10.0

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,141	12,041	22,181	+ 8.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	158	2,174	2,332	- 1.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,634	-	13,634	+ 4.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,511	456	2,967	- 2.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,947	+ 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	945	113	1,058	+ 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	17,105	17,105	+ 2.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,669	+ 12.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	968	- 1.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	242	981	1,223	- 0.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	352	437	789	- 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	274	224	498	- 11.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,655	- 1.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	393	1,378	1,771	+ 4.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	325	+ 28.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,106	+ 3.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	697	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,138	- 5.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	33,763	67,301	101,063	+ 3.3



TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	56,561	70,802	127,363	+ 5.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	551	13,802	14,353	+ 10.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	81,734	-	81,734	+ 9.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	15,003	2,594	17,597	+ 3.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	34,281	+ 6.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,137	632	5,768	+ 8.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	93,910	93,910	+ 5.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	53,410	+ 4.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,848	- 0.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,100	9,044	10,144	- 3.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,489	2,361	4,850	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,242	1,652	2,894	- 6.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	8,201	+ 0.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,578	7,421	9,999	+ 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,925	- 1.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	19,081	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,248	+ 5.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	78,545	+ 3.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	199,694	374,458	574,151	+ 5.2

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

June - 1969 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,086	-	0.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,482	-	1.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,774	-	4,774	+	8.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,949	582	4,531	-	10.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,623	8,297	9,920	-	2.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,206	462	1,668	-	0.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	20,854	20,854	-	2.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,416	-	7.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	600	-	15.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	917	-	6.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,043	-	11.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	499	-	7.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,845	-	14.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,131	-	9.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	304	-	11.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,426	-	1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	667	-	9.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,569	6,139	10,708	+	10.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	24,456	63,413	87,871	-	1.9

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	88,334	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	10,892	+ 0.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,854	-	27,854	+ 15.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	23,690	3,750	27,440	- 6.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,612	46,456	54,068	- 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,572	1,968	8,542	+ 0.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	107,963	107,963	- 8.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	55,196	- 10.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,857	- 11.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	5,163	- 9.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	5,747	- 7.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,650	- 9.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	9,709	- 14.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	10,296	- 6.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,394	+ 23.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	14,291	- 1.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,995	- 6.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	23,665	33,544	57,209	+ 5.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	140,542	356,055	496,600	- 2.8

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	31,783	+ 10.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	185	3,519	3,704	+ 15.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	22,590	-	22,590	+ 8.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,137	840	4,977	+ 8.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,021	+ 3.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	675	674	1,349	+ 8.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	43,960	43,960	+ 11.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	227	15,175	15,402	+ 15.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,744	+ 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,068	1,861	2,929	+ 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,600	- 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	490	1,216	1,705	--
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	367	3,797	4,164	+ 3.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,025	- 2.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	879	+ 19.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	725	4,323	5,048	+ 1.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	595	1,064	1,659	+ 11.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,766	+ 8.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	61,531	120,776	182,305	+ 9.0

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	189,809	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,322	20,590	21,911	+ 17.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	127,613	-	127,613	+ 12.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	24,802	5,258	30,060	+ 8.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	51,273	+ 7.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,570	3,178	9,750	+ 13.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	235,161	235,161	+ 10.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,979	97,842	101,821	+ 12.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	12,177	+ 6.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,934	9,940	15,874	+ 9.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,851	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,374	6,871	9,244	+ 10.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,886	17,163	19,049	+ 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	24,505	- 0.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,762	+ 12.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,655	27,106	31,762	+ 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,055	5,785	8,840	+ 4.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	145,022	+ 12.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	348,205	699,280	1,047,484	+ 10.3



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

June - 1969 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	19,717	28,364	48,081	- 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	10,250	+ 26.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	35,594	-	35,594	+ 20.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,429	+ 17.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,362	7,002	8,364	+ 12.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,345	865	3,210	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	49,258	49,258	+ 14.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	450	22,089	22,539	+ 6.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,688	+ 7.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,602	1,898	3,500	+ 15.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,470	1,311	2,781	+ 19.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	518	922	1,440	- 4.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	588	3,090	3,678	+ 11.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,262	5,037	6,299	+ 10.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	265	798	1,063	- 36.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,184	4,907	7,091	+ 10.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	836	1,470	2,307	+ 2.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	30,658	+ 11.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	89,702	157,527	247,230	+ 7.9

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - June - 1969 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	186,527	135,292	321,819	+ 8.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	53,316	+ 11.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	194,895	-	194,895	+ 16.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	46,532	+ 13.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,008	32,503	39,511	+ 9.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,131	4,641	15,773	+ 9.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	239,459	239,459	+ 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,276	120,181	123,456	+ 6.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	16,138	+ 14.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	8,055	11,274	19,329	+ 9.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,350	6,788	13,138	+ 12.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,903	6,807	9,710	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,542	13,090	14,632	+ 8.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,375	28,805	36,180	+ 10.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,082	16,402	20,484	+ 9.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	13,826	28,143	41,968	+ 12.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,420	8,747	12,168	+ 3.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	200,005	+ 11.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	563,873	854,642	1,418,513	+ 10.3

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiserie; magasins de produits laitiers; magasin d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.  
**63-005**  
MONTHLY - MENSUEL



Government  
Publications

29 1969  
★  
TY OF

RETAIL TRADE  

---

COMMERCE DE DÉTAIL  
JULY - 1969 - JUILLET

Published by Authority of  
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

September - 1969 - Septembre  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year • par année

Vol. 41 - No. 7

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatif au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.



## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n<sup>o</sup> de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Canada

July - 1969 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	228,391	266,642	495,034	+ 6.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,663	76,266	81,927	+ 12.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	202,476	-	202,476	+ 11.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	38,918	17,165	56,083	+ 14.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,331	76,161	84,492	+ 6.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	33,841	8,544	42,384	+ 4.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,396	341,266	346,662	- 7.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	8,488	225,412	233,901	+ 4.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,246	23,655	28,900	+ 6.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,966	25,639	39,605	+ 8.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,721	16,659	23,380	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	9,820	14,141	23,958	+ 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,333	32,380	38,713	+ 4.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,522	68,057	79,579	+ 10.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,269	11,857	15,123	+ 0.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,733	53,726	62,458	+ 5.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,109	11,637	15,744	+ 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	131,649	200,231	331,880	+ 11.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	732,872	1,469,438	2,202,299	+ 5.3

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,723,186	1,719,514	3,442,703	+ 7.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	42,148	501,477	543,618	+ 8.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,328,521	-	1,328,521	+ 13.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	302,138	116,038	418,176	+ 12.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	49,254	462,303	511,560	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	203,380	48,764	252,149	+ 6.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	37,455	2,608,424	2,645,878	+ 3.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	56,939	1,359,429	1,416,366	+ 6.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	39,350	170,465	209,813	+ 7.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	83,510	178,234	261,744	+ 7.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	44,506	130,871	175,377	+ 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	66,910	92,668	159,580	+ 3.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	39,455	185,812	225,264	+ 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	80,686	411,649	492,335	+ 7.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	34,777	217,765	252,542	+ 2.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	61,887	369,703	431,584	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	31,789	79,195	110,978	+ 6.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	816,972	1,315,546	2,132,518	+ 9.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	5,042,861	9,967,857	15,010,706	+ 7.0

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

July - 1969 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	6,889	- 2.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	2,006	2,006	- 7.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,124	-	2,124	- 5.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,310	+ 3.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	481	7,165	7,646	+ 9.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,107	+ 9.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,332	6,744	10,076	--
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,815	3,815	- 10.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	51	51	- 10.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	78	+ 6.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,108	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	502	- 7.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	286	286	- 7.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	365	- 16.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	233	- 26.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,075	+ 14.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	78	78	+ 25.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	3,016	+ 8.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	11,775	30,989	42,765	+ 0.3

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	53,959	+ 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	8,845	8,845	- 4.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,086	-	14,086	+ 4.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	16,475	+ 8.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,169	45,121	48,290	+ 2.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	4,990	+ 7.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	17,341	35,064	52,405	--
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	22,805	22,805	- 1.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	262	262	- 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	596	+ 2.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,284	+ 4.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,463	- 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,599	1,599	- 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,494	- 14.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,998	- 11.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	6,697	+ 7.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	432	432	+ 3.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	15,960	+ 7.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	73,896	189,744	263,640	+ 1.6



TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	2,636	+ 7.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	423	+ 16.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,504	1,504	+ 10.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	565	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,222	2,222	- 12.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,102	1,102	+ 2.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	128	128	+ 15.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	74	+ 17.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	68	68	--
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	56	- 5.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	312	+ 6.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	61	+ 22.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	308	308	- 9.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	49	49	- 18.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,836	+ 6.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,964	9,273	12,234	+ 1.8

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	12,007	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,134	+ 11.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	7,624	7,624	+ 5.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	2,717	+ 10.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	14,977	14,977	- 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	5,830	5,830	+ 3.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	756	756	+ 8.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	448	+ 20.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	465	465	- 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	376	--
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,378	+ 2.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	524	+ 0.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,717	1,717	+ 1.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	227	227	- 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,181	+ 7.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	14,472	50,211	64,682	+ 1.6

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova-Scotia -- Nouvelle-Écosse

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
\$'000 -- milliers de dollars			%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,365	11,575	16,940	+ 5.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,665	+ 7.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,674	+ 20.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,687	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,768	175	2,943	+ 3.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	9,934	9,934	- 24.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,515	- 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	785	+ 7.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	348	738	1,086	+ 7.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,033	1,033	- 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	209	458	667	- 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,053	2,013	3,066	+ 1.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	64	312	376	+ 22.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,495	+ 13.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	502	+ 6.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,964	+ 6.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	22,143	53,639	75,783	--

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova-Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	42,234	72,273	114,506	+ 5.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	15,910	+ 0.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	19,440	+ 13.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	25,817	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	14,499	1,061	15,561	+ 6.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	90,524	90,524	- 0.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	51,139	+ 1.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,182	+ 5.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,881	5,149	7,030	+ 9.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	6,870	6,870	+ 2.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,232	2,972	4,203	+ 8.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,720	12,465	19,185	+ 9.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,255	7,632	8,888	+ 6.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	15,258	+ 9.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,012	+ 7.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	62,443	+ 7.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	143,319	349,995	493,314	+ 5.0

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

July - 1969 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	3,382	9,186	12,569	- 3.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,460	-	3,460	+ 11.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,118	+ 11.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,415	+ 3.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	872	449	1,321	- 3.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,064	8,735	10,799	- 9.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,939	+ 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	500	+ 0.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	151	273	424	+ 6.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	854	- 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	89	250	339	- 6.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	789	1,011	1,800	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	242	+ 29.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,443	+ 0.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	326	- 3.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,649	+ 11.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	16,901	40,452	57,354	+ 0.3



TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores	Independent stores	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	28,361	59,639	88,003	+ 1.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,158	-	21,158	+ 12.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	16,452	+ 9.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	24,935	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,686	2,172	7,859	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,114	51,230	71,343	- 2.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	41,043	+ 7.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,351	+ 7.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	889	2,134	3,023	+ 3.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	6,540	+ 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	593	2,062	2,659	+ 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,804	6,788	11,592	- 2.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,113	- 2.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	10,410	+ 9.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,870	+ 5.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	48,007	+ 10.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	121,793	253,075	374,867	+ 3.8

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,454	28,580	39,034	+ 1.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	46	5,971	6,017	+ 3.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,010	-	10,010	+ 4.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,797	2,728	7,525	+ 12.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,144	17,108	18,252	+ 7.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,173	764	5,936	+ 2.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,396	27,635	33,031	- 12.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	22,371	- 2.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,464	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,662	+ 7.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	637	2,426	3,063	+ 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,564	- 4.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,012	- 1.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,543	+ 0.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	108	805	912	+ 5.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	583	4,737	5,321	+ 8.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	196	759	955	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	23,465	+ 8.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	53,784	134,353	188,137	+ 0.3

TABLE 6 A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6 A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	84,769	183,706	268,475	+ 3.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	348	33,267	33,613	+ 1.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	62,360	-	62,360	+ 9.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	37,747	17,754	55,501	+ 10.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,142	100,524	106,666	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	27,103	4,022	31,127	+ 6.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	37,455	191,795	229,249	- 1.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	120,817	+ 2.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	9,551	+ 6.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	11,097	+ 7.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,341	17,818	22,159	+ 2.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	9,701	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	10,805	+ 0.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	35,649	+ 2.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,981	13,540	15,523	+ 1.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,265	29,818	34,082	+ 8.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,656	3,888	5,541	+ 6.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	134,591	+ 8.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	353,484	843,025	1,196,509	+ 3.7

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	50,451	104,503	154,954	+ 7.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,472	22,818	24,290	+ 9.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	34,559	-	34,559	+ 9.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,788	+ 13.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,966	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,282	1,751	11,033	+ 3.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	78,401	78,401	- 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,267	49,640	52,907	+ 10.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	890	7,575	8,465	+ 7.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,878	7,016	10,894	+ 9.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,913	5,382	8,295	--
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,202	4,789	7,991	+ 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,007	9,739	12,746	+ 5.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,313	18,284	20,597	+ 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,040	+ 6.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	751	17,123	17,874	+ 1.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	801	2,595	3,396	+ 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	23,123	49,454	72,577	+ 27.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	146,926	401,848	548,773	+ 6.5

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	365,333	662,005	1,027,338	+ 5.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	11,218	165,768	176,985	+ 8.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	243,418	-	243,418	+ 11.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	69,724	+ 13.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	103,063	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	57,782	11,583	69,365	+ 4.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	592,720	592,720	- 1.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	16,384	307,268	323,652	+ 6.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,147	49,857	56,003	+ 4.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	24,505	51,443	75,948	+ 9.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	20,478	48,430	68,908	+ 3.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	22,357	32,321	54,680	--
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	19,927	54,507	74,438	+ 1.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	17,407	137,222	154,629	+ 5.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	76,796	+ 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,205	110,720	114,925	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,755	20,996	27,751	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	155,673	330,624	486,297	+ 7.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,033,008	2,763,626	3,796,634	+ 4.8



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	116,857	67,504	184,361	+ 10.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,515	28,279	30,793	+ 11.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	80,022	-	80,022	+ 12.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,601	5,823	20,424	+ 22.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	16,012	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	14,041	4,135	18,176	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	129,707	129,707	- 4.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,336	86,015	90,350	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,920	10,017	13,936	+ 6.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,294	12,467	18,761	+ 10.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	783	5,121	5,904	+ 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,865	5,202	10,066	+ 7.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,053	11,731	13,784	+ 5.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,054	35,276	40,330	+ 19.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	8,501	- 1.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,169	17,097	21,265	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,837	4,229	6,066	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	63,580	94,201	157,781	+ 5.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	328,096	538,149	866,239	+ 6.5

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 --	milliers de dollars
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	840,820	462,058	1,302,880	+ 9.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	20,294	191,427	211,721	+ 8.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	512,763	-	512,763	+ 15.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	111,457	40,519	151,976	+ 19.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	90,436	+ 6.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	83,740	20,846	104,585	+ 8.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,041,893	1,041,893	+ 7.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	31,256	538,485	569,741	+ 8.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	27,968	74,238	102,204	+ 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	36,129	79,772	115,901	+ 7.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,943	40,663	45,606	+ 4.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	33,538	32,829	66,364	+ 6.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	11,845	66,419	78,265	+ 4.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	35,975	171,993	207,968	+ 11.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	124,988	+ 0.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	29,569	127,910	157,477	+ 8.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	14,302	29,807	44,108	+ 9.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	383,817	568,975	952,792	+ 10.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,199,992	3,681,683	5,881,668	+ 9.4

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	9,336	13,294	22,631	+ 11.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	104	2,371	2,474	- 4.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	15,397	-	15,397	+ 8.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,370	450	2,820	+ 16.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,351	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,102	88	1,190	+ 8.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,897	13,897	- 11.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,996	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	884	+ 4.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	240	996	1,236	+ 2.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	490	458	948	+ 5.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	255	244	498	- 1.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,720	- 0.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	451	1,059	1,510	- 4.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	329	+ 18.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,007	+ 9.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	727	- 3.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,602	+ 17.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	35,284	61,936	97,217	+ 5.3

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	65,897	84,096	149,994	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	655	16,173	16,827	+ 7.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	97,131	-	97,131	+ 9.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,373	3,044	20,417	+ 5.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	40,632	+ 6.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,239	720	6,958	+ 8.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	107,807	107,807	+ 3.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	64,406	+ 4.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,732	+ 0.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,340	10,040	11,380	- 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,979	2,819	5,798	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,497	1,896	3,392	- 5.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	9,921	+ 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,029	8,480	11,509	+ 3.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,254	- 0.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	22,088	+ 6.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,975	+ 3.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	89,147	+ 4.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	234,978	436,394	671,368	+ 5.2

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

July - 1969 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,488	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,237	- 1.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,716	-	4,716	+ 10.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,588	629	4,217	+ 1.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,395	8,123	9,518	- 0.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,194	438	1,632	+ 3.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,614	15,614	- 11.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	13,819	- 3.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	462	- 11.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	864	- 14.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	925	- 6.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	466	- 5.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,289	- 4.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,002	- 10.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	375	+ 26.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,225	+ 2.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	562	+ 2.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,642	4,631	9,273	- 2.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	23,886	60,797	84,684	- 2.2



TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	102,822	+ 2.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	13,129	+ 0.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	32,570	-	32,570	+ 15.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	27,278	4,379	31,657	- 5.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	9,007	54,579	63,586	- 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,766	2,406	10,174	+ 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	123,577	123,577	- 8.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	69,015	- 9.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,319	- 11.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	6,027	- 10.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	6,672	- 7.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,116	- 8.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	11,998	- 12.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	11,298	- 7.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,769	+ 24.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	16,516	- 1.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,557	- 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	28,307	38,175	66,482	+ 3.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	164,428	416,852	581,284	- 2.7

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	32,970	+ 10.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	217	4,760	4,977	+ 22.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,939	-	21,939	+ 10.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,846	837	4,683	+ 16.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,461	+ 8.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	772	450	1,222	+ 14.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	33,802	33,802	- 7.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	168	17,754	17,922	+ 4.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,458	- 5.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,159	1,716	2,875	+ 5.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,856	- 0.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	443	1,225	1,668	+ 18.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	390	2,324	2,714	+ 4.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,963	+ 1.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	448	- 4.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	711	4,172	4,883	+ 17.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	481	1,106	1,587	+ 13.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	23,645	+ 12.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	57,288	113,785	171,073	+ 5.9

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	222,779	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,539	25,350	26,888	+ 18.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	149,552	-	149,552	+ 12.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	28,648	6,095	34,743	+ 9.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	59,734	+ 7.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,342	3,628	10,972	+ 13.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	268,963	268,963	+ 7.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,147	115,596	119,743	+ 10.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	13,635	+ 5.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	7,093	11,656	18,749	+ 8.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	10,707	+ 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,817	8,096	10,912	+ 11.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,276	19,487	21,763	+ 3.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	28,468	- 0.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,210	+ 11.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,366	31,278	36,645	+ 4.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,536	6,891	10,427	+ 5.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	168,667	+ 12.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	405,493	813,065	1,218,557	+ 9.6

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

July - 1969 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	18,113	28,483	46,596	- 6.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	11,139	+ 37.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	35,832	-	35,832	+ 16.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,626	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,748	6,184	7,932	+ 11.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,277	918	3,195	+ 3.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	42,210	42,210	- 2.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	419	25,117	25,536	+ 2.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,231	+ 18.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,594	1,719	3,313	+ 10.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,214	1,175	2,389	+ 4.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	495	1,211	1,705	- 11.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	343	3,105	3,448	+ 7.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,358	5,276	6,634	+ 8.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	370	1,148	1,518	- 5.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,135	5,748	7,883	+ 11.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	608	1,844	2,451	+ 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	34,537	+ 11.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	87,607	158,568	246,175	+ 5.0

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - July - 1969 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	204,640	163,775	368,415	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	64,455	+ 15.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	230,727	-	230,727	+ 16.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	54,158	+ 13.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,756	38,687	47,443	+ 9.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	13,408	5,559	18,968	+ 8.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	281,669	281,669	+ 7.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,695	145,298	148,992	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	18,369	+ 15.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,649	12,993	22,642	+ 9.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,564	7,963	15,527	+ 10.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,398	8,018	11,415	+ 0.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,885	16,195	18,080	+ 8.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,733	34,081	42,814	+ 9.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,452	17,550	22,002	+ 8.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	15,961	33,891	49,851	+ 12.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,028	10,591	14,619	+ 3.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	234,542	+ 11.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	651,480	1,013,210	1,664,688	+ 9.5

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les territoires du Nord-Ouest.



## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucherie: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucherie (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasin d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



**RETAIL TRADE**

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**AUGUST - 1969 - AOÛT**

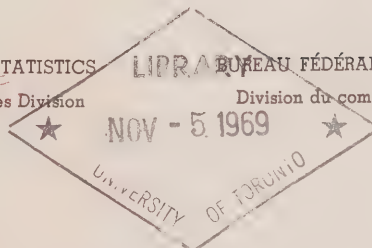
Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

LIBRARY BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division du commerce et des services



October - 1969 - Octobre  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 8

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n<sup>o</sup> de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

August - 1969 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	259,256	263,903	523,160	+ 3.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,186	79,092	85,277	+ 4.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	204,394	-	204,394	+ 3.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	46,313	18,560	64,873	+ 4.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,922	79,894	88,816	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	33,800	9,213	43,012	+ 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,287	288,977	294,265	- 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,921	209,860	217,779	+ 4.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,543	22,966	27,509	+ 1.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	12,593	23,733	36,326	- 2.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,106	19,340	27,446	- 4.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	9,707	13,775	23,484	- 4.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,972	30,136	36,109	- 3.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,227	63,527	74,754	- 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,813	11,349	15,163	- 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,629	53,168	62,800	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,255	12,384	16,639	- 1.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	139,457	194,938	334,395	+ 5.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	781,381	1,394,815	2,176,201	+ 1.7



TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,982,442	1,983,417	3,965,863	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	48,334	580,569	628,895	+ 8.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,532,915	-	1,532,915	+ 12.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	348,451	134,598	483,049	+ 11.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	58,176	542,197	600,376	+ 5.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	237,180	57,977	295,161	+ 6.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	42,742	2,897,401	2,940,143	+ 2.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	64,860	1,569,289	1,634,145	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	43,893	193,431	237,322	+ 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	96,103	201,967	298,070	+ 6.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	52,612	150,211	202,823	+ 2.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	76,617	106,443	183,064	+ 2.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	45,427	215,948	261,373	+ 1.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	91,913	475,176	567,089	+ 6.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	38,590	229,114	267,705	+ 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	71,516	422,871	494,385	+ 5.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	36,044	91,579	127,617	+ 5.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	956,429	1,510,484	2,466,913	+ 8.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	5,824,242	11,362,672	17,186,907	+ 6.4

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,135	- 2.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,639	1,639	- 4.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,146	-	2,146	- 6.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,503	+ 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	397	8,405	8,802	- 1.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,153	- 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,702	4,354	7,057	- 13.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,598	3,598	+ 0.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	...	...	...
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,455	- 6.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	419	+ 2.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	128	128	- 4.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	383	- 21.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	113	- 39.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,051	+ 16.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	117	117	- 16.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,255	+ 1.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	11,881	29,229	41,112	- 3.8

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	62,094	+ 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	10,484	10,484	- 4.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	16,232	-	16,232	+ 2.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	18,978	+ 8.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,566	53,526	57,092	+ 1.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	6,143	+ 5.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,043	39,418	59,462	- 1.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	26,403	26,403	- 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	...	...	...
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	9,739	+ 2.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,882	- 3.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,727	1,727	- 1.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,877	- 14.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,111	- 13.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	7,748	+ 8.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	549	549	- 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	18,215	+ 6.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	85,777	218,973	304,752	+ 0.8

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	1,907	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	442	+ 8.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,300	1,300	+ 1.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	554	- 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	916	916	+ 3.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,521	1,521	- 2.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	x	x	x
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	79	79	- 7.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	56	- 3.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	169	- 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	80	+ 1.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	273	273	- 8.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	32	32	- 26.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,484	+ 2.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,879	6,807	9,685	+ 0.8

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	13,914	+ 2.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,576	+ 11.0	
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	8,924	8,924	+ 5.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,271	+ 8.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,893	15,893	- 5.9	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	7,351	7,351	+ 2.3	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	x	x	x	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	544	544	- 5.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	432	- 0.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,547	+ 2.0	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	604	+ 0.8	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,990	1,990	- 0.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	259	259	- 4.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,665	+ 6.6	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	17,351	57,018	74,367	+ 1.5	



TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,549	12,851	19,399	+ 2.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,303	+ 10.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,009	+ 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,567	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,427	202	2,629	- 0.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,453	11,453	- 15.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,046	+ 9.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	902	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	296	820	1,116	+ 2.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,201	1,201	+ 2.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	202	495	698	+ 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	930	1,757	2,687	+ 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	55	178	233	- 16.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,536	+ 8.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	499	- 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,596	+ 9.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	23,862	55,912	79,776	+ 2.0

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	48,783	85,124	133,905	+ 5.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	18,213	+ 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	22,449	+ 13.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	30,384	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,926	1,263	18,190	+ 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	101,977	101,977	- 2.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	60,185	+ 2.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,084	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,177	5,969	8,146	+ 8.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	8,071	8,071	+ 2.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,434	3,467	4,901	+ 7.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,650	14,222	21,872	+ 8.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,310	7,810	9,121	+ 5.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	17,794	+ 9.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,511	+ 5.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	75,039	+ 7.9
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	167,181	405,907	573,090	+ 4.6

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

August - 1969 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,255	9,194	13,449	- 0.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,395	-	3,395	+ 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,524	+ 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,911	- 2.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,196	471	1,667	- 1.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,585	3,683	6,268	- 12.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,686	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	628	+ 8.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	120	371	491	- 10.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	745	- 7.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	89	248	337	- 5.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	708	1,304	2,012	- 5.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	179	+ 8.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,246	- 13.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	316	- 15.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,750	- 6.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	18,891	32,503	51,394	- 3.4

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	32,616	68,833	101,452	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	24,553	-	24,553	+ 10.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	18,976	+ 8.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	28,846	+ 2.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,882	2,643	9,526	+ 3.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	22,699	54,913	77,611	- 3.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	45,729	+ 7.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,979	+ 7.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,009	2,505	3,514	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,285	--
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	682	2,310	2,996	+ 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,512	8,092	13,604	- 2.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,292	- 2.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	11,656	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,186	+ 2.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	55,757	+ 7.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	140,684	285,578	426,261	+ 2.8

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

August - 1969 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	13,210	29,681	42,890	+ 0.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	82	4,876	4,958	+ 0.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,160	-	10,160	+ 1.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,705	2,773	8,478	+ 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	972	17,608	18,580	+ 0.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,196	807	6,003	- 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,287	20,406	25,694	- 13.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	18,851	+ 5.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,751	+ 3.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,739	- 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	762	2,718	3,480	- 4.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,510	+ 0.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,858	- 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,251	- 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	86	519	605	- 14.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	529	4,577	5,106	+ 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	234	731	964	- 10.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,085	+ 2.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	57,512	124,451	181,963	- 1.0



TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	97,979		213,387	311,365	+ 3.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	430		38,143	38,571	+ 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	72,520		-	72,520	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	43,452		20,527	63,979	+ 10.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,114		118,132	125,246	+ 3.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	32,299		4,829	37,130	+ 5.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	42,742		212,201	254,943	- 2.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	139,668	+ 3.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	11,302	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x		x	12,836	+ 6.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,103		20,536	25,639	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x		x	11,211	+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	12,663	- 0.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x		x	40,900	+ 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,067		14,059	16,128	+ 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,794		34,395	39,188	+ 7.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,890		4,619	6,505	+ 3.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	158,676	+ 7.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	410,996		967,476	1,378,472	+ 3.0

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Québec

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	52,419	99,747	152,166	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,225	23,858	25,083	+ 0.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	35,756	-	35,756	- 0.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,695	+ 10.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,578	+ 2.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,256	2,076	11,332	- 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	63,653	63,653	- 7.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,713	47,056	48,769	- 0.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	622	6,857	7,479	+ 2.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,493	7,854	11,347	- 0.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,264	6,628	9,892	- 5.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,267	3,902	7,169	- 12.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,990	8,167	11,157	- 3.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,286	24,724	27,010	- 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,667	- 5.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	784	15,636	16,421	+ 1.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	878	3,403	4,281	- 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	26,109	53,837	79,946	+ 22.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	153,086	390,314	543,401	+ 1.6

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	417,752	761,752	1,179,504	+ 4.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	12,443	189,626	202,068	+ 7.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	279,174	-	279,174	+ 9.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	80,419	+ 12.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	120,641	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	67,038	13,659	80,697	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	656,373	656,373	- 1.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	18,097	354,324	372,421	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,769	56,714	63,482	+ 4.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	27,998	59,297	87,295	+ 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	23,742	55,058	78,800	+ 2.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	25,624	36,223	61,849	- 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	22,917	62,674	85,589	+ 0.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	19,693	161,946	181,639	+ 4.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	80,463	+ 1.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,989	126,356	131,346	+ 2.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,633	24,399	32,032	+ 5.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	181,782	384,461	566,243	+ 9.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,186,094	3,153,940	4,340,035	+ 4.4

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	130,610	70,198	200,808	+ 8.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,178	31,367	34,545	+ 4.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	75,524	-	75,524	+ 5.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	16,474	6,464	22,938	+ 6.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,291	+ 9.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	13,595	4,105	17,700	+ 2.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	107,817	107,817	- 0.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,449	77,848	83,297	+ 3.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,294	9,383	12,678	+ 0.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,283	8,679	13,962	- 7.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	772	5,776	6,548	- 10.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,630	4,731	9,361	- 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,409	11,299	12,708	- 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,510	23,368	27,878	+ 7.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	8,694	+ 2.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,326	17,031	21,357	- 0.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,837	4,468	6,305	- 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	66,041	74,384	140,425	- 2.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	341,208	478,626	819,836	+ 2.8

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	971,430	532,256	1,503,688	+ 9.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	23,472	222,794	246,266	+ 8.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	588,287	-	588,287	+ 14.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	127,931	46,983	174,914	+ 17.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	107,727	+ 7.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	97,335	24,951	122,285	+ 7.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,149,710	1,149,710	+ 6.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	36,705	616,333	653,038	+ 8.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	31,262	83,621	114,882	+ 9.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	41,412	88,451	129,863	+ 5.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,715	46,439	52,154	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	38,168	37,560	75,725	+ 5.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	13,254	77,718	90,973	+ 3.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	40,485	195,361	235,846	+ 11.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	133,682	+ 0.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	33,895	144,941	178,834	+ 6.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	16,139	34,275	50,413	+ 8.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	449,858	643,359	1,093,217	+ 8.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,541,200	4,160,309	6,701,504	+ 8.6



TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,075	12,676	22,752	+ 3.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	53	2,308	2,361	- 0.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	15,046	-	15,046	- 3.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,491	448	2,939	- 14.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,303	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,014	85	1,099	+ 2.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	14,497	14,497	- 8.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,388	+ 12.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	760	- 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	218	1,024	1,242	- 13.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	630	425	1,055	- 0.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	243	293	536	- 12.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,841	- 2.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	540	1,310	1,850	- 9.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	192	--
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,316	+ 3.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	861	+ 10.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,855	+ 10.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	36,155	61,737	97,893	+ 0.5

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	75,972	96,772	172,746	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	708	18,481	19,188	+ 6.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	112,177	-	112,177	+ 7.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	19,864	3,492	23,356	+ 2.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	45,935	+ 6.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,253	805	8,057	+ 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	122,304	122,304	+ 1.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	73,794	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,492	- 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,558	11,064	12,622	- 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,609	3,244	6,853	+ 1.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,740	2,189	3,928	- 6.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	11,762	--
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,569	9,790	13,359	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,446	- 0.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	25,404	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,836	+ 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	102,002	+ 5.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	271,133	498,131	769,261	+ 4.6

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

August - 1969 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	15,606	+ 0.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,651	- 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,976	-	4,976	- 2.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,166	638	4,804	- 8.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,458	10,924	12,382	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,285	248	1,532	- 5.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,269	16,269	- 16.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	14,539	+ 13.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	583	- 23.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,091	- 10.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,051	- 8.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	407	- 19.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,606	- 14.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,224	- 19.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	339	- 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,774	+ 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	454	- 12.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,313	6,400	10,713	+ 1.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	24,856	69,143	94,001	- 2.9

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	118,428	+ 1.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	15,780	--
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,546	-	37,546	+ 12.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	31,444	5,017	36,461	- 6.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	10,465	65,503	75,968	+ 0.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,051	2,654	11,706	+ 0.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	139,846	139,846	- 9.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	83,554	- 6.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,902	- 13.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	7,118	- 10.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,723	- 7.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,523	- 9.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,604	- 12.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	13,522	- 9.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,108	+ 22.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	19,290	- 0.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,011	- 4.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	32,620	44,575	77,195	+ 3.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	189,284	485,995	675,285	- 2.8

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

August - 1969 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	33,521	+ 4.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	175	3,068	3,243	+ 6.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	24,401	-	24,401	+ 0.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,713	908	5,621	+ 9.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,353	+ 13.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	869	814	1,683	+ 3.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	28,329	28,329	- 6.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	261	21,904	22,164	+ 12.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,042	+ 1.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,241	1,845	3,086	+ 3.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,854	+ 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	494	1,613	2,107	+ 7.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	432	3,459	3,891	- 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,781	- 5.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	328	+ 3.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	826	4,849	5,676	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	506	1,005	1,511	- 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	28,612	+ 3.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	64,010	118,193	182,203	+ 3.0



TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	256,300	+ 9.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,714	28,418	30,131	+ 17.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	173,953	-	173,953	+ 10.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	33,361	7,003	40,364	+ 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	69,087	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,211	4,442	12,655	+ 12.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	297,292	297,292	+ 6.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,408	137,500	141,907	+ 11.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	15,677	+ 4.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	8,334	13,501	21,835	+ 7.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	12,561	+ 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,311	9,709	13,019	+ 10.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,708	22,946	25,654	+ 2.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	33,249	- 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,538	+ 10.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,192	36,127	42,321	+ 3.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,042	7,896	11,938	+ 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	197,279	+ 11.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	469,503	931,258	1,400,760	+ 8.7

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

August - 1969 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	28,069	27,348	55,417	- 3.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	12,436	+ 22.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	38,531	-	38,531	+ 9.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,398	+ 3.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,696	6,633	8,329	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,585	1,078	3,663	+ 7.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	38,006	38,006	- 8.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	377	20,394	20,771	+ 1.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,216	+ 9.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,625	2,234	3,859	+ 9.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,732	1,834	3,566	+ 9.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	577	1,817	2,394	+ 10.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	401	2,646	3,048	+ 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,618	4,142	5,760	- 10.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	418	920	1,338	+ 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,715	5,435	8,150	+ 17.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	634	1,629	2,263	- 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	37,759	+ 5.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	104,554	152,351	256,904	+ 1.8

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - August - 1969 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	232,709	191,123	423,832	+ 4.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	76,891	+ 16.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	269,258	-	269,258	+ 15.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	63,556	+ 11.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	10,452	45,320	55,772	+ 9.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	15,993	6,637	22,631	+ 8.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	319,675	319,675	+ 5.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,072	165,692	169,763	+ 5.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	20,585	+ 14.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	11,274	15,227	26,501	+ 9.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,296	9,797	19,093	+ 10.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,975	9,835	13,809	+ 1.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,286	18,841	21,128	+ 6.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	10,351	38,223	48,574	+ 7.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,870	18,470	23,340	+ 8.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	18,676	39,326	58,001	+ 12.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,662	12,220	16,882	+ 2.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	272,301	+ 10.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	756,034	1,165,561	1,921,592	+ 8.4

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.





# RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

SEPTEMBER - 1969 - SEPTEMBRE

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

November - 1969 - Novembre  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 9



## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Canada

September - 1969 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	246,292	246,886	493,178	+ 8.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,217	70,718	76,935	+ 7.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	223,013	-	223,013	+ 8.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	51,968	19,025	70,993	+ 15.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,458	69,576	77,033	+ 7.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	31,277	7,656	38,934	+ 11.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,516	335,325	340,842	+ 16.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,119	196,734	201,853	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,193	21,713	27,906	+ 9.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,498	25,320	38,818	+ 8.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,803	20,233	28,036	+ 8.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	11,024	16,199	27,223	+ 4.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,854	32,280	38,134	+ 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	15,058	59,944	75,003	+ 11.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,176	16,508	20,684	+ 8.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,500	53,362	63,861	+ 7.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,901	13,322	19,223	+ 14.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	129,955	206,247	336,202	+ 13.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	786,822	1,411,048	2,197,871	+ 10.5

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	2,228,737	2,230,304	4,459,041	+ 6.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	54,548	651,288	705,836	+ 8.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,755,928	-	1,755,928	+ 11.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	400,421	153,627	554,048	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	65,635	611,774	677,408	+ 5.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	268,456	65,633	334,090	+ 6.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	48,258	3,232,727	3,280,986	+ 3.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	69,979	1,766,027	1,836,006	+ 6.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	50,086	215,145	265,231	+ 7.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	109,601	227,287	336,888	+ 6.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	60,416	170,445	230,861	+ 2.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	87,640	122,640	210,280	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	51,280	248,224	299,504	+ 1.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	106,970	535,118	642,089	+ 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	42,766	245,622	288,388	+ 2.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	82,016	476,233	558,248	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	41,945	104,901	146,846	+ 6.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,086,380	1,716,731	2,803,111	+ 9.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	6,611,062	12,773,726	19,384,789	+ 6.8

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

September - 1969 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,806	+ 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,197	-	2,197	+ 9.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,708	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	584	6,879	7,462	+ 0.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,040	+ 15.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,779	5,064	7,843	+ 10.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,063	3,063	- 7.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	79	79	+ 11.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	57	+ 18.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,012	+ 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	393	+ 3.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	199	199	- 13.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	...	...
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	472	- 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,006	+ 15.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	68	68	+ 15.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,978	+ 6.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	12,105	27,648	39,753	+ 4.6



TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	69,899	+ 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	18,429	-	18,429	+ 3.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	21,686	+ 8.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,150	60,406	64,555	+ 1.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	7,183	+ 6.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	22,822	44,482	67,304	- 0.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	29,468	29,468	- 1.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	408	408	- 11.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	744	+ 3.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	10,751	+ 0.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,275	- 3.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,926	1,926	- 2.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	...	...
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,583	- 12.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	8,754	+ 9.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	617	617	+ 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	20,194	+ 5.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	97,883	246,627	344,510	+ 1.1

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x		x	1,816 + 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x		-	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	470 + 18.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-		1,308	1,308 + 17.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x		x	336 + 6.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		1,707	1,707 + 10.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-		789	789 + 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-		99	99 + 16.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x		x	69 + 16.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-		65	65 - 16.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x		x	61 --
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-		x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x		x	... ..
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	128 + 15.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-		225	225 - 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-		41	41 + 10.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	1,258 + 18.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,287		7,059	9,346 + 7.6

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	15,733	+ 2.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,046	+ 11.8	
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	10,232	10,232	+ 6.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,606	+ 8.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	17,600	17,600	- 4.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	8,140	8,140	+ 2.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,009	1,009	+ 8.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	558	+ 18.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	609	609	- 6.7	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	492	- 0.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	...	...	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	731	+ 2.7	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,215	2,215	- 0.5	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	300	300	- 2.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,920	+ 7.8	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	19,637	64,070	83,707	+ 2.1	

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	5,619	10,103	15,722	+ 8.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,967	+ 9.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,214	+ 14.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,370	+ 16.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,454	173	2,627	+ 11.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,905	11,905	+ 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,496	+ 7.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	688	+ 13.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	353	794	1,147	+ 13.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,191	1,191	+ 10.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	234	476	710	+ 4.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	973	1,395	2,369	+ 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	102	572	674	+ 15.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,407	+ 20.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	507	+ 0.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,500	+ 8.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	22,356	53,397	75,753	+ 10.1

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	54,402	95,227	149,629	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	20,180	+ 2.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	25,662	+ 13.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	34,754	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	19,380	1,436	20,816	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	113,882	113,882	- 0.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	71,681	+ 3.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,771	+ 6.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,530	6,763	9,293	+ 9.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	9,262	9,262	+ 3.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,668	3,943	5,611	+ 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,622	15,617	24,240	+ 7.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,412	8,382	9,794	+ 6.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	20,201	+ 10.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,020	+ 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	84,538	+ 7.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	189,534	459,303	648,837	+ 5.2



TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	3,678	8,485	12,163	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,461	-	3,461	+ 8.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,492	+ 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,965	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	983	344	1,327	+ 2.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,737	8,070	10,807	+ 10.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,476	- 4.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	397	+ 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	143	535	678	- 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,020	- 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	90	271	362	- 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	899	1,546	2,446	+ 8.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	351	+ 21.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,417	+ 10.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	380	+ 33.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,565	- 0.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	17,681	36,663	54,347	+ 4.3

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	36,294	77,318	113,612	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	28,014	-	28,014	+ 10.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	21,468	+ 8.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	32,811	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,865	2,987	10,852	+ 3.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	25,436	62,983	88,419	- 1.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	50,207	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,375	+ 7.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,152	3,040	4,192	+ 0.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,306	- 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	772	2,581	3,354	+ 0.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,411	9,637	16,049	- 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,643	- 0.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	13,074	+ 6.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,568	+ 5.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	62,322	+ 6.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	158,365	322,240	480,608	+ 3.0

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	11,729	25,777	37,507	+ 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	41	4,330	4,371	+ 7.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,545	-	10,545	+ 8.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,130	2,754	8,884	+ 11.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,088	16,017	17,105	+ 7.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,707	623	5,330	+ 9.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,516	26,746	32,262	+ 11.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,824	+ 2.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,264	+ 12.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,952	+ 7.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	675	2,613	3,288	+ 4.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,525	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,120	- 7.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	6,243	+ 7.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	209	1,416	1,625	+ 9.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	526	4,529	5,055	+ 15.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	318	679	997	+ 12.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,300	+ 5.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	54,424	124,772	179,197	+ 6.9

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	109,708	239,164	348,873	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	470	42,473	42,943	+ 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	83,065	-	83,065	+ 8.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	49,582	23,280	72,862	+ 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,202	134,150	142,352	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	37,005	5,452	42,457	+ 5.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	48,258	238,947	287,205	- 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	159,496	+ 3.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	12,564	+ 6.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	14,788	+ 6.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,779	23,149	28,928	+ 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	12,731	+ 2.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	14,781	- 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	47,144	+ 2.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,276	15,475	17,751	+ 1.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,320	38,924	44,244	+ 8.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,208	5,298	7,506	+ 4.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	177,973	+ 7.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	465,417	1,092,245	1,557,663	+ 3.4

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	49,905	93,415	143,319	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,285	22,875	24,159	+ 2.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	40,083	-	40,083	+ 10.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,147	+ 18.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	16,922	+ 3.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,877	1,875	10,752	+ 10.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	76,348	76,348	+ 23.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,219	48,318	50,537	+ 9.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	748	4,986	5,734	+ 1.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,592	6,930	10,522	+ 15.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,718	6,681	10,399	+ 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,548	6,258	9,806	+ 4.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,567	10,733	13,300	+ 3.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,261	17,148	19,409	+ 12.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,748	+ 21.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,010	15,887	16,897	+ 5.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,190	3,951	5,141	+ 16.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	26,813	58,399	85,212	+ 33.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	157,516	397,922	555,435	+ 13.1



TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	467,657	855,167	1,322,823	+ 4.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	13,728	212,501	226,228	+ 6.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	319,257	-	319,257	+ 9.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	91,567	+ 13.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	137,560	+ 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	75,915	15,534	91,449	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	732,721	732,721	+ 0.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	20,316	402,642	422,958	+ 5.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,517	61,700	69,217	+ 4.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	31,590	66,227	97,817	+ 8.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	27,460	61,740	89,200	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	29,172	42,481	71,653	- 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	25,484	73,407	98,891	+ 1.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	21,954	179,094	201,048	+ 5.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	86,212	+ 3.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,999	142,243	148,242	+ 3.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	8,823	28,350	37,173	+ 6.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	208,595	442,861	651,456	+ 11.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,343,611	3,551,864	4,895,472	+ 5.3

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	121,858	65,863	187,721	+ 12.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,726	27,371	31,097	+ 10.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	86,955	-	86,955	+ 11.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	19,854	6,715	26,569	+ 19.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,073	+ 5.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,730	3,324	16,054	+ 11.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	126,453	126,453	+ 18.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,145	74,750	76,894	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,412	9,943	14,354	+ 13.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,141	11,540	17,681	+ 6.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	711	6,729	7,440	+ 9.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,433	4,846	10,279	+ 3.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,566	9,977	11,543	- 2.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,226	25,639	33,865	+ 12.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	10,632	+ 8.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,199	17,909	23,108	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,769	5,165	7,934	+ 16.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	61,828	82,656	144,484	+ 5.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	346,762	499,376	846,136	+ 10.7

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000 --	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,093,290	598,120	1,691,410	+ 9.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	27,198	250,166	277,364	+ 8.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	675,242	-	675,242	+ 13.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	147,785	53,702	201,487	+ 17.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	120,800	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	110,065	28,275	138,340	+ 7.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,276,163	1,276,163	+ 7.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	38,850	-691,084	729,933	+ 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	35,674	93,565	129,238	+ 9.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	47,553	99,991	147,544	+ 5.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,426	53,168	59,594	+ 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	43,601	42,406	86,007	+ 5.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	14,820	87,695	102,515	+ 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	48,710	220,996	269,706	+ 11.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	144,314	+ 1.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	39,094	162,850	201,944	+ 6.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	18,908	39,440	58,348	+ 9.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	511,683	726,016	1,237,699	+ 8.2
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,887,960	4,659,690	7,547,648	+ 8.8

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

September - 1969 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	9,289	14,372	23,661	+ 5.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	49	2,601	2,651	+ 7.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,237	-	17,237	+ 11.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,981	513	3,493	+ 19.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,869	+ 9.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	997	73	1,069	+ 11.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,661	13,661	+ 21.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,944	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	849	- 2.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	216	1,204	1,420	+ 3.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	525	430	955	+ 17.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	303	337	639	+ 5.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,845	+ 12.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	522	2,414	2,936	+ 7.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	245	+ 14.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,151	+ 8.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	820	+ 28.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,546	+ 10.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	37,408	58,586	95,991	+ 10.2

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	85,261	111,144	196,405	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	757	21,082	21,840	+ 6.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	129,414	-	129,414	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	22,844	4,005	26,848	+ 6.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	50,804	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,250	878	9,127	+ 8.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	135,965	135,965	+ 3.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	80,739	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,341	- 0.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,774	12,268	14,042	- 3.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,134	3,674	7,808	+ 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,043	2,526	4,568	- 5.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,607	+ 1.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,091	12,204	16,295	+ 2.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,690	+ 0.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	28,556	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	6,657	+ 7.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	111,548	+ 5.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	308,540	556,717	865,254	+ 5.2



TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

September - 1969 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	15,146	+ 7.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,417	+ 1.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,255	-	5,255	+ 2.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,238	818	5,056	+ 2.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,315	8,619	9,934	+ 11.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,159	234	1,393	+ 17.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	19,537	19,537	+ 8.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,382	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	563	- 1.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	844	- 6.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	977	+ 14.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	529	+ 6.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,277	+ 4.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,574	- 6.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	577	- 18.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,732	+ 10.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	545	+ 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,366	4,329	8,694	+ 18.0
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	24,794	63,638	88,432	+ 7.6

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	133,572	+ 2.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	18,195	+ 0.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	42,801	-	42,801	+ 11.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	35,683	5,835	41,518	- 5.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	11,780	74,122	85,902	+ 1.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,210	2,888	13,098	+ 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	159,383	159,383	- 7.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	93,935	- 5.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,466	- 12.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	7,962	- 10.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,700	- 5.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,049	- 8.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	15,880	- 10.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	15,098	- 9.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,685	+ 16.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	22,023	+ 0.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,556	- 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	36,986	48,904	85,889	+ 4.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	214,078	549,634	763,712	- 1.7

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	32,485	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	189	3,659	3,847	+ 14.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	24,520	-	24,520	- 0.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,817	973	5,791	+ 8.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,488	+ 14.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	628	515	1,143	+ 19.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	35,217	35,217	+ 16.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	226	16,140	16,365	+ 5.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,109	+ 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,038	1,555	2,592	+ 5.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,931	+ 4.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	483	1,622	2,105	+ 15.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	450	3,051	3,501	+ 9.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,389	+ 9.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	443	- 19.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	861	4,502	5,363	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	642	933	1,575	+ 10.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,835	+ 14.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	61,979	115,722	177,699	+ 9.1

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	288,787	+ 9.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,903	32,077	33,979	+ 16.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	198,473	-	198,473	+ 9.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	38,178	7,976	46,155	+ 9.4	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	77,576	+ 9.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,839	4,957	13,796	+ 12.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	332,509	332,509	+ 7.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,634	153,640	158,273	+ 10.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	17,786	+ 4.6	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,372	15,056	24,427	+ 7.7	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	14,492	+ 1.7	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,794	11,329	15,123	+ 11.2	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,158	25,997	29,155	+ 3.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	37,638	--	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,982	+ 7.6	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,053	40,629	47,682	+ 3.9	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,684	8,829	13,513	+ 5.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	223,114	+ 11.7	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	531,484	1,046,978	1,578,460	+ 8.8	



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

September - 1969 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	30,256	23,082	53,338	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,393	+ 14.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	38,417	-	38,417	+ 4.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,053	+ 14.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,332	5,311	6,643	+ 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,180	1,013	3,193	+ 12.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	37,364	37,364	+ 8.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	383	20,523	20,906	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,033	+ 20.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,709	2,099	3,808	+ 15.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,318	1,729	3,047	+ 18.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	694	1,646	2,340	+ 5.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	500	3,048	3,548	+ 10.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,638	4,949	6,587	+ 10.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	418	997	1,415	- 9.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,517	5,039	7,556	+ 12.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	732	1,479	2,211	+ 7.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	43,132	+ 12.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	103,944	151,040	254,984	+ 9.5

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - September - 1969 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	262,965	214,205	477,170	+ 5.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	85,287	+ 16.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	307,675	-	307,675	+ 13.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	73,611	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	11,784	50,631	62,415	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,173	7,650	25,823	+ 8.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	357,040	357,040	+ 5.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,455	186,216	190,671	+ 5.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	23,619	+ 15.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	12,983	17,326	30,309	+ 10.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	10,614	11,526	22,140	+ 11.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,668	11,481	16,149	+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,786	21,889	24,675	+ 7.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,988	43,172	55,160	+ 7.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,288	19,467	24,755	+ 6.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	21,193	44,365	65,558	+ 12.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,394	13,699	19,093	+ 3.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	315,433	+ 10.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	859,977	1,316,606	2,176,583	+ 8.5

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



**RETAIL TRADE**

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**OCTOBER - 1969 - OCTOBRE**

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

December - 1969 - Décembre  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 10

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n<sup>o</sup> de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.



TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Canada

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	276,652	261,862	538,514	+ 11.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,663	77,908	83,571	+ 7.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	238,769	-	238,769	+ 17.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	65,868	21,116	86,984	+ 16.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,579	79,470	88,050	+ 8.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	35,623	8,788	44,411	+ 9.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,115	388,068	393,183	+ 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,874	199,827	205,701	+ 1.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,952	26,512	33,464	+ 10.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	15,010	25,954	40,964	+ 6.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,059	25,460	34,520	+ 7.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	12,683	16,766	29,449	+ 16.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,341	32,838	39,179	+ 6.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,384	66,492	80,876	+ 5.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,887	30,055	35,941	+ 20.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,113	56,015	66,128	+ 5.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,825	10,147	14,972	- 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	132,057	205,954	338,011	+ 9.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	859,454	1,533,232	2,392,687	+ 8.3

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	2,505,390	2,492,166	4,997,556	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	60,211	729,198	789,409	+ 8.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,994,697	-	1,994,697	+ 12.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	466,289	174,743	641,032	+ 12.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	74,214	691,244	765,459	+ 5.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	304,081	74,421	378,502	+ 7.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	53,373	3,620,796	3,674,169	+ 3.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	75,855	1,965,855	2,041,710	+ 5.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	57,039	241,657	298,696	+ 7.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	124,612	253,241	377,853	+ 6.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	69,475	195,906	265,382	+ 3.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	100,324	139,405	239,729	+ 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	57,621	281,061	338,682	+ 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	121,354	601,610	722,964	+ 6.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	48,654	275,679	324,332	+ 4.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	92,129	532,247	624,376	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	46,769	115,047	161,816	+ 5.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,218,439	1,922,687	3,141,126	+ 9.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	7,470,340	14,306,963	21,777,490	+ 7.0

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			--	
			Tous les magasins	
			Sales	Change
			--	1969/1968
			Ventes	Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,856	+ 7.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,532	-	2,532	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,472	+ 6.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	732	6,193	6,925	+ 2.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,200	+ 15.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,838	4,679	7,516	- 7.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,115	3,115	+ 1.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	50	50	- 2.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	97	- 3.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,622	+ 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	194	194	+ 4.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	611	+ 0.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	457	+ 0.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	914	+ 3.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	101	101	+ 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,936	+ 9.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,753	26,668	40,419	+ 3.1

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	77,755	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	20,961	-	20,961	+ 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	25,158	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,882	66,599	71,481	+ 1.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	8,383	+ 8.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	25,660	49,161	74,820	- 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	32,583	32,583	- 1.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	458	458	- 10.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	841	+ 2.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	12,374	+ 0.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	2,120	2,120	- 2.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,579	- 10.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,039	- 10.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,667	+ 8.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	718	718	+ 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	22,130	+ 6.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	111,636	273,295	384,929	+ 1.3

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,780	+ 4.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	693	+ 12.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,403	1,403	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	261	+ 3.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,966	1,966	+ 14.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	940	940	+ 11.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	113	113	+ 10.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	50	+ 8.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	122	122	+ 0.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	58	+ 16.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	412	+ 25.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	142	+ 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	214	214	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	50	50	+ 35.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,115	+ 8.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,356	7,559	9,911	+ 8.7



TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	17,513	+ 2.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,739	+ 11.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	11,635	11,635	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,867	+ 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	19,566	19,566	- 3.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	9,080	9,080	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,122	1,122	+ 8.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	608	+ 17.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	731	731	- 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	549	+ 0.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,300	+ 10.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	874	+ 3.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,429	2,429	- 0.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	350	350	+ 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,035	+ 7.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	21,992	71,630	93,618	+ 2.8

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

October - 1969 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,706	11,326	18,032	+ 11.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,992	+ 12.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,281	+ 15.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,017	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,550	194	2,744	+ 7.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,091	11,091	- 14.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,614	+ 13.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	866	+ 23.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	403	834	1,238	+ 14.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,123	1,123	+ 7.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	270	543	814	+ 11.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	765	1,568	2,333	+ 5.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	129	608	737	+ 7.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,660	+ 14.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	532	+ 15.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,958	+ 10.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	24,922	52,516	77,439	+ 7.2

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	61,108	106,553	167,661	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	22,172	+ 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	29,943	+ 13.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	38,771	+ 7.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	21,930	1,630	23,560	+ 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	124,973	124,973	- 2.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	81,296	+ 4.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,637	+ 8.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,933	7,597	10,531	+ 9.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	10,385	10,385	+ 3.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,938	4,486	6,425	+ 7.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	9,387	17,185	26,572	+ 7.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,541	8,990	10,531	+ 6.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	22,861	+ 11.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,552	+ 5.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	94,497	+ 8.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	214,456	511,819	726,276	+ 5.4

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

October - 1969 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,632	8,849	13,481	+ 5.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,649	-	3,649	+ 13.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,530	+ 17.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,942	+ 9.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,213	378	1,591	+ 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,277	9,661	11,938	- 4.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,377	+ 4.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	428	+ 13.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	163	679	842	+ 15.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,192	+ 12.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	101	336	438	+ 13.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	861	1,154	2,015	- 5.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	543	+ 14.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,580	+ 2.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	387	- 10.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,532	- 14.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,783	39,395	59,178	+ 1.4

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	40,926	86,167	127,093	+ 1.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,663	-	31,663	+ 10.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	24,998	+ 9.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	36,752	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,078	3,365	12,443	+ 2.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	27,713	72,644	100,357	- 2.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	55,584	+ 5.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,803	+ 8.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,315	3,719	5,034	+ 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	9,498	+ 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	873	2,917	3,791	+ 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,272	10,791	18,063	- 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,186	+ 0.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	14,654	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,955	+ 3.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	68,854	+ 4.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	178,148	361,635	539,783	+ 2.8



TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

October - 1969 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	13,713	27,435	41,148	+ 8.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	39	4,325	4,364	+ 7.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,182	-	11,182	+ 15.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	8,866	3,111	11,977	+ 12.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,147	15,140	16,286	+ 5.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,111	686	5,796	+ 6.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,115	27,396	32,511	- 7.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,046	+ 8.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,457	+ 18.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	2,227	+ 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,022	3,036	4,059	+ 6.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,866	+ 17.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,799	- 10.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,370	+ 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	256	1,623	1,879	+ 7.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	604	4,764	5,368	+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	272	798	1,070	+ 3.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,543	+ 0.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	60,817	126,135	186,948	+ 4.5

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	123,422	266,599	390,021	+ 3.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	509	46,799	47,308	+ 2.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	94,247	-	94,247	+ 8.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	58,449	26,390	84,839	+ 10.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	9,349	149,290	158,638	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	42,117	6,137	48,253	+ 5.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	53,373	266,343	319,716	- 2.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	178,543	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	14,020	+ 7.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	17,014	+ 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,802	26,185	32,988	+ 1.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	14,596	+ 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	16,580	- 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	52,513	+ 2.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,531	17,099	19,630	+ 1.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,924	43,687	49,611	+ 8.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,480	6,095	8,575	+ 4.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	197,518	+ 6.5
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	526,235	1,218,376	1,744,610	+ 3.5

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

October - 1969 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	58,233	96,438	154,671	+ 7.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,067	26,033	27,099	+ 2.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	46,112	-	46,112	+ 20.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	14,134	+ 21.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	24,338	+ 10.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,326	1,959	11,285	+ 10.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	98,667	98,667	+ 4.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,608	46,833	50,440	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	850	6,937	7,787	+ 14.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,745	7,743	11,489	+ 12.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,960	9,849	13,809	+ 8.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,443	6,358	10,801	+ 23.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,425	10,956	14,381	+ 7.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,485	26,179	28,663	+ 2.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	9,773	+ 30.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	769	17,031	17,801	+ 6.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	950	2,212	3,162	- 3.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	24,486	53,493	77,979	+ 29.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	176,234	446,159	622,391	+ 10.9

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	525,890	951,605	1,477,495	+ 5.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	14,795	238,534	253,328	+ 6.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	365,369	-	365,369	+ 11.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	105,701	+ 14.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	161,898	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	85,241	17,493	102,734	+ 5.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	831,388	831,388	+ 0.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	23,924	449,475	473,398	+ 5.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	8,367	68,637	77,004	+ 5.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	35,335	73,970	109,306	+ 8.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	31,420	71,589	103,009	+ 3.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	33,615	48,839	82,454	+ 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	28,909	84,363	113,272	+ 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	24,439	205,273	229,711	+ 4.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	95,986	+ 5.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,768	159,274	166,043	+ 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	9,773	30,562	40,335	+ 5.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	233,081	496,354	729,435	+ 13.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,519,658	3,998,023	5,517,866	+ 5.9

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	136,628	76,311	212,938	+ 15.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,023	29,254	32,277	+ 10.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	89,864	-	89,864	+ 12.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	24,305	7,682	31,987	+ 20.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,605	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	14,905	4,034	18,939	+ 9.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	151,239	151,239	- 1.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,476	71,633	73,109	- 5.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,187	12,044	17,232	+ 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,668	11,098	17,766	+ 5.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	910	7,754	8,664	+ 5.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,999	5,281	11,280	+ 8.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,591	10,405	11,996	+ 3.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,653	24,533	32,185	+ 10.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	19,260	+ 25.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,682	17,910	22,592	+ 0.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,187	3,680	5,867	- 7.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	61,269	89,828	151,096	+ 3.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	370,035	551,861	921,896	+ 6.6



TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,229,918	674,431	1,904,348	+ 10.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	30,221	279,420	309,641	+ 8.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	765,106	-	765,106	+ 13.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	172,090	61,384	233,474	+ 18.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	134,405	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	124,970	32,309	157,279	+ 7.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,427,402	1,427,402	+ 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	40,326	762,717	803,043	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	40,861	105,609	146,471	+ 9.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	54,221	111,089	165,310	+ 5.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,336	60,922	68,258	+ 3.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	49,600	47,687	97,287	+ 5.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	16,411	98,100	114,511	+ 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	56,363	245,529	301,891	+ 11.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	163,574	+ 3.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	43,776	180,760	224,536	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	21,095	43,120	64,215	+ 7.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	572,952	815,844	1,388,795	+ 7.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,258,000	5,211,551	8,469,546	+ 8.6

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	8,360	15,409	23,770	+ 8.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	60	3,159	3,219	+ 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	16,598	-	16,598	+ 13.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,718	610	4,328	+ 12.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,958	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,201	140	1,341	+ 9.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,143	16,143	+ 0.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,114	+ 10.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,022	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	273	1,184	1,457	- 5.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	592	528	1,121	+ 17.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	317	335	652	+ 16.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,689	- 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	700	1,403	2,103	+ 19.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	418	+ 17.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,242	+ 5.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	730	- 16.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,098	+ 7.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	39,517	66,484	106,003	+ 7.4

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	93,621	126,553	220,175	+ 5.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	817	24,241	25,058	+ 6.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	146,012	-	146,012	+ 8.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	26,562	4,615	31,177	+ 7.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	56,762	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,451	1,018	10,469	+ 8.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	152,108	152,108	+ 2.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	91,854	+ 5.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,364	+ 0.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,047	13,452	15,499	- 3.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,726	4,202	8,929	+ 5.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,360	2,861	5,221	- 2.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	15,296	+ 1.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,791	13,607	18,398	+ 4.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,108	+ 2.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	31,798	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	7,386	+ 4.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	122,646	+ 5.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	348,057	623,201	971,260	+ 5.4

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Saskatchewan

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	14,567	+ 5.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,170	- 3.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,567	-	6,567	+ 31.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,714	865	6,579	+ 7.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,469	8,823	10,292	+ 4.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,317	326	1,643	+ 3.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	17,555	17,555	- 11.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,567	- 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	722	- 7.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	965	- 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,562	+ 11.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	690	+ 14.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,048	+ 1.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,094	- 10.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	983	- 6.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,912	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	486	- 17.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,419	6,831	11,250	- 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	29,162	64,490	93,652	- 0.2

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 --	milliers de dollars
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	148,139	+ 2.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	20,365	- 0.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	49,368	-	49,368	+ 13.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	41,397	6,700	48,097	- 3.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	13,249	82,945	96,194	+ 1.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,527	3,214	14,741	+ 1.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	176,938	176,938	- 8.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	104,502	- 5.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,188	- 11.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	8,927	- 10.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	10,262	- 3.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,739	- 5.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	17,927	- 9.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	17,192	- 9.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	6,669	+ 12.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	24,935	+ 1.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,042	- 6.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	41,405	55,735	97,140	+ 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	243,240	614,125	857,365	- 1.5



TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

October - 1969 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain	Independent	All stores	
	stores	stores	- -	
	- - Magasins à succursales	- - Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	33,301	+ 11.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	138	3,706	3,844	+ 13.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	28,133	-	28,133	+ 24.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,903	1,331	7,234	+ 19.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,595	+ 12.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,321	642	1,963	+ 15.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	35,641	35,641	+ 1.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	191	18,928	19,119	+ 5.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,476	+ 22.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,314	2,056	3,370	+ 15.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,750	+ 3.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	598	1,557	2,155	+ 34.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	413	3,356	3,769	+ 28.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,529	- 0.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,264	+ 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	888	5,137	6,025	+ 5.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	554	1,180	1,734	- 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,565	+ 11.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	69,636	121,828	191,467	+ 10.9

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	322,089	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,041	35,783	37,824	+ 16.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	226,606	-	226,606	+ 10.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	44,081	9,307	53,388	+ 10.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	87,171	+ 9.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,160	5,599	15,759	+ 13.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	368,150	368,150	+ 6.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,825	172,568	177,393	+ 10.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	20,262	+ 6.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	10,686	17,112	27,798	+ 8.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	16,241	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,392	12,886	17,278	+ 13.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,571	29,353	32,924	+ 5.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	42,167	- 0.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	7,246	+ 7.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,941	45,766	53,707	+ 4.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,238	10,009	15,247	+ 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	248,679	+ 11.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	601,120	1,168,806	1,769,929	+ 9.0

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

October - 1969 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	35,403	22,716	58,119	+ 13.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	10,597	+ 11.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	40,313	-	40,313	+ 19.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,745	+ 12.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,574	6,402	7,976	+ 12.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,443	1,001	3,444	+ 13.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	41,427	41,427	+ 8.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	412	21,894	22,306	+ 6.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,768	+ 22.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,025	1,665	3,690	- 1.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,646	1,911	3,556	+ 12.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	624	1,382	2,006	+ 14.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	192	3,305	3,497	+ 16.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,350	4,582	5,932	+ 3.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	619	1,747	2,366	- 12.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,674	5,515	8,189	+ 19.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	612	1,312	1,923	+ 12.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	41,482	+ 13.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	114,061	156,276	270,336	+ 12.3

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - October - 1969 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	298,368	236,921	535,289	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	95,884	+ 15.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	347,988	-	347,988	+ 14.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	84,356	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	13,358	57,033	70,391	+ 9.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	20,616	8,651	29,267	+ 9.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	398,467	398,467	+ 6.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,867	208,110	212,977	+ 5.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	26,387	+ 16.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	15,008	18,991	33,999	+ 8.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	12,260	13,437	25,696	+ 11.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,292	12,863	18,155	+ 3.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,978	25,194	28,172	+ 8.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	13,338	47,754	61,092	+ 7.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,907	21,214	27,121	+ 4.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	23,867	49,880	73,747	+ 13.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,006	15,011	21,016	+ 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	356,915	+ 11.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	974,038	1,472,882	2,446,919	+ 9.0

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'œufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.





RETAIL TRADE

---

COMMERCE DE DÉTAIL

NOVEMBER - 1969 - NOVEMBRE

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

January - 1970 - Janvier  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 11

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

November - 1969 - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	279,554	248,523	528,076	+ 5.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,179	73,641	78,819	+ 1.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	273,818	-	273,818	+ 0.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	78,837	21,940	100,778	- 2.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,425	70,133	78,558	- 2.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	40,483	9,152	49,635	- 4.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,646	348,599	353,245	- 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,716	198,179	204,895	+ 1.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,637	27,955	34,593	- 4.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	12,935	27,276	40,212	- 5.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,172	26,999	36,171	- 8.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	13,952	17,207	31,159	- 10.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,117	28,933	35,050	- 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	16,233	72,295	88,529	- 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,011	34,510	39,521	- 9.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,600	51,902	61,501	+ 4.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,397	13,517	19,914	- 8.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	126,646	213,504	340,150	+ 0.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	910,358	1,484,265	2,394,624	- 0.6

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 --	milliers de dollars
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	2,784,945	2,740,690	5,525,634	+ 7.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	65,390	802,839	868,228	+ 7.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,268,515	-	2,268,515	+ 10.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	545,126	196,683	741,810	+ 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	82,638	761,378	844,016	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	344,565	83,573	428,138	+ 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	58,019	3,969,396	4,027,415	+ 2.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	82,572	2,164,035	2,246,607	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	63,675	269,611	333,287	+ 6.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	137,548	280,516	418,065	+ 5.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	78,648	222,906	301,554	+ 2.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	114,276	156,612	270,888	+ 2.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	63,738	309,993	373,731	+ 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	137,588	673,906	811,495	+ 5.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	53,665	310,189	363,854	+ 2.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	101,729	584,149	685,877	+ 6.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	53,166	128,565	181,731	+ 3.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,345,086	2,136,191	3,481,277	+ 8.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	8,380,889	15,791,232	24,172,122	+ 6.2



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	x	x	7,994	- 6.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,146	1,146	- 1.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,601	-	2,601	- 8.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,790	- 7.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	637	6,539	7,176	- 5.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,532	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,121	2,942	5,063	- 7.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,207	3,207	- 12.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	128	128	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	95	- 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,843	- 11.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	383	- 36.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	118	118	- 12.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	691	+ 0.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	508	- 13.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	859	+ 15.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	175	175	- 3.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,336	- 14.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,349	26,296	39,645	- 7.6

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	85,748	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	14,177	14,177	- 1.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,562	-	23,562	+ 2.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	28,948	+ 5.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	5,519	73,138	78,657	+ 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	9,915	+ 7.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	27,781	52,103	79,884	- 1.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	35,790	35,790	- 2.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	586	586	- 8.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	937	+ 2.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	14,217	- 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,214	- 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	2,238	2,238	- 2.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	6,270	- 9.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,547	- 11.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	10,526	+ 9.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	893	893	- 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,467	+ 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	124,985	299,591	424,576	+ 0.4

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,906	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	705	- 9.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,335	1,335	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	310	- 24.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,682	1,682	+ 0.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	952	952	- 3.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	158	158	- 2.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	67	- 6.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	92	92	- 25.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	66	- 29.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	252	- 7.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	93	- 4.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	228	228	- 13.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	31	31	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,112	- 2.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,054	7,108	10,162	+ 1.4

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	19,419	+ 2.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	5,444	+ 8.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	12,970	12,970	+ 6.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	4,178	+ 4.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	21,248	21,248	- 2.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	10,032	10,032	+ 2.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,280	1,280	+ 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	676	+ 14.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	823	823	- 8.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	616	- 3.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,552	+ 8.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	968	+ 2.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,657	2,657	- 1.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	381	381	+ 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,147	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	25,046	78,738	103,785	+ 2.7

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

November - 1969 - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
		\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,251	10,363	16,614	+ 3.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,068	+ 13.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	5,275	- 5.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,872	- 2.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,099	205	3,303	- 6.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,061	11,061	- 25.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,264	+ 4.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	922	- 3.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	405	891	1,296	- 4.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,102	1,102	- 16.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	234	517	751	- 14.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,051	1,947	2,998	+ 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	230	1,069	1,299	- 15.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,464	+ 10.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	545	- 6.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,909	- 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	26,773	52,274	79,048	- 4.6



TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	67,359	116,916	184,275	+ 5.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	24,240	+ 3.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	35,218	+ 10.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	42,643	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	25,029	1,835	26,863	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	136,034	136,034	- 4.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	90,561	+ 4.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,559	+ 6.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,338	8,488	11,826	+ 8.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	11,487	11,487	+ 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,172	5,003	7,175	+ 5.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	10,438	19,132	29,570	+ 7.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,771	10,059	11,830	+ 3.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	25,324	+ 11.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,097	+ 4.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	104,406	+ 6.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	241,229	564,093	805,323	+ 4.3

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

November - 1969 - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,086	8,354	12,440	- 5.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,583	-	4,583	- 5.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,327	- 3.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,494	- 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,702	347	2,048	- 8.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,525	8,779	11,304	- 3.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,831	--
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	673	- 22.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	195	413	608	- 5.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,261	- 9.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	118	291	409	- 14.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	986	1,212	2,197	- 4.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	567	- 10.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,236	- 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	507	+ 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,179	- 3.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	21,515	38,838	60,352	- 4.1

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	45,012	94,521	139,533	+ 1.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	36,246	-	36,246	+ 8.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	29,325	+ 7.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	40,246	+ 3.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,780	3,712	14,491	+ 1.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	30,238	81,423	111,661	- 2.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	61,415	+ 5.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,477	+ 3.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,510	4,132	5,642	+ 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	10,759	- 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	991	3,208	4,199	- 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,258	12,003	20,260	- 2.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,753	- 0.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	15,890	+ 5.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,462	+ 3.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	76,033	+ 3.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	199,663	400,473	600,135	+ 2.0

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

November - 1969 - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	12,948	26,005	38,954	- 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	55	4,207	4,262	+ 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,648	-	13,648	+ 0.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	10,857	3,239	14,096	- 5.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	993	14,883	15,876	- 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,467	727	7,194	- 5.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,646	24,465	29,111	- 13.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,255	- 0.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,881	- 10.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	2,065	- 4.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,002	3,296	4,298	- 12.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,609	- 21.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,772	- 17.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	6,137	- 0.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	339	2,128	2,467	- 13.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	549	4,238	4,786	+ 6.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	382	876	1,258	- 2.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	20,536	- 4.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	64,691	124,514	189,205	- 5.0

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	136,370	292,604	428,975	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	564	51,006	51,570	+ 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	107,895	-	107,895	+ 7.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	69,305	29,629	98,934	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	10,341	164,174	174,515	+ 3.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	48,584	6,864	55,448	+ 4.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	58,019	290,809	348,828	- 3.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	197,799	+ 3.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	15,902	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	19,080	+ 6.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,805	29,481	37,286	- 0.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	16,204	+ 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	18,352	- 4.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	58,651	+ 1.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,870	19,228	22,098	- 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,473	47,924	54,396	+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,861	6,972	9,833	+ 3.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	218,053	+ 5.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	590,926	1,342,893	1,933,819	+ 2.6



TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	53,637	93,991	147,628	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	786	22,919	23,705	- 1.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	48,450	-	48,450	- 1.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	16,088	- 3.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,523	- 1.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,657	1,842	11,499	- 6.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	79,149	79,149	- 0.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,373	48,545	52,918	- 0.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,191	7,973	9,163	+ 0.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,562	7,489	9,051	- 19.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,243	9,914	14,157	- 10.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,987	7,958	12,946	- 14.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,377	8,254	11,631	- 0.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,422	20,864	24,286	+ 0.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	11,878	- 10.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	620	16,297	16,917	+ 6.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,370	4,423	5,793	- 5.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	25,083	61,851	86,934	+ 4.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	176,823	423,893	600,716	- 0.9

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	579,527	1,045,596	1,625,123	+ 4.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	15,581	261,453	277,034	+ 5.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	413,819	-	413,819	+ 9.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	121,790	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	180,421	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	94,898	19,335	114,233	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	910,537	910,537	+ 0.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	28,297	498,020	526,317	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,558	76,610	86,167	+ 4.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	36,897	81,459	118,356	+ 6.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	35,663	81,503	117,166	+ 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	38,602	56,797	95,400	- 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	32,286	92,617	124,903	+ 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	27,861	226,137	253,998	+ 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	107,864	+ 3.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,388	175,571	182,959	+ 3.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	11,143	34,985	46,128	+ 4.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	258,164	558,205	816,369	+ 12.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,696,668	4,421,916	6,118,584	+ 5.2

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	142,208	67,093	209,301	+ 12.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,103	28,295	31,397	+ 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	108,322	-	108,322	+ 0.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	30,101	8,029	38,130	+ 0.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,107	- 2.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,855	4,581	21,437	- 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	139,746	139,746	- 7.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,337	77,381	78,719	+ 1.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,806	12,191	16,997	- 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	7,026	11,697	18,723	- 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	929	8,882	9,812	- 7.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,800	5,072	11,872	- 7.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,314	10,270	11,585	- 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,689	34,342	42,031	- 4.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	19,263	- 9.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,572	18,421	22,992	+ 3.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,913	3,960	6,873	- 10.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	58,274	90,106	148,380	- 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	399,333	549,352	948,687	+ 0.1

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,372,126	741,524	2,113,650	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	33,324	307,715	341,038	+ 7.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	873,428	-	873,428	+ 11.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	202,191	69,413	271,604	+ 15.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	147,511	+ 6.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	141,825	36,890	178,716	+ 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,567,148	1,567,148	+ 5.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	41,663	840,098	881,762	+ 6.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	45,667	117,800	163,467	+ 7.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	61,247	122,786	184,033	+ 5.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,265	69,804	78,070	+ 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	56,400	52,759	109,159	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	17,725	108,370	126,096	+ 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	64,052	279,871	343,923	+ 9.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	182,836	+ 2.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	48,348	199,181	247,528	+ 6.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	24,008	47,080	71,088	+ 5.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	631,226	905,950	1,537,176	+ 6.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,657,328	5,760,903	9,418,233	+ 7.7

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,645	15,479	26,124	--
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	42	2,643	2,685	+ 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	20,265	-	20,265	- 1.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,168	498	4,666	- 14.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,962	- 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,160	129	1,290	- 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,241	16,241	- 7.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,326	+ 13.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,019	+ 1.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	211	1,292	1,503	- 3.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	619	549	1,168	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	336	330	666	- 8.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,763	- 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	567	1,747	2,316	+ 2.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	550	+ 5.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,988	+ 0.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	903	- 2.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,738	+ 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	43,963	64,207	108,173	- 1.0



TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	104,266	142,032	246,298	+ 5.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	859	26,884	27,743	+ 5.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	166,277	-	166,277	+ 7.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	30,730	5,113	35,843	+ 3.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	62,724	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,611	1,147	11,759	+ 7.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	168,349	168,349	+ 1.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	100,180	+ 6.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	9,383	+ 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,258	14,744	17,002	- 3.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,345	4,751	10,096	+ 4.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,696	3,191	5,887	- 3.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	17,058	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,358	15,354	20,714	+ 3.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,658	+ 2.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	34,787	+ 5.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	8,289	+ 3.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	132,384	+ 5.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	392,020	687,408	1,079,431	+ 4.8

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,905	- 2.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,328	- 7.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,539	-	6,539	- 9.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,133	497	6,631	- 15.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,360	8,718	10,078	- 8.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,364	372	1,736	- 10.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,808	13,808	- 21.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,591	- 2.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	674	- 20.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,123	- 1.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,528	- 11.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	588	- 13.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,056	- 19.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,926	- 22.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,033	+ 12.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,123	- 1.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	531	- 21.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,353	4,903	9,255	- 7.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	29,251	57,203	86,453	- 10.2

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
				%
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	163,045	+ 2.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	22,693	- 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	55,907	-	55,907	+ 10.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	47,530	7,197	54,728	- 5.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	14,609	91,663	106,272	+ 0.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,891	3,586	16,477	+ 0.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	190,746	190,746	- 9.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	114,093	- 4.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,862	- 12.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	10,050	- 9.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	11,790	- 4.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	5,327	- 6.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	19,983	- 10.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	19,117	- 10.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	7,702	+ 12.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	27,058	+ 1.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,573	- 7.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	45,758	60,638	106,395	+ 2.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	272,491	671,328	943,818	- 2.4

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	35,244	+ 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	231	3,251	3,482	+ 4.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	30,020	-	30,020	+ 2.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	7,264	1,094	8,358	+ 2.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,427	- 5.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,206	576	2,782	- 1.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	35,077	35,077	- 1.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	528	15,539	16,067	+ 3.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,163	- 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,232	2,073	3,305	+ 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,092	- 6.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	535	1,080	1,615	+ 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	492	2,987	3,479	+ 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,086	+ 13.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	976	- 7.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	885	3,624	4,509	+ 0.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	717	1,118	1,835	- 12.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	30,952	+ 8.9
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	75,987	119,484	195,469	+ 2.3

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	357,334	+ 9.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,272	39,034	41,306	+ 15.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	256,626	-	256,626	+ 9.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	51,345	10,401	61,746	+ 9.5	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	95,597	+ 7.9	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,366	6,175	18,541	+ 10.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	403,227	403,227	+ 5.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,353	188,107	193,460	+ 9.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	22,424	+ 5.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	11,918	19,185	31,103	+ 7.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	18,333	+ 0.9	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,927	13,966	18,893	+ 12.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,063	32,340	36,403	+ 5.7	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	47,253	+ 1.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	8,221	+ 5.1	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,826	49,390	58,216	+ 3.9	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,955	11,127	17,082	+ 2.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	279,630	+ 11.4	
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	677,107	1,288,290	1,965,395	+ 8.3	



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

November - 1969 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	34,114	21,807	55,921	+ 3.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	10,960	+ 6.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	46,574	-	46,574	+ 5.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	12,808	+ 2.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,623	4,962	6,585	+ 5.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,775	923	3,698	+ 1.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	40,113	40,113	- 4.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	321	19,699	20,020	+ 1.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,696	+ 3.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,843	2,598	4,441	+ 4.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,443	1,673	3,116	+ 7.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	652	1,212	1,863	+ 2.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	204	2,562	2,766	+ 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,803	4,943	6,746	+ 8.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	690	2,664	3,355	- 5.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,573	4,613	7,186	+ 11.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	745	1,975	2,720	- 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	34,355	+ 7.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	120,313	145,610	265,923	+ 3.0

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - November - 1969 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	332,482	258,728	591,210	+ 5.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	106,844	+ 14.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	394,562	-	394,562	+ 13.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	97,164	+ 10.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	14,981	61,995	76,976	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	23,391	9,574	32,965	+ 8.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	438,580	438,580	+ 4.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,188	227,809	232,997	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	29,082	+ 14.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	16,851	21,589	38,440	+ 8.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	13,703	15,110	28,813	+ 11.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,944	14,075	20,018	+ 3.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,182	27,756	30,938	+ 7.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	15,141	52,697	67,838	+ 7.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	6,597	23,878	30,476	+ 3.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	26,440	54,493	80,933	+ 13.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,751	16,986	23,737	+ 3.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	391,270	+ 10.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,094,351	1,618,492	2,712,843	+ 8.3

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

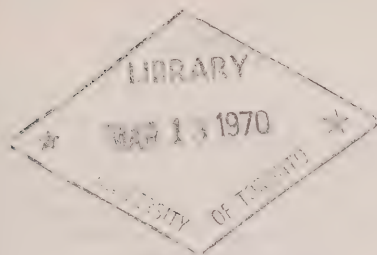
## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



## RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

DECEMBER - 1969 - DÉCEMBRE

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

February - 1970 - Février  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 12

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis les totaux ne correspondent pas toujours.



## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	279,068	283,365	562,433	+ 10.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	9,983	77,131	87,114	+ 8.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	389,210	-	389,210	+ 11.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	83,338	32,239	115,578	+ 13.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	9,818	85,378	95,196	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	78,191	17,559	95,750	+ 9.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,787	302,591	308,378	- 1.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,690	203,620	208,310	+ 6.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	12,747	45,688	58,436	+ 9.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	25,788	34,583	60,371	+ 9.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	14,399	37,596	51,995	+ 5.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	19,376	17,980	37,356	+ 5.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	10,180	40,280	50,460	+ 3.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	16,781	76,605	93,385	+ 1.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,191	52,975	58,166	+ 1.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	15,325	75,069	90,394	+ 9.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	19,208	34,671	53,879	+ 5.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	236,610	240,108	476,718	+ 10.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,235,690	1,657,438	2,893,128	+ 7.9

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	3,064,013	3,024,054	6,088,067	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	75,372	879,971	955,343	+ 7.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,657,725	-	2,657,725	+ 10.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	628,464	228,921	857,386	+ 10.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	92,457	846,756	939,213	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	422,758	101,131	523,889	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	63,806	4,271,986	4,335,792	+ 2.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	87,262	2,367,655	2,454,917	+ 5.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	76,423	315,299	391,723	+ 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	163,337	315,099	478,436	+ 5.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	93,046	260,502	353,548	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	133,651	174,593	308,244	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	73,919	350,274	424,193	+ 1.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	154,369	750,512	904,880	+ 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	58,856	363,164	422,020	+ 2.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	117,053	659,219	776,272	+ 6.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	72,374	163,235	235,609	+ 4.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,581,698	2,376,298	3,957,996	+ 8.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	9,616,583	17,448,669	27,065,253	+ 6.3

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,051	+ 4.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,420	1,420	+ 1.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,255	-	4,255	+ 2.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,349	+ 7.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	645	9,935	10,580	+ 6.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,015	+ 17.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,279	4,891	8,169	+ 52.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,389	2,389	+ 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	130	130	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	175	- 0.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,351	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	618	+ 3.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	365	365	- 9.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,266	- 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	335	- 15.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,415	+ 10.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	225	225	- 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	5,098	+ 7.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,933	34,274	54,206	+ 10.6

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	93,799	+ 1.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	15,597	15,597	- 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,817	-	27,817	+ 2.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	33,297	+ 5.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,164	83,073	89,237	+ 1.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	12,931	+ 9.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	31,060	56,994	88,053	+ 1.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	38,179	38,179	- 2.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	716	716	- 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,112	+ 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	16,568	- 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,832	- 3.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	2,603	2,603	- 3.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	7,536	- 7.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,882	- 11.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	11,940	+ 9.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	1,118	1,118	- 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	29,566	+ 4.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	144,919	333,865	478,783	+ 1.4



TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,897	+ 15.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	771	+ 16.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,621	1,621	+ 17.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	618	- 15.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,924	1,924	+ 33.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,075	1,075	+ 21.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	260	260	+ 11.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	137	+ 9.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	184	184	+ 2.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	150	+ 5.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	265	- 21.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	89	+ 3.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	324	324	+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	115	115	+ 8.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,636	+ 7.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	4,212	8,581	12,794	+ 16.3

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars %	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	21,316	+ 3.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,214	+ 9.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	14,591	14,591	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	4,796	+ 1.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	23,172	23,172	- 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	11,107	11,107	+ 4.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,540	1,540	+ 7.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	813	+ 13.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,007	1,007	- 6.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	766	- 1.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,817	+ 4.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,057	+ 2.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,981	2,981	- 0.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	496	496	+ 2.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	14,783	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	29,258	87,319	116,579	+ 4.0

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			--	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	7,041	11,325	18,366	+ 11.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,250	+ 9.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,212	+ 16.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,613	+ 11.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,659	435	6,094	+ 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	9,530	9,530	- 19.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,564	+ 13.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,808	+ 3.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	758	1,220	1,979	+ 0.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	2,275	2,275	- 4.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	765	678	1,444	+ 2.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,508	1,808	3,315	+ 4.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	281	2,546	2,827	+ 4.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,737	+ 17.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,902	+ 13.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	17,211	+ 9.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	38,967	62,618	101,588	+ 6.6

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	74,400		128,241	202,641	+ 6.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	26,490	+ 4.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x		-	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	41,430	+ 11.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	47,256	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	30,688		2,270	32,958	+ 4.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		145,564	145,564	- 5.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	99,125	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	10,367	+ 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,096		9,708	13,805	+ 6.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-		13,762	13,762	+ 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,937		5,681	8,619	+ 4.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,946		20,940	32,885	+ 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,052		12,605	14,657	+ 3.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	29,060	+ 11.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x		x	6,999	+ 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	121,616	+ 7.2
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	280,196		626,711	906,910	+ 4.6



TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,445	8,986	13,432	+ 3.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,858	-	6,858	+ 7.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,548	+ 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,017	+ 5.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,806	597	3,403	+ 4.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,508	4,995	7,502	- 8.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,319	+ 6.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,003	+ 3.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	280	718	998	+ 6.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,474	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	326	446	772	+ 20.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,160	1,873	3,032	- 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,299	+ 6.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,214	+ 11.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,201	+ 9.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,413	+ 2.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	28,593	38,977	67,568	+ 2.9



TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	49,457	103,507	152,965	+ 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	43,104	-	43,104	+ 8.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	33,873	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	44,263	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	13,586	4,309	17,895	+ 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	32,746	86,418	119,163	- 2.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	65,734	+ 5.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,479	+ 3.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,790	4,850	6,640	+ 2.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	13,232	+ 0.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,317	3,654	4,971	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	9,418	13,876	23,293	- 2.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	7,052	+ 0.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	18,105	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,663	+ 4.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	84,446	+ 3.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	228,256	439,450	667,704	+ 2.1

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

December - 1969 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	14,003	27,743	41,745	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	58	4,756	4,814	+ 4.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,018	-	21,018	+ 12.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	10,482	5,398	15,881	+ 12.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,344	19,487	20,831	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,715	1,415	13,130	+ 6.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,787	21,339	27,126	+ 0.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	16,347	+ 10.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,201	+ 4.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	3,288	+ 2.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,830	5,454	7,284	- 0.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,984	+ 6.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,587	- 3.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	7,878	- 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	451	4,099	4,550	+ 3.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,173	6,516	7,689	+ 13.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,207	2,237	3,444	+ 10.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	32,359	+ 7.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	91,706	144,449	236,156	+ 6.9

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	150,374	320,347	470,720	+ 3.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	622	55,762	56,384	+ 2.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	128,913	-	128,913	+ 8.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	79,787	35,027	114,815	+ 8.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	11,686	183,661	195,347	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	60,300	8,280	68,580	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	63,806	312,147	375,953	- 2.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	214,145	+ 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	19,102	+ 4.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	22,369	+ 5.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,634	34,935	44,569	- 0.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	19,188	+ 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	20,940	- 4.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	66,531	+ 1.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,321	23,327	26,648	+ 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,645	54,440	62,085	+ 9.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,068	9,209	13,277	+ 5.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	250,412	+ 5.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	682,633	1,487,344	2,169,978	+ 3.1

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	54,013	114,108	168,121	+ 8.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,168	21,990	24,158	+ 6.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	71,289	-	71,289	+ 12.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	18,750	+ 19.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	22,697	+ 9.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,513	3,423	21,935	+ 8.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	63,949	63,949	- 0.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,522	46,569	48,090	- 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,019	9,761	11,780	+ 14.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,707	8,887	14,594	+ 18.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,533	13,019	19,553	+ 10.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,851	6,350	12,201	+ 5.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,574	8,973	13,547	+ 6.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,776	26,579	30,354	- 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	17,651	- 1.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	999	22,991	23,990	+ 9.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,743	8,374	12,117	+ 8.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	63,185	53,331	116,516	+ 7.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	259,850	451,444	711,292	+ 7.1



TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	633,540	1,159,704	1,793,244	+ 5.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	17,749	283,443	301,192	+ 5.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	485,108	-	485,108	+ 9.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	140,540	+ 12.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	203,118	+ 4.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	113,411	22,758	136,168	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	974,486	974,486	+ 0.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	29,819	544,589	574,407	+ 4.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	11,577	86,371	97,948	+ 5.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	42,604	90,346	132,950	+ 7.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	42,196	94,522	136,719	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	44,453	63,147	107,600	- 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	36,860	101,590	138,450	+ 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	31,637	252,716	284,352	+ 3.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	125,515	+ 2.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,387	198,562	206,949	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	14,886	43,359	58,245	+ 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	321,349	611,536	932,885	+ 11.6
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	1,956,518	4,873,360	6,829,876	+ 5.4



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

December - 1969 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	134,131	75,163	209,294	+ 11.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	4,534	31,264	35,798	+ 6.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	154,466	-	154,466	+ 12.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	32,572	13,049	45,621	+ 21.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,379	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	35,352	8,536	43,888	+ 9.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	121,120	121,120	- 5.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,704	83,948	85,652	+ 12.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,783	21,445	31,228	+ 8.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,279	16,492	29,771	+ 5.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,408	12,403	13,811	- 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	9,847	6,603	16,450	+ 5.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,249	14,553	17,803	+ 4.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,808	30,192	37,000	+ 1.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	28,409	+ 3.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,443	25,540	32,983	+ 7.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	8,868	12,328	21,196	+ 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	95,819	120,076	215,895	+ 10.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	522,294	631,469	1,153,763	+ 8.1

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,506,257	816,687	2,322,944	+ 10.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	37,858	338,979	376,837	+ 7.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,027,894	-	1,027,894	+ 11.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	234,763	82,462	317,225	+ 16.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	160,890	+ 6.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	177,177	45,426	222,603	+ 7.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,688,268	1,688,268	+ 4.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	43,367	924,046	967,413	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	55,450	139,245	194,695	+ 7.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	74,526	139,278	213,804	+ 5.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,673	82,207	91,880	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	66,247	59,362	125,609	+ 4.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	20,974	122,923	143,898	+ 2.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	70,860	310,063	380,923	+ 8.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	211,245	+ 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	55,791	224,721	280,512	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	32,876	59,408	92,284	+ 4.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	727,045	1,026,026	1,753,071	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	4,179,622	6,392,372	10,571,995	+ 7.7

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
				%	
	\$'000	--	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	11,032		13,855	24,888	+ 6.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	436		2,636	3,071	+ 8.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	25,518		-	25,518	+ 5.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,524		696	5,220	- 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	7,310	+ 3.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,786		174	1,960	+ 15.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		12,631	12,631	+ 5.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	10,268	+ 11.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	1,563	+ 18.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	369		1,581	1,950	+ 8.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,146		656	1,802	+ 14.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	570		300	870	+ 12.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	3,008	+ 14.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	612		1,720	2,332	+ 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	1,401	+ 15.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	4,433	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x		x	1,866	- 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	14,772	+ 15.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	56,008		68,857	124,863	+ 7.8

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	115,298	155,886	271,185	+ 5.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,295	29,520	30,814	+ 6.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	191,795	-	191,795	+ 7.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	35,254	5,809	41,063	+ 3.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	70,034	+ 5.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,397	1,321	13,718	+ 8.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	180,980	180,980	+ 2.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	110,448	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	10,946	+ 2.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,627	16,325	18,952	- 2.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,491	5,407	11,898	+ 6.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,266	3,491	6,757	- 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	20,066	+ 2.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,970	17,074	23,044	+ 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	6,059	+ 5.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	39,220	+ 5.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	10,155	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	147,156	+ 6.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	448,028	756,264	1,204,290	+ 5.1



TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	17,570	+ 8.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,000	- 5.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	8,973	-	8,973	- 2.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,805	977	7,782	- 3.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,661	9,716	11,378	+ 1.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,596	746	3,342	+ 3.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,385	13,385	- 11.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,582	- 2.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,090	- 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,272	- 0.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,666	- 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	566	- 15.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,529	- 12.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,955	- 16.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	802	- 14.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,397	+ 5.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,529	- 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	7,793	5,717	13,510	+ 2.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	39,195	64,131	103,328	- 1.7



TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	180,615	+ 2.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	24,693	- 1.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	64,880	-	64,880	+ 8.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	54,335	8,174	62,509	- 5.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	16,270	101,379	117,650	+ 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	15,487	4,332	19,819	+ 1.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	204,131	204,131	- 9.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	123,676	- 4.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,952	- 11.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	11,322	- 8.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	13,456	- 4.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	5,893	- 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	23,512	- 10.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	21,072	- 11.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	8,504	+ 9.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	30,455	+ 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	7,102	- 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	53,551	66,355	119,906	+ 2.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	311,686	735,459	1,047,147	- 2.3

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	39,286	+ 10.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	823	4,070	4,893	+ 23.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	43,007	-	43,007	+ 12.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,884	1,464	8,348	+ 4.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,963	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,037	1,238	4,275	+ 6.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,670	31,670	- 1.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	839	17,704	18,544	+ 1.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,688	+ 7.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,910	1,881	3,791	+ 10.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,995	+ 10.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	741	1,405	2,146	+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	696	4,200	4,896	+ 5.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,293	+ 11.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,027	+ 0.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,201	5,946	7,148	+ 4.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,040	3,048	5,088	+ 15.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	37,263	+ 16.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	102,786	130,532	233,321	+ 8.4

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	396,620	+ 9.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,095	43,104	46,199	+ 15.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	299,633	-	299,633	+ 10.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	58,229	11,865	70,094	+ 8.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	105,560	+ 7.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	15,403	7,413	22,816	+ 9.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	434,897	434,897	+ 5.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,192	205,811	212,004	+ 8.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	26,112	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,828	21,066	34,894	+ 8.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	21,329	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,668	15,371	21,039	+ 11.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,759	36,540	41,299	+ 5.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	52,547	+ 2.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	9,248	+ 4.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,027	55,336	65,364	+ 4.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,995	14,175	22,170	+ 5.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	316,893	+ 12.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	779,893	1,418,822	2,198,718	+ 8.3

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

December - 1969 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	36,626	24,904	61,530	+ 13.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	12,380	+ 18.0	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	64,939	-	64,939	+ 13.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	13,975	+ 9.3	
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,624	8,015	9,639	+ 9.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,192	2,027	7,219	+ 15.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	38,497	38,497	+ 9.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	446	19,381	19,827	+ 3.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,886	+ 8.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,826	2,879	5,705	+ 13.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,146	2,740	4,885	+ 13.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	725	1,413	2,139	- 1.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	454	4,635	5,089	+ 5.4	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,086	6,488	8,574	+ 15.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	827	3,500	4,327	+ 3.8	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,837	6,917	10,754	+ 22.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,411	6,227	8,638	+ 9.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	46,404	+ 17.3	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	163,850	166,556	330,407	+ 12.6	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories.--- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - December - 1969 - Janvier - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- --	Independent stores -- --	All stores -- --	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	369,108	283,632	652,740	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	119,224	+ 15.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	459,501	-	459,501	+ 13.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	111,139	+ 10.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	16,605	70,010	86,615	+ 8.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	28,583	11,601	40,184	+ 9.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	477,077	477,077	+ 5.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,634	247,190	252,824	+ 5.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	34,968	+ 13.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	19,677	24,468	44,145	+ 8.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	15,849	17,850	33,698	+ 11.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,669	15,488	22,158	+ 3.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,636	32,391	36,027	+ 7.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	17,227	59,185	76,412	+ 8.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	7,424	27,378	34,802	+ 3.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	30,277	61,410	91,687	+ 14.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	9,162	23,213	32,375	+ 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	437,674	+ 11.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,258,201	1,785,048	3,043,250	+ 8.8

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division  
OTTAWA, CANADA

**RETAIL TRADE SURVEY**  
**ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL**

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services  
OTTAWA, CANADA

Taken in conformity with the requirements of the Statistics Act, Chapter 257, revised Statutes of Canada, 1952. Your figures will remain strictly confidential.

Effectué en conformité des dispositions de la loi sur la statistique, chapitre 257, Statuts révisés du Canada, 1952. Vos chiffres demeureront strictement confidentiels.

Revise name or address if not correct.  
Corriger le nom ou l'adresse s'il y a lieu.

# RETAIL TRADE SURVEY

## ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

### MONTHLY SALES AND RECEIPTS

Report total sales of merchandise and receipts from repair, equipment rental, restaurant and other services, less returns, adjustments and discounts. Do not deduct trade-in allowances. Include commissions earned from sales of goods owned by others and proprietors' withdrawals of goods for personal use (at retail). Exclude non-trading revenues, bad debts recovered and direct sales taxes.

### VENTES ET RECETTES MENSUELLES

Déclarer les ventes de marchandises et les recettes provenant des réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et autres services, moins les ristournes, les rectifications et les escomptes. Inclure les commissions provenant de la vente de marchandises appartenant à autrui et les retraits des propriétaires pour leur usage personnel (au détail). Exclure les recettes non commerciales, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente directes.

### QUARTERLY INVENTORY

Please report the value at cost of merchandise on hand for resale at the end of each quarter. Your best estimate from a perpetual inventory or other similar system will be satisfactory.

### INVENTAIRE TRIMESTRIEL

Prière de déclarer la valeur au prix de revient de la marchandise en main pour la revente à la fin de chaque trimestre. Une estimation basée sur un registre d'inventaire perpétuel ou autre système semblable sera satisfaisant.

Month — Mois		SALES — VENTES (omit cents — omettre les cents)			Date	INVENTORY — INVENTAIRE (omit cents — omettre les cents)		
		1969	1970	1971		1969	1970	1971
		\$	\$	\$		\$	\$	\$
Jan. — janv.	01				March 31 mars			
Feb. — fév.	02							
Mar. — mars	03							
Apr. — avril	04				June 30 juin			
May — mai	05							
June — juin	06							
July — juil.	07				September 30 septembre			
Aug. — août	08							
Sept. — sept.	09							
Oct. — oct.	10				December 31 décembre			
Nov. — nov.	11							
Dec. — déc.	12							
FOR D.B.S. USE ONLY					A L'USAGE DU B.F.S.			

NOTES — Please explain unusually large changes.

NOTES — Prière d'expliquer les changements importants.

.....

.....

PLEASE COMPLETE AND MAIL BY THE 10TH OF THE MONTH  
PRIÈRE DE REMPLIR ET DE POSTER POUR LE 10 DU MOIS







CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



## RETAIL TRADE

---

## COMMERCE DE DÉTAIL

JANUARY - 1970 - JANVIER

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

March - 1970 - Mars  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42 - No. 1

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - 1970 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	300,231	256,941	557,172	+ 12.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,298	67,708	73,007	+ 8.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	176,443	-	176,443	+ 6.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	35,865	15,627	51,492	+ 9.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,463	62,897	69,360	+ 10.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	22,923	6,224	29,147	+ 5.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,242	278,884	282,126	- 9.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,194	208,147	213,341	+ 8.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,521	29,403	33,924	+ 11.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,600	26,302	39,901	+ 9.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,371	19,159	25,530	+ 13.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	9,033	14,924	23,956	+ 7.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,299	20,750	26,049	+ 7.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	12,171	70,447	82,617	+ 7.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	8,613	55,380	63,994	+ 8.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,011	59,627	69,638	+ 7.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,423	9,830	14,252	+ 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	100,768	196,704	297,472	+ 7.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	730,469	1,398,954	2,129,427	+ 6.4

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - 1970 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,436	+ 6.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	924	924	+ 3.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,995	-	1,995	- 5.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,303	+ 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	526	5,739	6,265	+ 12.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	503	+ 24.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	1,041	2,527	3,568	- 9.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,266	3,266	- 7.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	25	25	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	80	+ 14.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,119	- 4.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	241	+ 24.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	171	171	- 18.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	630	- 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	427	+ 14.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	993	+ 6.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	70	70	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	3,284	- 5.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	8,814	23,599	32,300	+ 1.6



TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	2,138	+ 16.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	478	-	478	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	390	+ 11.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	966	966	+ 15.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	229	- 13.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,466	1,466	- 16.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	957	957	+ 14.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	121	121	+ 13.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	44	+ 12.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	45	45	+ 7.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	43	- 8.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	68	- 44.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	232	+ 19.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	241	241	- 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	17	17	- 10.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,114	+ 8.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,883	6,842	8,724	+ 6.5

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - 1970 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	7,419	10,775	18,195	+ 12.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,914	-	2,914	x	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,966	+ 2.7	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,694	+ 15.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,569	133	1,702	+ 7.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	9,503	9,503	- 15.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,581	+ 18.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	730	+ 21.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	230	938	1,168	+ 9.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	999	999	+ 5.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	187	479	666	+ 15.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,325	1,417	2,742	+ 7.4	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	365	2,099	2,465	+ 5.3	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,230	+ 10.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	514	+ 10.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,352	+ 4.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	20,224	46,965	67,191	+ 6.2	

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	5,210	8,762	13,973	+ 7.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,225	-	2,225	- 4.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,736	- 0.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,504	+ 11.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,017	212	1,229	- 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,201	5,144	7,345	- 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,835	+ 10.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	420	- 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	101	274	375	- 5.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	863	+ 5.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	44	251	296	- 14.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	614	794	1,408	+ 0.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,106	+ 14.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,542	- 1.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	186	- 7.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,663	+ 1.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	15,833	36,333	52,168	+ 2.6

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	14,975	26,766	41,741	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	46	4,172	4,218	+ 10.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,612	-	7,612	+ 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,493	1,903	5,395	+ 3.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	822	13,607	14,429	+ 13.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,277	387	3,664	+ 5.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,242	18,640	21,882	- 12.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	18,639	+ 9.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,296	+ 9.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,667	+ 6.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	559	2,467	3,025	+ 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,245	+ 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,284	- 3.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,848	+ 2.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	550	3,680	4,230	+ 9.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	663	4,343	5,006	+ 5.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	353	434	786	+ 3.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,414	+ 2.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	46,758	113,627	160,381	+ 4.1

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	62,184	91,065	153,250	+ 9.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	810	21,781	22,591	+ 4.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	30,992	-	30,992	+ 5.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,665	+ 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	14,910	+ 14.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,082	1,286	7,368	+ 6.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	61,938	61,938	- 9.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,797	50,536	52,333	+ 10.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	943	7,017	7,960	+ 23.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,076	7,048	10,124	+ 5.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,790	6,327	9,117	+ 13.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,873	4,639	7,512	+ 8.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,306	5,484	7,790	+ 13.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,314	24,712	27,026	+ 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	22,698	+ 18.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	635	17,242	17,877	+ 2.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	913	1,913	2,826	+ 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	15,812	44,606	60,418	+ 3.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	141,760	382,635	524,394	+ 6.0



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - 1970 - Janvier

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	146,616	79,956	226,572	+ 16.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,761	27,501	30,262	+ 8.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	68,102	-	68,102	+ 4.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,109	5,592	19,700	+ 7.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,865	+ 9.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,477	2,825	12,302	+ 2.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	113,184	113,184	- 17.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,073	80,937	83,010	+ 6.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,057	13,191	16,248	+ 6.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,988	12,419	18,408	+ 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	648	6,428	7,077	+ 12.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,456	6,055	10,511	+ 2.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,106	7,718	9,824	+ 3.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,598	27,861	33,458	+ 1.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	29,766	+ 7.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,647	22,387	27,035	+ 8.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,892	3,588	5,480	- 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	48,336	81,542	129,878	+ 4.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	323,672	529,009	852,682	+ 4.4

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Manitoba

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			--	
			Tous les magasins	Change
			Sales	1970/1969
			-- Ventes	Variation
\$'000 -- milliers de dollars			%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	12,101	11,843	23,944	+ 8.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	50	2,257	2,307	+ 13.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	12,706	-	12,706	+ 3.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	1,891	469	2,360	- 8.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,592	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	555	65	620	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,018	12,018	+ 5.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,327	+ 24.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	819	+ 23.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	264	1,492	1,756	+ 5.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	567	603	1,170	+ 31.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	238	274	511	+ 16.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,159	+ 7.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	371	894	1,265	+ 6.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	777	+ 14.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,316	+ 6.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	672	+ 17.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	17,103	+ 14.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	34,982	62,438	97,422	+ 9.6

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	16,193	+ 7.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,631	+ 2.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,845	-	3,845	- 7.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,600	533	4,133	+ 13.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,229	6,386	7,615	+ 4.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	856	360	1,216	+ 9.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,486	10,486	- 10.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,441	- 0.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	780	+ 0.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	964	+ 23.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,022	+ 19.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	469	+ 21.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,487	- 1.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,233	- 10.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,165	- 10.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,518	+ 4.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	388	- 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	2,970	4,441	7,411	- 3.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	22,577	51,419	73,997	+ 0.5

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	34,673	+ 11.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	70	2,756	2,826	+ 11.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,089	-	21,089	+ 12.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,785	927	4,711	+ 15.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,911	+ 13.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,064	537	1,601	+ 9.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,470	31,470	+ 1.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	690	18,548	19,238	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,446	+ 14.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,201	1,512	2,713	+ 31.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,596	+ 19.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	392	1,231	1,622	+ 36.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	257	2,306	2,563	+ 16.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	6,309	+ 46.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	832	- 3.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,087	4,811	5,898	+ 7.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	525	955	1,480	+ 15.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,170	+ 25.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	60,976	114,173	175,148	+ 12.5

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - 1970 - Janvier

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	36,898	23,901	60,799	+ 13.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	9,172	+ 14.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	32,096	-	32,096	+ 13.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,527	+ 19.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,090	4,947	6,038	+ 6.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,611	764	2,375	+ 19.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,146	31,146	+ 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	456	19,897	20,353	+ 12.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,375	+ 11.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,392	1,877	4,270	+ 20.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,061	1,463	2,524	+ 27.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	633	1,452	2,085	+ 12.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	139	1,804	1,943	+ 10.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,431	6,047	7,478	+ 32.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,152	3,374	4,526	- 16.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,648	5,340	7,988	+ 19.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	495	2,124	2,619	+ 2.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	38,082	+ 16.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	99,741	145,653	245,396	+ 13.4

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation.  
(NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucherie: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucherie (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation.  
(NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



# RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

FEBRUARY - 1970 - FÉVRIER

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

April - 1970 - Avril  
6403-506

Price—Prix: 30 cents ★  
\$3.00 a year - par année

LIBRARY  
MAY - 4 1970

★ Vol. 42—No. 2

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	261,940	229,376	491,316	+ 9.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,262	70,280	75,542	+ 3.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	153,195	-	153,195	- 0.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	36,096	13,467	49,563	- 0.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,392	56,413	62,805	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	17,875	6,124	23,999	+ 2.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,035	269,213	273,249	- 18.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,156	176,696	183,851	+ 8.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,534	19,462	25,996	+ 3.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,273	19,296	28,569	- 4.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,342	13,779	18,120	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,341	8,948	14,289	- 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,840	20,872	25,712	+ 1.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,211	41,044	49,255	- 4.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	7,457	46,466	53,922	+ 2.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,222	51,993	61,215	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,893	10,700	14,593	+ 2.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	104,429	152,279	256,707	+ 1.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	655,493	1,206,408	1,861,898	+ 0.4



TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	562,170	486,316	1,048,486	+ 11.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	10,561	137,989	148,550	+ 5.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	329,638	-	329,638	+ 2.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	71,962	29,095	101,057	+ 4.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	12,855	119,309	132,164	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	40,797	12,348	53,145	+ 4.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	7,277	548,095	555,373	- 14.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	12,349	384,843	397,191	+ 8.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	11,055	48,865	59,920	+ 7.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	22,188 <sup>r</sup>	45,597	67,785 <sup>r</sup>	+ 3.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	10,713	32,938	43,650	+ 8.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	14,374	23,871	38,245	+ 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	10,139	41,623	51,762	+ 4.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	20,382	111,491	131,873	+ 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	16,069	101,845	117,913	+ 5.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	19,232	111,620	130,852	+ 5.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	8,315	20,530	28,845	+ 1.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	205,196	348,985	554,180	+ 4.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,385,272 <sup>r</sup>	2,605,360	3,990,629 <sup>r</sup>	+ 3.5

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	7,404	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,222	1,222	+ 12.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,848	-	1,848	- 3.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,384	- 5.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	510	5,849	6,358	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	576	+ 20.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,164	3,870	6,034	- 3.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	4,347	4,347	+ 22.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	41	41	- 2.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	98	+ 3.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	969	+ 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	130	- 1.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	202	202	- 9.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	381	- 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	362	+ 3.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	957	+ 14.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	57	57	- 20.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,293	+ 1.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	9,490	24,175	33,663	+ 4.1

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	14,840	+ 4.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	2,146	2,146	+ 8.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,843	-	3,843	- 4.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,687	+ 1.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,036	11,588	12,623	+ 8.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,079	+ 22.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,205	6,397	9,602	- 5.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	7,613	7,613	+ 7.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	66	66	- 1.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	178	+ 7.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,088	- 1.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	370	+ 13.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	373	373	- 13.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,012	- 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	789	+ 9.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,950	+ 10.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	127	127	- 10.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	4,577	- 3.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	18,304	47,661	65,963	+ 2.8

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

February - 1970 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	1,309	+ 7.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	438	-	438	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	358	- 8.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	951	951	+ 13.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	214	- 4.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,630	1,630	+ 9.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	893	893	+ 23.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	70	70	- 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	49	+ 6.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	48	48	- 7.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	38	+ 5.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	174	+ 31.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	102	- 2.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	252	252	+ 11.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	29	29	- 9.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	776	+ 5.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,753	5,700	7,453	+ 10.3

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	3,447	+ 12.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	916	-	916	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	748	+ 0.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,917	1,917	+ 14.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	444	- 9.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	3,096	3,096	- 4.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,850	1,850	+ 18.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	191	191	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	93	+ 9.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	93	93	- 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	80	- 3.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	242	- 4.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	334	+ 11.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	493	493	+ 4.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	46	46	- 9.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,890	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,636	12,542	16,178	+ 8.2



TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

February - 1970 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,713	9,934	15,647	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,664	-	2,664	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,257	- 8.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,022	+ 8.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,165	117	1,282	+ 7.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,119	11,119	- 30.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,160	+ 17.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	945	+ 13.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	230	396	626	- 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	720	720	- 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	114	263	377	+ 6.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	536	1,931	2,467	+ 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	321	1,721	2,042	+ 7.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,657	+ 20.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	339	+ 9.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,525	+ 4.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	17,358	43,630	60,986	- 2.7

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	13,132	20,709	33,841	+ 9.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,578	-	5,578	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,224	- 3.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,716	+ 11.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,734	250	2,984	+ 7.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	20,622	20,622	- 24.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,741	+ 18.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,675	+ 16.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	460	1,334	1,794	+ 4.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,719	1,719	+ 1.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	301	742	1,043	+ 12.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,861	3,348	5,209	+ 6.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	686	3,820	4,506	+ 6.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,887	+ 15.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	853	+ 9.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	14,876	+ 4.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	37,582	90,595	128,175	+ 1.8

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	3,888	7,842	11,729	+ 4.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,087	-	2,087	- 8.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,796	- 6.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,965	+ 7.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	670	183	853	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	1,871	4,369	6,240	- 23.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	4,880	+ 12.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	395	- 2.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	97	229	326	- 7.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	749	+ 5.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	40	239	279	+ 3.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	460	749	1,210	+ 4.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,098	+ 16.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,305	- 13.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	261	+ 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	5,473	+ 5.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	14,101	28,625	42,728	- 1.7

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	9,098	16,604	25,701	+ 5.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,312	-	4,312	- 6.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,532	- 4.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,469	+ 9.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,687	395	2,082	+ 1.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,072	9,513	13,585	- 17.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	12,715	+ 11.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	815	- 4.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	198	503	701	- 6.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,612	+ 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	84	490	574	- 6.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,074	1,543	2,618	+ 2.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,204	+ 15.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,847	- 7.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	447	- 1.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,136	+ 3.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	29,934	64,958	94,894	+ 0.6

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	11,887		24,203	36,090	+ 4.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	60		4,772	4,832	+ 12.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,037		-	7,037	- 2.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,265		1,530	5,795	- 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	799		12,496	13,295	+ 6.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,502		423	2,925	+ 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,035		20,988	25,023	- 21.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x		x	15,281	+ 17.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	1,450	+ 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x		x	1,098	- 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	449		2,037	2,487	+ 1.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x		x	823	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	935	- 9.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x		x	4,231	+ 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	501		3,103	3,604	+ 9.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	675		4,496	5,171	+ 8.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	197		489	685	+ 2.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	14,066	+ 4.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	42,698		102,128	144,828	- 0.3



TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	26,862	50,968	77,830	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	106	8,945	9,051	+ 11.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,649	-	14,649	+ 0.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	7,758	3,433	11,191	- 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,621	26,103	27,724	+ 10.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,779	810	6,589	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	7,277	39,628	46,905	- 17.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	33,920	+ 13.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,746	+ 8.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	2,765	+ 1.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,008	4,504	5,513	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,066	+ 5.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,219	- 6.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	9,080	+ 3.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,050	6,783	7,833	+ 9.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,338	8,839	10,177	+ 6.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	550	923	1,472	+ 3.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	33,478	+ 3.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	89,452	215,754	305,208	+ 2.0

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	57,340	91,777	149,116	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,315	24,751	26,067	- 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,563	-	27,563	+ 2.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,365	- 1.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,881	+ 4.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,628	1,322	6,949	+ 2.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	64,523	64,523	- 16.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,831	39,630	41,461	+ 10.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	731	5,142	5,873	+ 3.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,476	6,278	8,755	- 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,727	4,773	6,500	+ 0.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,632	3,043	4,674	- 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,186	6,411	8,597	+ 4.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,485	13,039	14,525	- 9.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	17,631	+ 12.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	472	14,647	15,119	+ 0.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	765	3,921	4,686	- 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	23,899	38,165	62,064	+ 1.7
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	136,623	346,726	483,349	+ 1.4

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	119,524	182,842	302,365	+ 9.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,125	46,532	48,658	+ 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	58,555	-	58,555	+ 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	15,030	+ 3.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	26,791	+ 9.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,710	2,608	14,317	+ 4.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	126,461	126,461	- 13.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,628	90,166	93,794	+ 10.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,674	12,159	13,833	+ 14.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,552	13,326	18,879	+ 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,517	11,100	15,617	+ 7.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,505	7,682	12,186	+ 4.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,492	11,895	16,387	+ 8.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,799	37,751	41,551	+ 0.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	40,329	+ 15.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,107	31,889	32,996	+ 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,678	5,834	7,512	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	39,711	82,771	122,482	+ 2.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	278,383	729,360	1,007,743	+ 3.7

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	127,082	60,626	187,707	+ 12.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,438	27,155	29,594	+ 5.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	57,451	-	57,451	- 3.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,160	4,897	19,057	+ 2.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,643	+ 6.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,953	2,886	9,839	+ 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	96,997	96,997	- 23.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,641	73,685	77,326	+ 9.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,087	8,658	12,745	- 0.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,062	7,916	11,977	- 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	508	4,359	4,867	- 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,671	2,630	5,301	- 8.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,852	7,625	9,477	- 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,861	14,784	18,644	- 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	26,295	+ 3.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,364	17,307	21,672	- 0.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,827	3,438	5,265	+ 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	44,199	60,259	104,458	- 1.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	282,603	426,713	709,315	- 0.6

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	273,698	140,582	414,279	+ 14.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,199	54,656	59,856	+ 6.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	125,553	-	125,553	+ 0.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	28,269	10,489	38,758	+ 4.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	22,508	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,430	5,711	22,141	+ 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	210,181	210,181	- 20.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,714	154,622	160,336	+ 8.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,144	21,849	28,993	+ 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	10,050	20,335	30,384	+ 1.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,156	10,787	11,943	+ 6.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,127	8,685	15,812	- 1.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,958	15,343	19,301	+ 0.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	9,459	42,645	52,103	+ 0.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	56,061	+ 5.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,011	39,694	48,706	+ 4.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,719	7,026	10,745	- 1.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	92,535	141,801	234,336	+ 2.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	606,275	955,722	1,561,996	+ 2.1



TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	9,080	12,580	21,660	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	99	2,248	2,347	+ 7.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,234	-	11,234	- 3.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	1,975	380	2,355	- 5.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,088	+ 8.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	324	66	389	- 5.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,511	11,511	- 10.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,084	- 2.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	964	+ 20.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	117	1,431	1,548	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	393	241	633	+ 10.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	127	110	237	+ 7.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,072	- 0.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	388	1,041	1,428	+ 1.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	788	+ 5.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,398	+ 5.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	535	- 4.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,147	+ 15.1
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	29,287	57,136	86,418	+ 2.2

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	21,181	24,423	45,604	+ 7.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	149	4,505	4,654	+ 10.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,940	-	23,940	+ 0.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,866	849	4,715	- 7.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,680	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	879	131	1,009	+ 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	23,529	23,529	- 3.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	18,410	+ 9.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,783	+ 21.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	381	2,923	3,304	+ 3.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	960	844	1,803	+ 23.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	365	384	749	+ 13.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,231	+ 3.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	759	1,935	2,693	+ 4.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,564	+ 9.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	6,714	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,207	+ 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	29,249	+ 14.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	64,269	119,574	183,838	+ 6.0

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	14,076	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,354	- 1.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,499	-	3,499	- 13.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,231	412	3,643	- 8.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,031	6,711	7,742	+ 1.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	681	342	1,023	- 3.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,921	10,921	- 16.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,837	+ 4.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	475	- 13.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	700	- 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	736	+ 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	284	+ 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,106	- 8.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,338	- 15.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	820	- 16.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,511	+ 7.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	401	+ 10.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	3,847	4,121	7,969	+ 2.3
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	20,457	44,978	65,435	- 4.0

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	30,269	+ 4.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,985	+ 0.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,344	-	7,344	- 10.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,831	945	7,776	+ 1.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,260	13,097	15,357	+ 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,537	702	2,239	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	21,407	21,407	- 13.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,278	+ 1.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,255	- 5.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,664	+ 10.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,757	+ 13.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	754	+ 14.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,593	- 4.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,571	- 12.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,984	- 13.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	5,029	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	789	+ 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	6,817	8,562	15,380	- 0.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	43,034	96,397	139,431	- 1.6

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

February - 1970 - Février

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	29,469	+ 6.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	267	2,978	3,245	+ 2.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	18,540	-	18,540	+ 2.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,700	685	4,385	- 1.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,296	+ 2.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	490	356	846	- 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	28,725	28,725	- 15.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	888	13,998	14,886	- 0.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,999	+ 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	823	1,150	1,973	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,232	+ 4.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	284	1,055	1,338	+ 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	206	2,495	2,701	+ 9.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,465	- 14.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,044	- 10.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	884	4,717	5,601	+ 7.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	474	815	1,288	+ 10.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	27,664	+ 2.5
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	53,774	102,926	156,697	- 1.1



TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	64,142	+ 9.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	337	5,734	6,071	+ 6.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	39,629	-	39,629	+ 7.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	7,485	1,612	9,097	+ 6.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,207	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,554	893	2,447	+ 5.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	60,195	60,195	- 7.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,578	32,546	34,124	+ 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,445	+ 9.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,024	2,662	4,686	+ 17.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,828	+ 12.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	676	2,286	2,961	+ 21.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	463	4,801	5,264	+ 13.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	9,773	+ 16.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,876	- 7.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,971	9,528	11,499	+ 7.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	999	1,770	2,768	+ 13.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	52,834	+ 12.4
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	114,750	217,099	331,846	+ 5.6

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

February - 1970 - Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	33,229	19,969	53,198	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,104	+ 8.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,870	-	27,870	+ 1.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,963	+ 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,121	4,738	5,859	+ 4.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,298	729	2,027	+ 9.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	35,547	35,547	- 7.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	672	18,304	18,976	+ 6.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,489	+ 16.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,227	1,291	2,518	- 3.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	782	883	1,665	+ 14.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	361	1,271	1,632	+ 28.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	213	1,611	1,825	+ 8.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,102	4,522	5,625	+ 1.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,054	2,688	3,741	- 26.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,454	5,290	7,744	+ 13.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	456	1,277	1,733	+ 10.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	28,341	+ 7.8
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	90,053	125,803	215,857	+ 3.7

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January-February - 1970 - Janvier-Février

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	70,127	43,870	113,997	+ 11.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	17,276	+ 11.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	59,966	-	59,966	+ 7.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	14,490	+ 13.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,211	9,685	11,896	+ 5.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,909	1,493	4,402	+ 14.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	66,693	66,693	- 0.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,128	38,201	39,329	+ 9.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,864	+ 13.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,935 <sup>1</sup>	3,168	6,103 <sup>1</sup>	+ 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,843	2,346	4,189	+ 21.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	994	2,723	3,717	+ 18.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	352	3,415	3,768	+ 9.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,533	10,569	13,103	+ 17.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,206	6,062	8,267	- 21.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,102	10,630	15,732	+ 16.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	951	3,401	4,352	+ 5.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	66,423	+ 12.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	189,110 <sup>1</sup>	271,456	460,566 <sup>1</sup>	+ 8.6

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

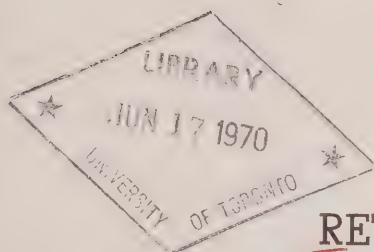
1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



RETAIL TRADE

COMMERCE DE DÉTAIL

MARCH - 1970 - MARS

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF SSTATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

May - 1970 - Mai  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 3

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S



### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

March - 1970 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000	%
\$'000 -- milliers de dollars				
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	270,171	242,153	512,324	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	7,294	71,796	79,089	+ 3.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	187,276	-	187,276	- 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	47,434	14,855	62,289	+ 2.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,046	59,767	66,813	+ 2.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	23,934	7,093	31,027	+ 7.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,054	339,742	344,796	- 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,162	176,377	185,539	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,842	22,388	29,230	+ 2.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	11,155	24,353	35,508	- 2.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,627	19,207	25,834	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	8,279	11,070	19,348	- 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,848	21,672	26,520	+ 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,743	47,168	58,910	- 10.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	6,562	37,066	43,629	+ 2.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,897	52,580	62,477	+ 3.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,239	10,648	14,887	- 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	114,511	194,078	308,588	+ 1.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	742,074	1,352,013	2,094,084	- 0.7

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	832,343	728,469	1,560,812	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	17,855	209,785	227,639	+ 5.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	516,914	-	516,914	+ 0.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	119,397	43,951	163,348	+ 3.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	19,901	179,076	198,977	+ 6.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	64,732	19,441	84,173	+ 5.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	12,331	887,836	900,167	- 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	21,511	561,219	582,730	+ 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	17,897	71,254	89,151	+ 6.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	33,344	69,950	103,294	+ 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	17,339	52,145	69,484	+ 6.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	22,655	34,942	57,596	+ 2.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	14,987	63,294	78,281	+ 3.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	32,124	158,661	190,784	- 1.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	22,631	138,912	161,544	+ 4.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	29,129	164,200	193,329	+ 4.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	12,555	31,179	43,734	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	319,708	543,063	862,770	+ 3.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,127,353	3,957,377	6,084,727	+ 2.0

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

March - 1970 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,084	- 2.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,277	1,277	+ 16.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,507	-	2,507	+ 3.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,975	+ 9.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	531	7,170	7,702	+ 3.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	508	+ 26.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,103	3,627	5,730	- 6.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,081	2,081	+ 1.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	29	29	- 17.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	89	+ 21.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,030	+ 7.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	194	- 9.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	261	261	- 10.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	364	- 21.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	188	- 22.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,086	+ 17.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	40	40	- 4.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,010	+ 16.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	11,239	23,916	35,155	+ 1.5



TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	22,924	+ 1.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	3,423	3,423	+ 11.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,350	-	6,350	- 1.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,663	+ 4.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,567	18,758	20,326	+ 6.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,587	+ 23.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,308	10,024	15,332	- 5.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	9,694	9,694	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	95	95	- 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	267	+ 12.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,118	+ 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	564	+ 4.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	634	634	- 12.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,376	- 10.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	977	+ 1.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,036	+ 12.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	167	167	- 9.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,587	+ 1.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	29,543	71,577	101,120	+ 2.4

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

March - 1970 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	1,599	+ 5.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	592	-	592	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	490	- 1.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,164	1,164	+ 16.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	306	- 1.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,618	2,618	+ 7.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	740	740	+ 4.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	70	70	- 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	71	- 4.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	60	60	+ 11.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	30	- 14.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	70	--
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	84	+ 10.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	223	223	- 0.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	31	31	+ 14.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,021	+ 6.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,189	7,262	9,451	+ 8.2

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	5,046	+ 10.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,508	-	1,508	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,238	- 0.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	3,081	3,081	+ 15.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	750	- 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	5,714	5,714	+ 0.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,590	2,590	+ 14.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	261	261	+ 0.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	164	+ 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	153	153	+ 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	110	- 6.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	312	- 3.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	418	+ 11.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	716	716	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	77	77	- 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,911	+ 7.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	5,825	19,804	25,629	+ 8.2

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

March - 1970 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,867	10,339	16,206	+ 3.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,577	-	3,577	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,082	+ 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,433	+ 2.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,540	177	1,717	+ 12.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,776	10,776	- 47.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,618	+ 20.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	742	+ 5.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	239	727	965	- 4.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	702	702	- 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	146	412	558	+ 5.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	592	1,231	1,823	- 16.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	321	1,523	1,844	- 1.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,325	+ 18.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	305	- 10.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,705	- 3.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,667	46,852	66,517	- 11.2

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	18,999	31,048	50,047	+ 7.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,155	-	9,155	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,306	- 1.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,149	+ 8.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,274	427	4,701	+ 9.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,398	31,398	- 34.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,360	+ 19.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,417	+ 12.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	699	2,061	2,759	+ 1.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	2,421	2,421	- 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	447	1,154	1,601	+ 9.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,453	4,579	7,032	- 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,007	5,343	6,350	+ 3.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	7,212	+ 16.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,158	+ 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	22,582	+ 1.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	57,249	137,447	194,694	- 3.1



TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

March - 1970 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,345	8,040	12,385	+ 2.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,109	-	3,109	- 2.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,584	- 0.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,250	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	553	264	817	+ 7.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,951	6,038	8,989	- 30.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,307	+ 7.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	439	- 3.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	102	272	373	- 22.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,308	+ 9.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	88	265	353	+ 0.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	828	840	1,667	- 28.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	780	+ 3.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,452	- 0.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	282	+ 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,868	- 11.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	18,102	34,367	52,467	- 8.3

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	13,443		24,644	38,087 + 4.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,421	-	7,421	- 5.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,117	- 2.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,719	+ 7.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,240	659	2,899	+ 3.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	7,023	15,551	22,574	- 23.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,022	+ 10.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,253	- 4.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	300	775	1,074	- 12.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,919	+ 7.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	172	755	927	- 3.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,902	2,383	4,284	- 12.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,983	+ 12.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,299	- 5.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	729	+ 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,003	- 2.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	48,036	99,325	147,359	- 2.7

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

March - 1970 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	12,772	25,502	38,274	+ 1.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	29	5,228	5,257	+ 8.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,785	-	9,785	- 0.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,360	1,771	8,131	+ 2.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	846	14,702	15,548	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,859	489	3,348	+ 11.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,054	23,058	28,112	- 33.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	16,745	+ 12.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,281	+ 0.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,499	- 8.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	625	2,475	3,100	+ 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,136	+ 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,206	- 20.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,925	- 22.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	433	2,462	2,896	- 1.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	594	4,491	5,086	+ 11.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	160	498	658	- 3.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	17,605	- 4.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	51,195	112,395	163,592	- 6.8

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	39,635	76,469	116,104	+ 5.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	135	14,173	14,308	+ 10.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	24,434	-	24,434	+ 0.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,119	5,205	19,324	- 0.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,468	40,806	43,274	+ 7.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,638	1,299	9,937	+ 7.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	12,331	62,686	75,017	- 24.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	50,665	+ 12.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,027	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	4,265	- 1.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,633	6,978	8,611	+ 2.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,203	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,424	- 11.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	13,005	- 6.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,482	9,245	10,728	+ 6.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,932	13,330	15,263	+ 8.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	710	1,421	2,131	+ 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	51,084	+ 0.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	140,651	328,151	468,804	- 1.3



TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

March - 1970 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	60,079	91,472	151,551	+ 8.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,353	24,388	25,741	- 0.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	35,652	-	35,652	+ 0.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,865	+ 0.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,813	+ 2.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,747	1,663	8,411	+ 9.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	76,694	76,694	- 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,189	41,087	43,276	+ 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	796	8,076	8,872	+ 4.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,336	8,573	11,909	+ 5.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,969	7,169	10,139	+ 4.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,971	3,682	6,653	- 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,796	6,870	9,666	+ 8.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,672	15,431	18,103	- 7.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	15,830	- 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	681	16,200	16,881	+ 4.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,165	3,195	4,361	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	19,945	56,436	76,381	+ 2.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	154,445	388,350	542,798	+ 1.8



TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	179,603		274,314	453,917	+ 9.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,478		70,920	74,398	+ 0.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	94,207		-	94,207	+ 2.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	25,895	+ 2.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	38,603	+ 7.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,457		4,271	22,729	+ 6.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		203,155	203,155	- 11.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,817		131,253	137,070	+ 8.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,470		20,235	22,705	+ 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	8,888		21,899	30,787	+ 3.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,486		18,269	25,756	+ 6.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,476		11,364	18,840	+ 1.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,288		18,765	26,053	+ 8.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,471		53,182	59,653	- 2.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	56,160	+ 9.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,788		48,089	49,877	+ 2.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,843		9,029	11,873	+ 2.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	59,656		139,207	198,863	+ 2.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	432,828		1,117,710	1,550,541	+ 3.1

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

March - 1970 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	128,540	68,143	196,683	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,323	27,139	30,461	+ 4.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	72,108	-	72,108	- 1.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,559	5,767	23,327	+ 6.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	11,528	+ 3.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,601	3,306	13,907	+ 5.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	144,171	144,171	- 11.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,217	70,010	74,227	+ 7.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,801	8,889	13,690	- 0.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,769	9,460	14,229	- 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	838	6,464	7,302	+ 0.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,967	3,589	7,556	- 5.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,278	7,671	8,949	- 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,402	19,289	24,690	- 5.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	19,454	+ 9.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,797	17,611	22,408	- 0.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,816	3,610	5,426	- 7.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	50,445	71,115	121,560	- 0.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	318,249	493,428	811,676	+ 0.2

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	402,238	208,725	610,963	+ 12.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	8,522	81,795	90,316	+ 6.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	197,661	-	197,661	--
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	45,828	16,256	62,085	+ 5.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	34,036	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	27,031	9,017	36,048	+ 3.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	354,352	354,352	- 16.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,931	224,632	234,563	+ 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	11,945	30,738	42,683	+ 2.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	14,819	29,795	44,614	- 0.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,994	17,251	19,245	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	11,094	12,274	23,368	- 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,236	23,014	28,250	--
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,861	61,934	76,794	- 1.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	75,515	+ 6.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	13,808	57,305	71,113	+ 2.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,535	10,636	16,171	- 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	142,980	212,916	355,896	+ 1.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	924,524	1,449,150	2,373,673	+ 1.4

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

March - 1970 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,146	12,458	22,604	+ 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	83	2,618	2,701	- 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,237	-	13,237	- 11.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,594	409	3,003	- 1.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,182	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	372	84	457	+ 5.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,263	13,263	- 12.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,175	+ 25.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	802	+ 32.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	175	1,288	1,463	- 13.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	490	332	822	+ 9.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	135	225	360	- 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,319	+ 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	403	1,109	1,513	- 18.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	413	+ 16.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,878	- 1.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	764	+ 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	16,190	+ 6.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	34,069	63,075	97,146	+ 0.1



TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	31,327	36,881	68,208	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	232	7,123	7,355	+ 5.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,177	-	37,177	- 4.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,460	1,258	7,718	- 4.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	16,862	+ 6.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,251	215	1,467	+ 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	36,792	36,792	- 6.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	27,585	+ 14.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,586	+ 24.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	556	4,211	4,767	- 2.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,450	1,176	2,626	+ 18.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	500	609	1,109	+ 7.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,550	+ 4.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,162	3,044	4,207	- 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,977	+ 10.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,592	+ 3.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,971	+ 4.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	45,440	+ 11.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	98,338	182,649	280,989	+ 3.9



TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

March - 1970 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	13,716	- 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,688	- 1.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,111	-	4,111	- 23.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,647	507	4,153	- 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,054	6,992	8,046	- 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	979	223	1,202	- 1.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	14,067	14,067	- 23.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,008	- 0.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	498	- 6.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	709	- 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,076	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	345	- 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,141	- 12.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,590	- 12.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	888	- 12.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,439	- 0.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	478	- 7.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,193	4,759	8,952	+ 6.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	22,096	51,011	73,107	- 8.9

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	43,985	+ 1.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	4,673	- 0.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,455	-	11,455	- 15.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	10,478	1,452	11,929	- 2.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,314	20,089	23,403	- 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,516	925	3,441	+ 1.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	35,474	35,474	- 17.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	25,286	+ 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,754	- 5.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	2,373	+ 7.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,833	+ 9.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,099	+ 9.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,734	- 7.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,161	- 12.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,872	- 12.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	7,468	+ 4.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,267	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	11,010	13,321	24,331	+ 2.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	65,130	147,408	212,538	- 4.3

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

March - 1970 - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	30,467	+ 2.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	317	3,136	3,452	+ 6.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	20,642	-	20,642	- 8.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,177	791	4,969	- 1.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,558	+ 2.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	650	445	1,095	- 3.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	33,887	33,887	- 17.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,521	14,627	16,148	+ 2.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,928	- 0.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	933	1,654	2,587	- 11.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,195	- 3.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	341	1,449	1,790	+ 6.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	263	2,117	2,380	+ 3.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,920	- 6.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	497	- 11.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	766	4,341	5,107	+ 3.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	468	774	1,241	- 12.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	26,100	+ 2.5
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	60,049	104,914	164,963	- 4.3

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	94,609	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	654	8,870	9,523	+ 6.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	60,271	-	60,271	+ 1.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	11,662	2,403	14,066	+ 3.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	24,765	+ 6.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,204	1,338	3,542	+ 2.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	94,082	94,082	- 11.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,099	47,173	50,272	+ 3.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,373	+ 6.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,957	4,316	7,273	+ 4.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	4,024	+ 7.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,017	3,735	4,752	+ 15.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	726	6,918	7,644	+ 9.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	13,693	+ 8.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,373	- 8.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,737	13,869	16,606	+ 6.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,467	2,544	4,010	+ 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	78,934	+ 8.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	174,799	322,013	496,812	+ 2.1

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

March - 1970 - Mars

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	35,504	23,525	59,030	+ 4.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	9,789	+ 12.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,742	-	31,742	- 5.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,841	+ 2.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,325	4,813	6,138	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,725	882	2,607	+ 11.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	34,602	34,602	- 9.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	951	17,008	17,960	+ 3.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,159	+ 8.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,365	1,748	3,113	- 7.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,092	1,108	2,200	+ 10.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	489	1,019	1,509	+ 5.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	139	1,720	1,859	- 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,350	3,819	5,169	- 25.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	539	3,113	3,652	- 7.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,723	4,955	7,678	+ 11.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	467	1,493	1,959	- 3.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	41,799	+ 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	101,969	138,836	240,806	--

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - March - 1970 - Janvier - Mars

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	105,631	67,395	173,027	+ 9.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	27,066	+ 11.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	91,708	-	91,708	+ 2.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	22,331	+ 9.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,536	14,498	18,034	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,634	2,375	7,009	+ 13.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	101,295	101,295	- 3.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,079	55,209	57,289	+ 7.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	9,023	+ 12.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,300	4,916	9,216	+ 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,935	3,454	6,389	+ 17.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,483	3,742	5,226	+ 14.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	491	5,135	5,626	+ 5.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,883	14,388	18,271	+ 0.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,745	9,175	11,920	- 17.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,825	15,585	23,410	+ 14.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,418	4,894	6,311	+ 2.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	108,221	+ 9.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	291,079	410,292	701,372	+ 5.5

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL

Government  
Publications



## RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

APRIL - 1970 - AVRIL

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

June - 1970 - Juin  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 4

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.



TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

April - 1970 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	282,438	248,387	530,825	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	4,914	72,542	77,455	--
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	215,736	-	215,736	+ 5.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	49,992	16,434	66,425	+ 0.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,971	69,297	76,267	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	21,777	6,674	28,451	- 2.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,508	363,824	368,332	- 10.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	12,883	210,247	223,129	+ 4.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,943	23,311	28,254	+ 3.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	11,557	24,352	35,908	+ 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,889	20,293	27,182	- 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	10,980	14,897	25,877	- 1.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	5,158	24,869	30,027	+ 0.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	9,589	59,038	68,627	- 4.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	7,102	34,279	41,381	+ 13.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,419	52,415	60,835	+ 0.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,686	10,574	15,260	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	136,394	180,410	316,804	+ 5.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	804,936	1,431,843	2,236,775	+ 2.2

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	1,114,782	976,856	2,091,638	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	22,769	282,328	305,096	+ 3.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	732,650	-	732,650	+ 1.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	169,389	60,385	229,773	+ 2.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	26,871	248,373	275,243	+ 5.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	86,508	26,114	112,622	+ 3.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	16,839	1,251,661	1,268,500	- 13.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	34,393	771,466	805,858	+ 7.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	22,841	94,565	117,406	+ 5.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	44,902	94,302	139,203	+ 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	24,228	72,437	96,665	+ 4.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	33,634	49,838	83,472	+ 1.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	20,145	88,163	108,308	+ 2.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	41,713	217,697	259,410	- 2.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	29,734	173,191	202,925	+ 6.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	37,549	216,615	254,165	+ 3.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	17,241	41,754	58,995	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	456,100	723,472	1,179,572	+ 4.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,932,288	5,389,217	8,321,501	+ 2.1

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

April - 1970 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,880	+ 5.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,707	1,707	+ 21.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,569	-	2,569	+ 1.5	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,258	+ 3.1	
5. General stores -- Magasins généraux .....	272	6,863	7,135	+ 6.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	642	+ 5.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	1,871	4,206	6,077	- 11.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,386	2,386	+ 17.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	...	...	...	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	73	- 9.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,382	- 4.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	448	- 12.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	206	206	- 1.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	429	- 10.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	296	+ 17.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	892	- 1.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,959	+ 17.9	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	10,983	27,426	38,408	+ 3.3	

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	31,805	+ 3.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	5,130	5,130	+ 14.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	8,919	-	8,919	- 1.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,921	+ 4.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,839	25,621	27,460	+ 6.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	2,229	+ 17.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	7,179	14,230	21,409	- 7.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	12,080	12,080	+ 8.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	...	...	...
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	340	+ 6.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	4,500	- 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,012	- 3.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	840	840	- 9.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,805	- 10.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,273	+ 4.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,928	+ 9.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,546	+ 6.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	40,526	99,003	139,528	+ 2.6

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

April - 1970 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores	Independent stores	All stores	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	1,695	+ 11.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	672	-	672	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	487	+ 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,170	1,170	+ 23.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	347	- 12.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,447	2,447	- 3.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	853	853	+ 14.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	105	105	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	59	- 6.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	71	71	- 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	53	- 5.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	162	- 36.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	25	- 3.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	252	252	- 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,121	+ 3.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,378	7,342	9,723	+ 6.5



TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	6,741	+ 10.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,180	-	2,180	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,725	- 0.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	4,251	4,251	+ 17.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,097	- 8.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	8,161	8,161	- 0.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,443	3,443	+ 14.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	366	366	+ 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	223	+ 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	224	224	+ 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	163	- 6.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	474	- 18.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	443	+ 10.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	968	968	+ 1.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	4,032	+ 6.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	8,203	27,146	35,352	+ 7.7

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

April - 1970 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,767	10,568	17,334	+ 9.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,490	-	4,490	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,254	+ 6.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,895	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,026	140	2,166	- 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,337	13,337	+ 19.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,189	+ 20.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	765	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	256	799	1,055	- 0.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	889	889	- 15.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	207	413	619	+ 6.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	994	2,155	3,149	+ 8.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	165	1,146	1,311	+ 11.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,671	+ 28.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	578	+ 22.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,147	+ 11.8
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	23,217	54,142	77,357	+ 12.3

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	25,766	41,616	67,381	+ 7.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,645	-	13,645	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,560	+ 1.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	14,044	+ 7.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,300	567	6,867	+ 4.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	44,735	44,735	- 24.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	28,549	+ 19.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,183	+ 10.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	955	2,860	3,815	+ 0.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	3,310	3,310	- 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	654	1,567	2,220	+ 8.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,447	6,734	10,181	+ 2.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,172	6,489	7,661	+ 5.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,883	+ 19.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,736	+ 9.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	32,729	+ 4.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	80,466	191,589	272,053	+ 0.9

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

April - 1970 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,831	8,662	13,494	+ 7.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,952	-	3,952	+ 26.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,679	+ 0.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	3,741	+ 9.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	797	265	1,063	- 3.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,637	7,211	9,848	+ 4.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,292	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	504	+ 14.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	111	257	369	- 1.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	989	+ 6.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	128	344	471	+ 3.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	782	1,188	1,969	+ 39.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	617	+ 16.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,378	+ 6.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	227	- 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,765	+ 10.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,434	35,630	55,065	+ 8.5

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Sales	Change
			- - Ventes	1970/1969 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	18,274	33,306	51,581	+ 5.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,373	-	11,373	+ 4.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,796	- 1.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,460	+ 8.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,037	924	3,962	+ 1.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	9,660	22,762	32,422	- 16.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	24,313	+ 9.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,758	+ 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	411	1,032	1,444	- 9.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,908	+ 7.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	300	1,099	1,398	- 1.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,684	3,571	6,254	- 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,600	+ 13.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	5,677	- 2.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	956	+ 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,768	+ 0.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	67,470	134,955	202,426	+ 0.1



TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

April - 1970 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	14,100	27,303	41,403	+ 7.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	40	5,015	5,055	+ 11.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,683	-	11,683	+ 20.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,491	2,188	8,679	+ 3.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	776	15,165	15,941	+ 8.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,685	533	4,218	- 4.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,508	27,201	31,709	+ 5.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,720	+ 15.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,406	+ 6.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,556	- 1.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	693	2,638	3,331	- 4.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,592	- 0.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,251	- 3.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,710	+ 13.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	268	1,981	2,249	+ 13.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	617	4,575	5,193	+ 14.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	321	547	869	+ 15.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	20,993	+ 11.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	56,013	124,543	180,558	+ 8.8

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	53,736	103,772	157,508	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	175	19,188	19,363	+ 10.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	36,117	-	36,117	+ 6.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,610	7,393	28,003	+ 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,244	55,971	59,215	+ 8.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,323	1,832	14,155	+ 4.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	16,839	89,888	106,727	- 17.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	68,385	+ 13.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,434	+ 5.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	5,822	- 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,326	9,616	11,942	+ 0.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,794	+ 2.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	4,675	- 9.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	18,715	- 0.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,751	11,226	12,977	+ 7.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,549	17,906	20,456	+ 9.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,031	1,968	3,000	+ 5.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	72,076	+ 3.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	196,666	452,696	649,364	+ 1.3

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

April - 1970 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	57,726	96,041	153,767	+ 9.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,128	24,539	26,666	- 5.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	39,424	-	39,424	+ 3.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,607	- 1.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	15,269	+ 2.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,308	1,534	8,842	- 4.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	91,087	91,087	- 6.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,882	48,215	51,097	+ 4.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,066	6,815	7,881	- 0.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,115	5,868	8,984	- 0.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,017	7,258	10,275	- 9.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,606	6,229	9,835	- 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,113	7,191	10,303	+ 3.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,574	23,095	24,669	- 9.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	12,428	+ 17.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	504	15,985	16,490	+ 2.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	959	3,107	4,066	- 3.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	28,604	43,190	71,793	- 2.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	168,149	406,335	574,483	+ 1.1

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	237,329	370,355	607,684	+ 9.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,606	95,459	101,064	- 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	133,631	-	133,631	+ 2.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	37,502	+ 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	53,872	+ 5.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	25,765	5,805	31,570	+ 3.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	294,242	294,242	- 10.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	8,699	179,468	188,167	+ 7.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,536	27,050	30,586	+ 7.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	12,003	27,767	39,771	+ 2.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	10,503	25,527	36,030	+ 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	11,082	17,593	28,675	+ 0.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	10,401	25,956	36,356	+ 6.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,045	76,277	84,322	- 4.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	68,588	+ 11.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,292	64,074	66,367	+ 2.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,802	12,136	15,938	+ 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	88,260	182,397	270,656	+ 1.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	600,977	1,524,045	2,125,021	+ 2.5

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

April - 1970 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	139,368	68,857	208,225	+ 12.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,856	26,362	28,218	+ 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	82,288	-	82,288	+ 2.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	18,983	5,968	24,951	+ 4.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	12,936	+ 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,462	2,957	9,420	+ 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	144,987	144,987	- 10.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,073	87,456	94,528	+ 6.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,918	9,344	12,262	+ 4.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,329	10,783	16,112	+ 6.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	722	7,145	7,867	+ 11.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,677	4,792	10,469	- 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,192	8,267	9,459	+ 1.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,039	21,297	25,336	- 7.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	22,095	+ 12.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,887	17,308	21,195	- 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,118	3,915	6,032	- 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	68,181	76,986	145,167	+ 12.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	353,823	527,725	881,547	+ 4.1



TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	541,606	277,582	819,188	+ 12.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	10,378	108,157	118,535	+ 5.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	279,949	-	279,949	+ 0.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	64,811	22,224	87,035	+ 5.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	46,972	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	33,493	11,974	45,468	+ 2.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	499,339	499,339	- 15.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	17,004	312,088	329,091	+ 7.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	14,863	40,082	54,945	+ 2.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	20,148	40,578	60,726	+ 1.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,716	24,396	27,112	+ 6.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	16,771	17,066	33,837	- 2.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,428	31,281	37,709	+ 0.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	18,900	83,231	102,131	- 3.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	97,610	+ 7.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	17,695	74,613	92,308	+ 0.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,653	14,551	22,203	- 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	211,161	289,902	501,063	+ 4.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,278,347	1,976,875	3,255,221	+ 2.1

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

April - 1970 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	10,723	9,356	20,079	+ 8.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	117	2,815	2,932	+ 12.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	15,506	-	15,506	+ 4.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,363	478	2,841	- 9.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,886	+ 7.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	491	158	649	- 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,247	15,247	- 9.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,761	+ 10.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	780	- 12.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	237	1,832	2,069	- 8.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	586	374	961	- 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	256	319	575	- 14.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,301	- 9.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	367	1,133	1,500	- 13.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	474	+ 19.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,185	- 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	662	+ 18.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,969	+ 2.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	36,635	61,741	98,377	+ 1.7

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	42,050	46,237	88,287	+ 7.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	349	9,938	10,287	+ 7.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	52,683	-	52,683	- 1.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	8,823	1,736	10,559	- 6.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	22,748	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,742	373	2,115	- 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	52,039	52,039	- 7.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	37,346	+ 13.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,366	+ 13.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	793	6,043	6,836	- 4.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,036	1,550	3,587	+ 12.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	756	928	1,684	- 1.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	4,851	+ 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,529	4,177	5,706	- 7.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,450	+ 12.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	12,778	+ 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,633	+ 7.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	59,409	+ 9.1
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	134,973	244,390	379,364	+ 3.3

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

April - 1970 - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	14,705	+ 0.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,659	- 8.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,966	-	4,966	- 0.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,984	566	4,550	- 11.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,075	8,083	9,158	- 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,073	247	1,320	- 9.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	17,949	17,949	- 29.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,537	- 14.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	758	+ 11.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	804	- 13.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	967	- 11.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	492	- 8.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,520	- 16.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,243	- 8.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	387	- 16.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,367	+ 3.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	485	- 4.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	3,456	5,686	9,142	- 17.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	23,021	57,987	81,009	- 13.4

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	58,690	+ 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	6,332	- 2.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	16,421	-	16,421	- 11.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,462	2,018	16,480	- 5.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,389	28,172	32,561	- 1.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,589	1,172	4,761	- 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	53,423	53,423	- 22.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	33,823	- 3.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,512	- 0.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	3,176	+ 0.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,800	+ 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,591	+ 2.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	5,254	- 10.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	6,404	- 11.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,259	- 13.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,835	+ 4.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,752	- 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	14,466	19,007	33,473	- 4.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	88,151	205,395	293,547	- 7.0



TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

April - 1970 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	33,995	+ 4.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	181	3,547	3,729	+ 5.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	25,606	-	25,606	+ 10.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,160	841	5,001	- 7.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,150	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	737	474	1,212	- 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	34,468	34,468	- 21.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,010	15,662	17,672	- 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,287	- 2.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	982	2,064	3,046	+ 3.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,480	+ 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	417	955	1,372	+ 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	335	3,398	3,733	+ 9.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,070	+ 12.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	571	+ 4.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	712	4,491	5,202	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	481	953	1,434	+ 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,910	+ 5.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	63,633	116,304	179,938	- 2.1

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	128,604	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	835	12,417	13,253	+ 6.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	85,877	-	85,877	+ 4.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	15,822	3,244	19,066	+ 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	34,914	+ 6.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,941	1,812	4,754	- 0.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	128,550	128,550	- 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,109	62,835	67,944	+ 1.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,660	+ 3.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,939	6,380	10,319	+ 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	5,504	+ 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,434	4,690	6,124	+ 11.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,061	10,316	11,377	+ 9.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	17,762	+ 9.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,944	- 5.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,449	18,360	21,808	+ 5.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,948	3,497	5,445	+ 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	103,844	+ 8.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	238,432	438,316	676,749	+ 0.9

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

April - 1970 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	36,107	22,545	58,652	+ 8.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	9,196	+ 0.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	36,264	-	36,264	+ 8.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,797	+ 2.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,326	5,601	6,927	+ 10.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,021	770	2,791	+ 6.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	32,885	32,885	- 12.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	533	23,282	23,815	+ 4.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,880	+ 12.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,260	2,078	3,338	+ 3.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,079	1,223	2,302	+ 5.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	477	1,065	1,542	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	103	2,357	2,460	+ 1.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,385	4,715	6,100	+ 3.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	427	2,750	3,176	+ 15.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,419	4,784	7,204	+ 4.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	554	1,157	1,712	+ 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	30,829	+ 1.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	103,663	137,206	240,870	+ 2.8

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - April - 1970 - Janvier - Avril

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	141,738	89,940	231,678	+ 8.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	36,262	+ 8.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	127,972	-	127,972	+ 4.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	31,129	+ 7.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,862	20,099	24,961	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,655	3,145	9,800	+ 11.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	134,180	134,180	- 5.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,612	78,491	81,103	+ 6.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	11,903	+ 12.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,560	6,994	12,554	+ 2.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,014	4,677	8,691	+ 14.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,960	4,807	6,767	+ 11.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	594	7,492	8,086	+ 3.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,268	19,103	24,371	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,172	11,925	15,096	- 12.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,244	20,369	30,614	+ 11.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,972	6,051	8,024	+ 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	139,050	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	394,742	547,498	942,241	+ 4.8

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation.  
(NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation.  
(NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL

Government  
Publications



RETAIL TRADE  
COMMERCE DE DÉTAIL  
MAY - 1970 - MAI



Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF SSTATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

July - 1970 - Juillet  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 5 17

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	309,002	269,635	578,637	+ 4.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,239	80,149	86,389	+ 0.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	226,786	-	226,786	- 2.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	46,379	17,565	63,944	- 7.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,247	77,991	86,238	+ 2.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	31,208	7,425	38,633	+ 1.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,340	380,341	386,681	- 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	20,758	218,326	239,084	+ 5.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	8,841	26,685	35,526	+ 5.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	14,993	28,324	43,317	- 0.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,578	21,087	29,665	- 0.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	11,773	15,409	27,181	- 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,704	36,464	44,168	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,258	55,191	69,449	- 8.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,610	20,768	25,378	- 9.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,326	54,671	64,997	+ 2.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,846	13,102	17,948	- 3.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	142,891	197,706	340,598	- 0.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	883,779	1,520,839	2,404,619	- 1.1

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,423,784	1,246,491	2,670,275	+ 8.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	29,007	362,477	391,485	+ 3.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	959,436	-	959,436	+ 0.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	215,766	77,950	293,716	+ 0.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	35,118	326,363	361,481	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	117,715	33,538	151,253	+ 2.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	23,179	1,632,002	1,655,181	- 12.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	55,151	989,792	1,044,943	+ 6.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	31,682	121,249	152,931	+ 5.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	59,895	122,625	182,520	+ 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	32,806	93,524	126,330	+ 3.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	45,407	65,247	110,653	+ 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	27,849	124,628	152,477	+ 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	55,971	272,888	328,859	- 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	34,346	193,959	228,305	+ 4.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	47,875	271,287	319,162	+ 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	22,088	54,855	76,943	- 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	598,990	921,176	1,520,167	+ 3.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,816,065	6,910,051	10,726,117	+ 1.4



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,667	+ 0.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,411	1,411	+ 15.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,062	-	3,062	+ 10.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,123	- 1.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	510	6,762	7,272	- 0.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	868	+ 8.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,672	5,624	8,295	+ 17.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,520	3,520	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	43	43	+ 10.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	98	+ 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,741	+ 8.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	425	- 0.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	169	169	- 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	568	- 13.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	970	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,529	+ 4.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	12,105	29,935	42,039	+ 4.9

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars %	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	40,472	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	6,541	6,541	+ 15.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,981	-	11,981	+ 1.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,044	+ 2.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,349	32,383	34,732	+ 5.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,097	+ 15.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	9,851	19,854	29,704	- 1.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	15,600	15,600	+ 7.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	171	171	- 7.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	439	+ 6.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	6,241	+ 1.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,437	- 2.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,009	1,009	- 8.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,373	- 11.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,898	+ 7.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,075	+ 6.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	52,631	128,938	181,568	+ 3.1

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

May - 1970 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,847	+ 6.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	750	-	750	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	459	- 8.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,444	1,444	- 11.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	384	- 10.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,223	2,223	- 2.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	609	609	- 2.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	140	140	+ 12.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	76	- 5.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	97	97	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	77	- 9.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	163	- 14.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	28	+ 16.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	251	251	+ 2.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,185	+ 5.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,564	7,375	9,939	+ 4.7

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Îles-du-Prince-Édouard

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	8,588	+ 9.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,930	-	2,930	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,184	- 2.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	5,695	5,695	+ 15.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,481	- 9.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,384	10,384	- 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	4,052	4,052	+ 11.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	506	506	+ 3.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	299	- 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	321	321	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	239	- 7.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	636	- 17.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	471	+ 10.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,219	1,219	+ 1.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	5,216	+ 5.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	10,768	34,521	45,289	+ 7.0

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

May - 1970 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	7,261	11,790	19,051	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,824	-	4,824	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,885	- 8.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,522	+ 6.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,407	168	2,575	+ 5.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,603	13,603	+ 22.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,627	+ 16.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	917	+ 24.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	362	715	1,076	- 1.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,114	1,114	- 4.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	262	433	695	- 4.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	972	2,381	3,353	- 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	135	897	1,033	+ 3.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,610	+ 12.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	395	+ 4.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,879	+ 6.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	24,621	59,769	84,391	+ 7.8



TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	33,027	53,406	86,433	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	18,469	-	18,469	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	13,445	- 1.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,566	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,707	735	9,442	+ 4.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	58,338	58,338	- 16.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	40,176	+ 18.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,100	+ 13.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,317	3,575	4,891	+ 0.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	4,424	4,424	- 5.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	916	2,000	2,916	+ 5.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,419	9,115	13,534	+ 0.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,307	7,386	8,694	+ 4.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	12,493	+ 18.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,131	+ 8.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	43,608	+ 5.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	105,087	251,358	356,446	+ 2.4

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	5,258	9,765	15,023	+ 4.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,433	-	3,433	- 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,466	- 11.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,319	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,114	343	1,457	+ 2.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,669	8,045	11,714	+ 1.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,859	+ 5.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	632	- 0.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	172	265	438	- 4.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	991	+ 1.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	98	363	461	+ 6.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	697	902	1,598	- 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	529	+ 4.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,494	- 6.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	271	- 5.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,826	+ 9.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	20,754	39,988	60,744	+ 2.0

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	23,532	43,071	66,603	+ 5.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,806	-	14,806	+ 2.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,262	- 4.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,779	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,151	1,267	5,418	+ 1.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	13,329	30,807	44,136	- 12.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	30,172	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,389	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	583	1,297	1,881	- 8.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	4,899	+ 6.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	398	1,462	1,860	+ 0.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,381	4,473	7,853	- 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,129	+ 11.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	7,171	- 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,228	- 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	33,594	+ 2.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	88,224	174,943	263,169	+ 0.5

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

May - 1970 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	14,484	30,104	44,588	+ 2.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	82	5,703	5,784	+ 5.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	12,069	-	12,069	+ 9.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,629	2,303	7,932	- 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	981	16,576	17,558	+ 3.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,594	690	5,284	+ 3.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,340	29,495	35,835	+ 11.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	21,615	+ 11.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,732	+ 13.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,688	- 2.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	823	3,120	3,943	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,658	- 0.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,422	- 11.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,682	- 5.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	219	1,591	1,809	- 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	590	4,735	5,325	+ 4.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	286	485	770	- 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	22,419	+ 7.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	60,046	137,069	197,113	+ 5.2

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	68,220	133,876	202,096	+ 5.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	256	24,891	25,146	+ 9.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	48,186	-	48,186	+ 6.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	26,238	9,696	35,934	- 1.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,226	72,546	76,773	+ 6.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,916	2,522	19,438	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	23,179	119,383	142,562	- 11.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	90,000	+ 12.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,166	+ 7.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	7,510	- 1.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,149	12,736	15,885	+ 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	6,452	+ 1.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	6,097	- 10.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	24,396	- 1.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,970	12,817	14,786	+ 5.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,139	22,642	25,781	+ 8.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,318	2,453	3,770	+ 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	94,493	+ 4.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	256,711	589,762	846,471	+ 2.2



TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	69,628	105,183	174,811	+ 3.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,307	22,508	23,815	- 4.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	45,707	-	45,707	+ 4.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,459	- 6.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,305	+ 2.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,831	1,945	11,775	+ 1.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	97,297	97,297	- 2.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,721	46,337	51,058	+ 0.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,268	7,280	8,548	+ 2.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,179	8,341	12,521	- 0.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,155	7,020	11,175	- 7.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,280	4,917	9,197	+ 1.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,361	14,051	18,412	+ 4.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,594	16,647	20,240	- 12.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,884	- 19.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	443	16,153	16,596	+ 1.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,090	3,416	4,506	- 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	25,622	51,913	77,535	- 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	190,758	428,084	618,841	- 0.7

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	306,957	475,538	782,495	+ 7.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,913	117,967	124,880	- 1.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	179,338	-	179,338	+ 3.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	48,961	- 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	72,177	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	35,596	7,750	43,345	+ 2.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	391,539	391,539	- 8.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	13,420	225,805	239,225	+ 5.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,804	34,330	39,134	+ 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	16,182	36,108	52,291	+ 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	14,658	32,547	47,205	- 0.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	15,362	22,510	37,872	+ 0.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	14,762	40,007	54,769	+ 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,639	92,924	104,562	- 5.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	74,472	+ 8.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,735	80,227	82,962	+ 2.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,892	15,552	20,444	- 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	113,882	234,310	348,192	+ 0.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	791,735	1,952,129	2,743,863	+ 1.8

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

May - 1970 - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	144,407	73,486	217,893	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,423	33,429	36,852	+ 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	87,344	-	87,344	- 3.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,274	6,300	23,574	- 2.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	16,208	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,504	2,910	14,414	+ 0.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	149,788	149,788	- 11.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	14,365	88,468	102,833	+ 11.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,383	11,658	18,040	+ 5.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,901	13,514	20,415	+ 3.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	687	7,032	7,719	+ 4.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,457	5,512	10,969	- 5.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,088	11,438	13,527	- 2.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,647	24,894	31,541	- 7.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	13,359	- 12.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,887	17,421	22,308	- 2.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,161	5,047	7,207	- 4.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	70,628	82,895	153,522	- 0.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	387,749	559,766	947,513	- 0.3

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	686,013	351,068	1,037,081	+ 10.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	13,801	141,586	155,387	+ 4.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	367,293	-	367,293	- 0.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	82,084	28,524	110,608	+ 3.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	63,180	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	44,997	14,884	59,881	+ 2.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	649,127	649,127	- 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	31,369	400,556	431,925	+ 8.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	21,246	51,740	72,985	+ 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	27,049	54,092	81,141	+ 1.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,403	31,428	34,831	+ 5.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	22,228	22,578	44,806	- 2.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	8,516	42,719	51,236	- 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	25,547	108,125	133,672	- 4.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	110,969	+ 4.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	22,582	92,034	114,616	+ 0.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	9,814	19,598	29,411	- 3.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	281,789	372,797	654,585	+ 3.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,666,095	2,536,641	4,202,734	+ 1.6

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	10,338	11,936	22,274	- 1.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	77	2,601	2,678	+ 10.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	15,761	-	15,761	- 6.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,545	467	3,012	- 10.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,160	+ 3.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	688	156	844	+ 0.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	19,211	19,211	- 6.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,617	+ 8.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,080	+ 17.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	174	1,507	1,681	- 6.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	612	395	1,007	+ 14.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	278	404	681	- 0.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,616	- 4.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	537	1,530	2,066	+ 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	488	+ 17.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,651	+ 5.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,006	- 9.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,048	+ 9.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	37,814	68,067	105,881	- 0.5



TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	52,388	58,173	110,561	+ 5.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	426	12,539	12,965	+ 7.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	68,444	-	68,444	- 2.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	11,368	2,203	13,571	- 7.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	28,908	+ 5.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,430	529	2,959	- 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	71,250	71,250	- 7.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	46,963	+ 12.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,446	+ 14.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	967	7,550	8,517	- 4.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,648	1,945	4,593	+ 13.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,034	1,332	2,365	- 1.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	6,467	- 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,066	5,707	7,772	- 5.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,939	+ 13.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	16,429	+ 2.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,639	+ 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	72,456	+ 9.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	172,787	312,457	485,244	+ 2.4

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	15,944	- 2.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,872	- 2.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,931	-	4,931	- 13.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,026	883	4,909	- 11.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,260	9,207	10,467	- 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,221	346	1,567	- 2.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,581	15,581	- 16.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,638	+ 8.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	738	+ 1.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,002	- 8.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,076	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	586	- 3.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,816	- 10.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,733	- 10.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	301	- 8.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,440	+ 1.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	550	- 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,142	6,020	10,162	- 12.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	25,578	61,731	87,313	- 6.6

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	74,634	+ 0.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,204	- 2.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,352	-	21,352	- 11.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	18,488	2,901	21,389	- 6.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	5,649	37,379	43,028	- 1.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,810	1,518	6,328	- 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	69,004	69,004	- 20.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	45,460	- 0.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,250	- 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	4,178	- 1.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	4,876	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,177	+ 1.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	7,070	- 10.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	8,137	- 11.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,560	- 13.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	12,275	+ 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,302	- 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	18,608	25,027	43,635	- 6.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	113,729	267,126	380,859	- 6.9

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	38,389	+ 3.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	273	5,938	6,211	+ 7.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	25,241	-	25,241	- 2.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,327	1,160	5,488	- 9.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,363	+ 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	906	551	1,457	- 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	29,684	29,684	- 28.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	803	17,321	18,124	- 6.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,279	+ 9.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,148	1,619	2,767	- 9.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,947	- 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	508	1,495	2,003	- 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	415	4,007	4,422	- 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,303	--
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	741	- 1.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,079	5,166	6,245	+ 2.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	542	1,386	1,928	+ 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,300	+ 1.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	70,335	113,557	183,892	- 6.2

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	166,992	+ 5.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,108	18,355	19,463	+ 6.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	111,118	-	111,118	+ 2.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,149	4,404	24,554	- 2.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	44,277	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,847	2,363	6,210	- 1.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	158,234	158,234	- 17.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,912	80,156	86,068	- 0.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	10,939	+ 4.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,087	7,999	13,086	+ 1.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,451	+ 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,942	6,185	8,127	+ 7.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,476	14,323	15,799	+ 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	21,065	+ 8.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,686	- 5.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,528	23,526	28,054	+ 5.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,490	4,883	7,373	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	128,144	+ 6.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	308,767	551,873	860,640	- 0.7



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

May - 1970 - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	40,022	24,715	64,738	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	9,176	- 5.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	35,733	-	35,733	- 6.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,570	- 16.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,571	6,607	8,178	+ 3.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,464	827	3,291	+ 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	39,285	39,285	- 17.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	504	23,695	24,199	- 3.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,109	+ 9.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,720	1,523	3,243	- 9.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,409	1,389	2,798	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	638	1,449	2,087	- 5.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	323	2,631	2,954	- 6.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,299	3,583	4,883	- 15.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	507	2,289	2,796	+ 24.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,889	5,543	8,432	+ 12.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	554	1,426	1,980	- 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	39,612	- 0.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	111,498	152,564	264,064	- 3.4

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - May - 1970 - Janvier - Mai

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	181,760	114,655	296,416	+ 8.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	45,439	+ 5.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	163,705	-	163,705	+ 1.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	38,699	+ 1.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,433	26,706	33,139	+ 6.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,119	3,972	13,091	+ 10.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	173,465	173,465	- 8.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,116	102,186	105,302	+ 4.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	15,011	+ 11.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	7,280	8,517	15,797	- 0.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,423	6,066	11,489	+ 10.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,598	6,256	8,854	+ 7.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	917	10,123	11,040	+ 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,567	22,686	29,254	- 2.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,679	14,214	17,893	- 7.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	13,133	25,912	39,045	+ 11.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,526	7,477	10,003	+ 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	178,662	+ 5.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	506,240	700,062	1,206,304	+ 2.9

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL

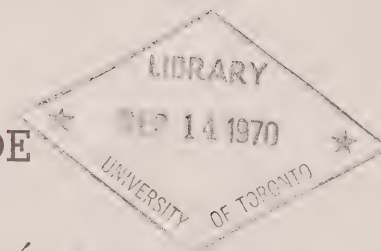
Government  
Publications



RETAIL TRADE

COMMERCE DE DÉTAIL

JUNE - 1970 - JUIN



Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

August - 1970 - Août  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 6

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.



## RETAIL TRADE

Due in part to the recent slowdown in postal services across Canada, the response rate for June declined substantially. Readers are therefore warned to exercise caution in the use of these data. Revised figures for June will be included in the annual retail trade report for 1970.

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Le récent ralentissement des services postaux a causé une forte diminution dans le nombre des répondants. Par conséquent, l'utilisation des statistiques qui s'y rapportent requiert une certaine prudence. Des chiffres révisés pour juin seront publiés dans le rapport annuel sur le commerce de détail pour 1970.

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	272,392	245,637	518,030	+ 7.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,619	77,060	83,679	+ 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	223,310	-	223,310	+ 6.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	42,695	17,979	60,674	- 6.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,233	77,732	85,965	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	30,444	8,988	39,432	+ 3.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,682	383,659	390,340	- 4.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,561	209,230	218,791	+ 8.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,343	29,255	38,598	+ 8.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	14,199	26,186	40,385	- 2.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,177	20,400	29,576	- 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	12,643	13,480	26,123	+ 4.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,699	33,866	41,564	+ 5.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	12,414	55,740	68,154	- 3.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,418	14,880	19,299	+ 3.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,776	55,639	65,414	+ 7.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,251	12,444	18,695	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	136,344	214,429	350,773	+ 7.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	822,200	1,496,604	2,318,802	+ 3.8

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -		
			Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	1,696,175		1,492,127	3,188,303	+ 8.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	35,626		439,538	475,164	+ 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,182,746		-	1,182,746	+ 1.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	258,459		95,928	354,387	- 1.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	43,351		404,096	447,447	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	148,159		42,526	190,685	+ 2.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	29,862		2,015,661	2,045,522	- 11.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	64,711		1,199,021	1,263,732	+ 7.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	41,024		150,505	191,529	+ 5.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	74,093		148,811	222,904	+ 0.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	41,984		113,923	155,906	+ 2.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	58,049		78,728	136,777	+ 0.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	35,548		158,494	194,041	+ 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	68,386		328,628	397,014	- 3.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	38,763		208,839	247,603	+ 4.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	57,651		326,924	384,574	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	28,340		67,299	95,639	+ 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	735,335		1,135,604	1,870,939	+ 3.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	4,638,262		8,406,652	13,044,912	+ 1.8

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

June - 1970 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,649	+ 1.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,960	-	2,960	+ 2.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,933	- 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	314	7,556	7,871	+ 1.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,346	+ 13.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,109	8,935	13,044	+ 7.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,918	3,918	+ 8.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	30	30	+ 15.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,078	- 13.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	547	+ 13.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	219	219	+ 5.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	593	+ 5.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	174	+ 1.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,099	+ 1.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	91	91	+ 8.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,706	+ 10.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,514	32,218	45,735	+ 4.2

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	48,121	+ 2.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,941	-	14,941	+ 1.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,977	+ 0.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	2,663	39,939	42,603	+ 4.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	4,443	+ 14.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	13,960	28,789	42,749	+ 1.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	19,518	19,518	+ 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	201	201	- 4.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	...	...
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,319	- 0.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,985	+ 1.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,228	1,228	- 6.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,965	- 8.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,666	- 5.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	5,998	+ 6.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	352	352	- 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,781	+ 6.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	66,145	161,156	227,304	+ 3.4



TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

June - 1970 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	1,695	+ 10.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	849	-	849	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	433	- 10.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,422	1,422	+ 17.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	479	- 8.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,491	2,491	+ 11.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,018	1,018	- 7.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	159	159	+ 14.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	60	- 16.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	85	85	+ 3.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	65	+ 8.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	214	- 27.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	36	--
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	221	221	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	27	27	- 3.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,521	+ 7.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,855	8,119	10,973	+ 8.2

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	10,283	+ 9.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,779	-	3,779	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,616	- 3.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	7,117	7,117	+ 16.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,960	- 8.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,875	12,875	+ 0.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	5,070	5,070	+ 7.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	665	665	+ 5.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	359	- 4.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	406	406	+ 2.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	304	- 4.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	850	- 20.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	507	+ 10.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,440	1,440	+ 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	176	176	- 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,737	+ 6.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,622	42,640	56,261	+ 7.3

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,640	10,945	16,584	+ 2.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,740	-	4,740	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,939	- 6.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,215	+ 10.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,743	183	2,926	+ 4.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,675	12,675	+ 20.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,480	+ 25.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,035	+ 30.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	338	731	1,068	+ 0.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,042	1,042	- 11.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	292	423	714	- 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,133	1,951	3,084	+ 17.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	45	224	269	+ 27.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,598	+ 19.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	599	+ 10.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,647	+ 6.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	23,048	53,333	76,380	+ 9.9

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	38,667		64,351	103,017	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,209	-		23,209	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x		16,384	- 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x		22,781	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,450		918	12,368	+ 4.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		71,013	71,013	- 11.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x		48,656	+ 19.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x		5,135	+ 16.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,655		4,306	5,960	+ 0.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-		5,466	5,466	- 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,208		2,423	3,630	+ 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x		x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,552		11,066	16,618	+ 3.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,352		7,610	8,962	+ 5.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x		15,090	+ 18.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x		2,730	+ 8.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x		54,255	+ 5.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	128,135		304,691	432,825	+ 3.7

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	3,964	9,601	13,565	+ 12.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,704	-	3,704	+ 8.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,447	- 5.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,427	+ 12.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	781	523	1,304	+ 8.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,573	9,350	11,922	+ 17.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,798	+ 7.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	470	+ 1.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	183	334	517	- 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,185	+ 11.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	131	388	519	+ 12.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	744	1,025	1,770	- 4.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	241	+ 33.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,635	+ 5.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	309	+ 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,099	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	18,651	42,506	61,160	+ 9.4



TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	27,496	52,672	80,168	+ 6.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	18,510	-	18,510	+ 3.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	13,708	- 4.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	22,206	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,932	1,790	6,722	+ 2.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	15,902	40,157	56,058	- 7.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	36,969	+ 8.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,859	+ 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	766	1,631	2,397	- 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	6,084	+ 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	529	1,850	2,379	+ 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,125	5,498	9,624	- 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,370	+ 12.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	8,805	- 1.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,538	- 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	41,692	+ 3.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	106,875	217,449	324,327	+ 2.1

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABIEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	11,698	27,795	39,494	+ 5.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	53	4,644	4,697	+ 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	12,253	-	12,253	+ 11.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,399	2,354	7,752	- 6.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	881	17,054	17,935	+ 7.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,170	885	6,055	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	6,682	33,450	40,132	+ 14.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	20,214	+ 13.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,694	+ 19.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,730	- 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	557	2,833	3,390	- 5.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,845	+ 3.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,129	+ 5.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,661	+ 6.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	90	630	720	+ 20.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	661	4,892	5,553	+ 10.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	247	780	1,026	+ 6.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	21,972	+ 7.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	58,075	136,176	194,252	+ 8.3

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	79,918	161,671	241,590	+ 5.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	309	29,535	29,844	+ 8.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	60,439	-	60,439	+ 7.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	31,637	12,049	43,685	- 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	5,107	89,600	94,707	+ 6.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	22,086	3,407	25,493	+ 4.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	29,862	152,833	182,695	- 6.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	110,213	+ 13.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,860	+ 9.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	9,240	- 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,706	15,569	19,275	- 0.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	8,298	+ 2.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	8,227	- 6.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	30,057	- 0.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,059	13,446	15,505	+ 6.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,799	27,534	31,333	+ 8.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,565	3,232	4,796	+ 4.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	116,464	+ 4.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	314,784	725,936	1,040,721	+ 3.3

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	63,752	94,349	158,101	+ 7.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,415	24,916	26,331	+ 2.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	42,856	-	42,856	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	11,167	- 3.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	17,543	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,532	2,343	11,875	+ 1.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	93,683	93,683	+ 8.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,483	48,589	51,072	+ 15.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,957	9,324	11,281	+ 5.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,219	8,425	12,643	- 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,831	6,921	11,752	- 10.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,534	4,724	9,259	+ 2.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,785	10,220	14,005	+ 7.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,891	18,417	21,308	- 7.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,863	+ 1.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	665	17,232	17,897	+ 12.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,389	2,668	4,057	+ 7.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	18,760	53,177	71,937	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	172,963	418,667	591,630	+ 6.6

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	370,709	569,887	940,596	+ 7.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	8,328	142,883	151,211	- 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	222,194	-	222,194	+ 4.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	60,127	- 1.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	89,721	+ 5.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	45,128	10,093	55,221	+ 2.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	485,222	485,222	- 5.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	15,903	274,394	290,297	+ 7.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,761	43,654	50,415	+ 6.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	20,401	44,533	64,933	- 0.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	19,489	39,468	58,957	- 2.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	19,896	27,234	47,131	+ 1.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	18,547	50,227	68,774	+ 6.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,530	111,341	125,871	- 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	79,335	+ 7.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,400	97,459	100,859	+ 3.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,281	18,220	24,501	+ 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	132,642	287,487	420,129	+ 1.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	964,698	2,370,796	3,335,494	+ 2.6



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	128,327	64,671	192,997	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,527	31,732	35,259	+ 8.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	87,199	-	87,199	+ 7.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	16,643	6,447	23,090	- 4.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	15,172	+ 5.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	10,968	3,568	14,536	+ 3.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	146,200	146,200	- 5.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,727	82,640	88,368	+ 9.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,502	12,728	19,230	+ 8.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,097	11,814	17,912	+ 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	911	6,560	7,470	+ 11.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,974	4,699	10,673	+ 4.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,407	11,178	13,585	+ 4.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,346	22,649	27,994	- 1.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	10,981	+ 2.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,761	18,487	23,247	+ 5.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,884	5,227	8,111	+ 7.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	69,801	103,870	173,671	+ 7.6
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	361,034	554,662	915,695	+ 4.0

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	814,340	415,739	1,230,078	+ 10.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	17,328	173,318	190,646	+ 5.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	454,492	-	454,492	+ 1.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	98,727	34,971	133,698	+ 2.1	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	78,352	+ 5.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	55,965	18,452	74,417	+ 2.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	795,327	795,327	- 12.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	37,096	483,196	520,293	+ 8.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	27,748	64,468	92,216	+ 4.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	33,146	65,906	99,053	+ 2.0	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,314	37,988	42,301	+ 6.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	28,202	27,277	55,479	- 1.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	10,923	53,897	64,820	+ 0.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	30,893	130,774	161,666	- 3.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	121,950	+ 4.7	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	27,343	110,521	137,863	+ 1.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	12,698	24,825	37,523	- 1.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	351,590	476,667	828,257	+ 4.2	
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	2,027,129	3,091,303	5,118,431	+ 2.0	

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores	
			- - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,516	12,372	22,887	+ 3.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	193	2,107	2,299	- 1.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	16,504	-	16,504	+ 16.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,130	496	2,627	- 11.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,962	+ 14.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	540	111	650	+ 6.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	17,250	17,250	+ 0.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	12,585	+ 7.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,091	+ 12.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	259	957	1,216	- 0.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	478	454	932	+ 18.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	316	256	572	+ 14.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,740	+ 5.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	459	1,269	1,729	- 2.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	355	+ 9.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,241	+ 4.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	739	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,996	+ 15.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	37,218	71,157	108,375	+ 7.2

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	62,904	70,545	133,448	+ 4.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	619	14,646	15,264	+ 6.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	84,948	-	84,948	+ 0.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	13,498	2,699	16,198	- 8.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	36,870	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,970	640	3,609	+ 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	88,500	88,500	- 5.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	59,548	+ 11.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,537	+ 14.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,226	8,507	9,733	- 4.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,126	2,399	5,525	+ 13.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,350	1,588	2,938	+ 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	8,207	+ 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,525	6,976	9,502	- 5.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,293	+ 12.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	19,670	+ 3.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,378	+ 3.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	86,451	+ 10.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	210,005	383,614	593,619	+ 3.3

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

June - 1970 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	13,971	- 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,592	+ 4.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,257	-	5,257	+ 2.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,481	618	4,100	- 9.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,544	8,558	10,102	+ 3.4
6. Variety stores - Magasins de variétés .....	1,148	528	1,676	+ 6.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,987	16,987	- 18.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,292	- 11.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	586	- 2.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	821	- 10.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,096	+ 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	499	+ 0.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,831	- 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,260	+ 11.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	285	- 6.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,442	+ 0.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	686	+ 2.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	3,967	6,101	10,068	- 6.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	23,590	58,959	82,551	- 6.2



TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	88,605	+ 0.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	10,796	- 0.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	26,609	-	26,609	- 9.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	21,969	3,519	25,489	- 7.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,193	45,937	53,130	- 0.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,958	2,046	8,004	- 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	85,991	85,991	- 20.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	53,751	- 2.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,835	- 0.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	4,999	- 3.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	5,972	+ 3.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,675	+ 1.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	8,900	- 8.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	9,397	- 8.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,845	- 12.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	14,716	+ 3.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,989	- 0.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	22,575	31,128	53,703	- 6.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	137,319	326,085	463,406	- 6.8

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

June - 1970 - Juin

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	28,672	- 9.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	183	3,746	3,929	+ 6.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	24,511	-	24,511	+ 4.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,350	996	4,347	- 12.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,878	- 1.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	695	660	1,355	+ 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	35,891	35,891	- 18.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	458	14,396	14,854	- 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,984	+ 13.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,099	1,605	2,705	- 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,970	+ 23.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	557	1,244	1,801	+ 5.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	337	4,170	4,508	+ 8.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,390	- 12.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	726	- 17.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	849	4,359	5,208	+ 3.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	610	965	1,575	- 5.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	26,813	+ 8.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	61,387	112,728	174,117	- 4.9

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	195,663	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,291	22,101	23,392	+ 6.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	135,629	-	135,629	+ 2.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	23,499	5,400	28,900	- 3.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	53,155	+ 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,542	3,023	7,565	- 1.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	194,125	194,125	- 17.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,370	94,552	100,922	- 0.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	12,923	+ 6.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,186	9,604	15,791	- 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	9,421	+ 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,499	7,429	9,928	+ 7.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,813	18,493	20,307	+ 6.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	25,456	+ 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,413	- 7.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,377	27,885	33,262	+ 4.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,100	5,848	8,948	+ 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	154,957	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	370,154	664,601	1,034,757	- 1.4

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

June - 1970 - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	36,822	25,085	61,907	+ 28.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,573	- 16.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	34,730	-	34,730	- 3.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,592	- 9.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,443	6,930	8,372	+ 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,392	893	3,284	+ 8.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	40,197	40,197	- 18.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	731	22,675	23,406	+ 3.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,732	+ 1.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,645	1,713	3,358	- 4.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,630	1,336	2,966	+ 6.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	570	904	1,474	+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	583	3,184	3,768	+ 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,277	4,537	5,814	- 7.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	278	1,090	1,369	+ 28.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,430	5,395	7,825	+ 10.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	856	1,645	2,501	+ 8.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	32,315	+ 5.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	107,931	144,252	252,183	+ 1.9

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - June - 1970 - Janvier - Juin

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	218,582	139,740	358,322	+ 11.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	54,012	+ 1.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	198,435	-	198,435	+ 0.7	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	46,291	- 0.5	
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,876	33,636	41,511	+ 5.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,511	4,865	16,375	+ 9.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	213,662	213,662	- 10.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,847	124,861	128,708	+ 4.3	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	17,743	+ 9.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	8,925	10,230	19,155	- 0.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,053	7,402	14,455	+ 10.0	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,168	7,160	10,328	+ 6.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,500	13,307	14,808	+ 1.2	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,844	27,223	35,067	- 3.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,957	15,304	19,262	- 6.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	15,563	31,307	46,870	+ 11.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,382	9,122	12,504	+ 2.8	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	210,977	+ 5.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	614,171	844,314	1,458,485	+ 2.7	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

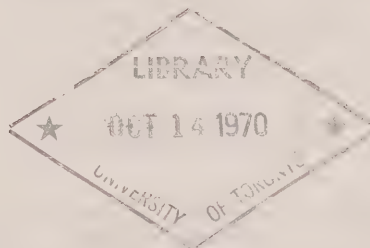
MONTHLY - MENSUEL



## RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

JULY - 1970 - JUILLET



Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

September - 1970 - Septembre  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 7

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

Due in part to the recent slowdown in postal services across Canada, the response rate for July declined substantially. Readers are therefore warned to exercise caution in the use of these data. Revised figures for July will be included in the annual retail trade report for 1970.

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Le récent ralentissement des services postaux a causé une forte diminution dans le nombre des répondants. Par conséquent, l'utilisation des statistiques qui s'y rapportent requiert une certaine prudence. Des chiffres révisés pour juillet seront publiés dans le rapport annuel sur le commerce de détail pour 1970.

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	294,599	274,732	569,331	+ 15.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,480	79,507	84,987	+ 3.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	212,216	-	212,216	+ 1.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	37,551	16,523	54,074	- 2.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,833	79,860	88,693	+ 5.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	29,444	8,879	38,323	+ 1.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,610	328,427	334,037	- 3.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	11,912	242,605	254,518	+ 8.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,150	24,253	31,402	+ 8.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	14,885	25,201	40,086	+ 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,562	16,951	24,512	+ 4.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	10,600	14,371	24,971	+ 4.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	7,001	32,405	39,406	+ 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	11,517	63,944	75,462	- 5.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,339	11,505	15,844	+ 4.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,757	57,194	66,951	+ 7.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,197	11,238	15,435	- 2.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	156,771	207,973	364,744	+ 9.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	839,424	1,495,568	2,334,992	+ 6.0



TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,990,775	1,766,858	3,757,633	+ 9.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	41,105	519,045	560,150	+ 3.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,394,962	-	1,394,962	+ 1.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	296,009	112,450	408,459	- 1.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	52,184	483,955	536,139	+ 5.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	177,603	51,405	229,008	+ 2.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	35,472	2,344,088	2,379,560	- 10.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	76,620	1,441,626	1,518,247	+ 7.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	48,175	174,757	222,931	+ 6.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	88,977	174,012	262,989	+ 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	49,545	130,874	180,418	+ 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	68,648	93,100	161,748	+ 1.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	42,549	190,897	233,446	+ 2.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	79,904	392,572	472,477	- 4.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	43,101	220,344	263,445	+ 4.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	67,407	384,119	451,526	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	32,537	78,536	111,073	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	892,104	1,343,579	2,235,683	+ 4.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	5,477,677	9,902,217	15,379,894	+ 2.4

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,634	+ 10.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	2,273	2,273	+ 13.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,933	-	2,933	+ 13.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,868	+ 1.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	539	6,998	7,538	- 1.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,242	+ 12.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,525	6,480	10,005	- 0.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	4,410	4,410	+ 15.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	52	52	+ 2.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	80	+ 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,076	- 2.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	487	- 3.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	301	301	+ 5.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	344	- 5.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	188	- 19.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,033	- 3.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	80	80	+ 2.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,979	- 1.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,306	31,216	44,523	+ 4.1

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	55,755	+ 3.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	10,208	10,208	+ 15.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,874	-	17,874	+ 3.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	12,845	+ 0.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,202	46,937	50,140	+ 3.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	5,684	+ 13.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	17,485	35,269	52,754	+ 0.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	23,928	23,928	+ 9.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	253	253	- 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	602	+ 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,395	- 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,472	+ 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,529	1,529	- 4.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,308	- 8.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,854	- 7.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	7,031	+ 5.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	432	432	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	16,760	+ 5.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	79,451	192,372	271,824	+ 3.5

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

July - 1970 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			-- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	2,910	+ 10.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	978	-	978	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	365	- 13.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,769	1,769	+ 17.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	487	- 14.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,582	2,582	+ 16.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,108	1,108	+ 0.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	128	128	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	73	- 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	71	71	+ 4.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	51	- 8.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	250	- 19.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	63	+ 1.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	353	353	+ 14.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,050	+ 11.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,414	10,004	13,420	+ 9.7

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	13,192	+ 9.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,757	-	4,757	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,982	- 4.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	8,886	8,886	+ 16.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	2,447	- 9.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,457	15,457	+ 3.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	6,178	6,178	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	793	793	+ 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	433	- 3.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	477	477	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	355	- 5.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,100	- 20.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	570	+ 9.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	1,793	1,793	+ 4.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,787	+ 7.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	17,037	52,644	69,683	+ 7.7



TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,965	13,204	20,169	+ 19.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,384	-	4,384	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,443	- 8.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,909	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,608	191	2,799	+ 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	9,887	9,887	- 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	14,157	+ 34.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	941	+ 19.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	344	652	995	- 8.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	967	967	- 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	...	...	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,091	2,597	3,688	+ 20.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	72	230	302	- 19.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,815	+ 12.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	517	+ 3.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,160	+ 10.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	25,096	60,052	85,147	+ 12.4

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	45,632	77,555	123,187	+ 7.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,593	-	27,593	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	18,827	- 3.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	27,690	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	14,058	1,109	15,167	+ 3.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	80,900	80,900	- 10.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	62,812	+ 22.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,075	+ 17.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,999	4,958	6,956	- 1.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	6,433	6,433	- 6.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	...	...	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,643	13,663	20,306	+ 5.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,424	7,840	9,264	+ 4.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	17,905	+ 17.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,247	+ 7.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	66,415	+ 6.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	153,231	364,743	517,973	+ 5.0

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

July - 1970 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,371	10,306	14,677	+ 16.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,108	-	4,108	+ 18.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,109	- 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,919	+ 11.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	864	480	1,344	+ 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,084	8,846	10,931	+ 1.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,586	+ 9.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	564	+ 12.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	159	263	422	- 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	807	- 5.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	110	284	395	+ 16.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	768	1,058	1,827	+ 1.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	276	+ 14.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,624	+ 12.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	269	- 17.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,403	+ 9.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,055	43,275	62,331	+ 8.7

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	31,867	62,978	94,845	+ 7.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	22,618	-	22,618	+ 5.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	15,816	- 3.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	27,125	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,796	2,270	8,066	+ 2.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	17,986	49,003	66,990	- 6.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	44,555	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,423	+ 2.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	925	1,894	2,819	- 6.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	6,891	+ 5.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	639	2,134	2,774	+ 4.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,893	6,556	11,450	- 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,646	+ 13.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	10,429	+ 0.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,806	- 3.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	50,094	+ 4.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	125,930	260,724	386,655	+ 3.1

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

July - 1970 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	13,818	31,572	45,390	+ 16.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	60	6,139	6,198	+ 3.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	12,403	-	12,403	+ 16.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,339	2,446	6,785	- 3.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,245	17,890	19,134	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,061	810	5,871	+ 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,610	27,795	33,405	+ 1.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	27,262	+ 21.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,685	+ 15.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,570	- 5.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	624	2,297	2,920	- 4.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,930	- 4.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	6,109	+ 10.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	116	713	829	- 9.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	611	5,214	5,825	+ 9.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	...	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,591	+ 9.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	60,872	144,550	205,418	+ 9.2



TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	93,736	193,243	286,979	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	368	35,674	36,041	+ 7.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	72,842	-	72,842	+ 9.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	35,975	14,495	50,470	- 2.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	6,352	107,489	113,840	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	27,146	4,217	31,363	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	35,472	180,629	216,101	- 5.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	137,474	+ 14.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	10,544	+ 10.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	10,810	- 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,330	17,866	22,195	- 0.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	10,156	- 6.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	36,164	+ 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,174	14,160	16,334	+ 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,409	32,749	37,158	+ 9.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	...	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	142,055	+ 5.5
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	375,649	870,486	1,246,131	+ 4.2

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	63,040	107,422	170,462	+ 10.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,333	23,298	24,631	+ 1.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	38,186	-	38,186	+ 7.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,618	- 1.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,451	+ 2.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,626	1,883	10,510	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	77,840	77,840	- 0.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,272	51,349	55,621	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,494	7,724	9,218	+ 8.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,219	7,133	11,352	+ 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,293	4,934	8,227	- 0.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,401	4,893	8,294	+ 3.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,494	9,531	13,024	+ 2.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,278	17,101	19,378	- 5.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,191	+ 37.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	875	18,484	19,359	+ 8.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	815	2,426	3,241	- 4.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	28,051	51,413	79,464	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	172,001	408,067	580,067	+ 5.7

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	433,749	677,309	1,111,058	+ 8.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	9,661	166,181	175,842	- 0.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	260,380	-	260,380	+ 4.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	68,745	- 1.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	108,172	+ 5.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	53,754	11,976	65,731	+ 2.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	563,062	563,062	- 5.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	20,175	325,743	345,918	+ 6.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	8,255	51,378	59,633	+ 6.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	24,620	51,666	76,286	+ 0.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	22,782	44,402	67,184	- 2.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	23,297	32,127	55,424	+ 1.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	22,041	59,758	81,798	+ 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	16,808	128,442	145,249	- 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	83,526	+ 8.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,275	115,943	120,218	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,096	20,646	27,742	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	160,693	338,900	499,593	+ 2.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,136,699	2,778,863	3,915,561	+ 3.0

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	136,089		73,474	209,563	+ 13.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,415		30,509	32,924	+ 6.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	84,573		-	84,573	+ 2.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	14,678		5,730	20,408	- 0.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	16,740	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,049		4,331	15,380	+ 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		124,787	124,787	- 3.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,074		92,513	98,586	+ 9.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	4,982		10,327	15,310	+ 9.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,842		12,051	18,893	+ 0.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	750		5,793	6,544	+ 10.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,279		5,537	10,816	+ 7.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,401		11,631	14,032	+ 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,103		32,552	37,655	- 6.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	8,222	- 3.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,627		18,029	22,657	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,925		4,086	6,011	- 0.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	77,124		99,153	176,277	+ 11.7
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	367,240		552,137	919,378	+ 6.2

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	950,429	489,213	1,439,642	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	19,743	203,827	223,570	+ 5.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	539,065	-	539,065	+ 1.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	113,405	40,701	154,106	+ 1.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	95,091	+ 5.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	67,014	22,783	89,797	+ 2.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	920,114	920,114	- 11.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	43,170	575,709	618,878	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	32,730	74,795	107,526	+ 5.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	39,988	77,957	117,945	+ 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,064	43,781	48,846	+ 7.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	33,481	32,814	66,295	- 0.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	13,324	65,528	78,852	+ 0.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	35,996	163,326	199,322	- 4.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	130,172	+ 4.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	31,970	128,550	160,521	+ 1.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	14,623	28,911	43,534	- 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	428,714	575,820	1,004,534	+ 5.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,394,369	3,643,440	6,037,810	+ 2.6



TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	12,688	12,864	25,552	+ 12.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	164	2,780	2,944	+ 18.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,040	-	14,040	- 11.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,085	474	2,558	- 9.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,157	+ 12.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	624	97	721	+ 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	14,046	14,046	+ 1.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	11,552	+ 5.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,001	+ 13.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	245	867	1,112	- 10.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	672	450	1,122	+ 18.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	301	214	515	+ 3.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,598	- 7.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	426	1,261	1,686	+ 11.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	325	- 1.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,371	+ 12.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	931	+ 27.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,364	+ 7.2
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	37,645	63,952	101,595	+ 4.5

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	75,592	83,409	159,001	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	783	17,426	18,209	+ 8.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	98,988	-	98,988	- 1.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	15,583	3,173	18,755	- 8.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	44,027	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,594	737	4,331	+ 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	102,546	102,546	- 4.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	71,100	+ 10.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,537	+ 14.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,471	9,374	10,845	- 4.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,798	2,849	6,647	+ 14.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,651	1,802	3,453	+ 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	9,805	- 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,951	8,237	11,187	- 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,618	+ 11.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	23,041	+ 4.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,309	+ 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	97,815	+ 9.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	247,650	447,566	695,214	+ 3.4

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

July - 1970 - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	15,682	+ 8.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,657	-	4,657	- 6.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,225	582	3,807	- 9.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,303	8,606	9,909	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,063	431	1,494	- 1.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,838	13,838	- 11.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	15,911	+ 15.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	471	+ 1.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	945	+ 9.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,025	+ 10.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	464	- 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,363	+ 3.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	990	- 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,308	+ 3.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	593	+ 5.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	5,493	4,659	10,152	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	25,833	61,320	87,156	+ 2.9

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	104,287	+ 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,266	-	31,266	- 8.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	25,194	4,101	29,295	- 7.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,496	54,543	63,039	+ 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,021	2,477	9,498	- 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	99,829	99,829	- 19.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	69,661	+ 0.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,307	- 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	5,944	- 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	6,997	+ 4.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,139	+ 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	11,263	- 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	10,387	- 8.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	17,025	+ 3.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,582	+ 0.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	28,068	35,787	63,855	- 4.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	163,152	387,405	550,560	- 5.4

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Alberta

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	40,103	+ 21.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	217	5,624	5,841	+ 17.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,406	-	23,406	+ 4.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	3,360	857	4,218	- 9.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,081	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	783	415	1,198	- 2.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,853	31,853	- 5.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	409	19,379	19,789	+ 10.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,472	+ 1.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,181	2,067	3,248	+ 13.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,909	+ 2.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	434	1,197	1,632	- 2.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	370	2,561	2,931	+ 8.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,506	- 11.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	435	- 2.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	812	4,118	4,931	+ 1.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	452	1,021	1,474	- 7.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	26,045	+ 10.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	66,689	116,377	183,072	+ 6.7



TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	235,765	+ 5.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,508	27,725	29,233	+ 8.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	159,035	-	159,035	+ 3.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	26,859	6,257	33,117	- 4.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	62,237	+ 4.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	5,325	3,438	8,763	- 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	225,978	225,978	- 16.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	6,779	113,931	120,711	+ 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	14,395	+ 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	7,367	11,671	19,038	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	11,329	+ 5.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,933	8,626	11,560	+ 5.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,183	21,054	23,237	+ 6.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	28,963	+ 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,848	- 7.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,189	32,003	38,193	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,552	6,869	10,422	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	181,003	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	436,843	780,978	1,217,827	- 0.3

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

July - 1970 - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	37,931	24,648	62,579	+ 34.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	10,231	- 8.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	34,951	-	34,951	- 2.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,680	+ 0.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,812	6,407	8,220	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,237	912	3,149	+ 3.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	38,268	38,268	- 9.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	524	25,272	25,796	+ 1.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,247	+ 0.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,601	1,366	2,967	- 10.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,395	1,371	2,766	+ 15.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	553	1,093	1,646	- 3.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	268	3,260	3,527	+ 2.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,391	4,746	6,137	- 7.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	403	1,110	1,513	- 0.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,403	6,096	8,500	+ 7.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	570	1,709	2,278	- 7.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	35,848	+ 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	109,142	149,160	258,303	+ 4.9

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - July - 1970 - Janvier - Juillet

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	256,513		164,388	420,901	+ 14.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	64,242	- 0.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	233,386		-	233,386	+ 0.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	53,971	- 0.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	9,688		40,043	49,732	+ 4.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	13,748		5,777	19,525	+ 8.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		251,930	251,930	- 10.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,371		150,133	154,504	+ 3.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	19,991	+ 8.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	10,526		11,596	22,122	- 2.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,448		8,773	17,221	+ 10.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,721		8,253	11,974	+ 4.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,768		16,567	18,334	+ 1.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	9,235		31,969	41,204	- 3.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,360		16,414	20,774	- 5.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	17,966		37,403	55,370	+ 11.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,952		10,831	14,782	+ 1.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	246,825	+ 5.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	723,313		993,474	1,716,788	+ 3.1

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

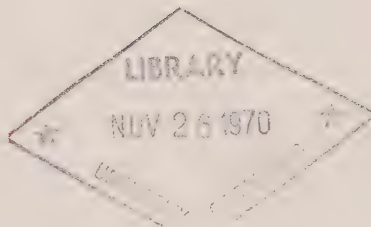
1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



**RETAIL TRADE**

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**AUGUST - 1970 - AOÛT**

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

October - 1970 - Octobre  
6403.506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.  
Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.



## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

August - 1970 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	273,381	255,671	529,053	+ 1.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	5,968	74,611	80,579	- 5.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	208,237	-	208,237	- 1.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	43,641	16,308	59,949	- 6.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,817	80,509	89,325	+ 0.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	27,043	8,755	35,798	- 6.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,724	260,650	266,374	- 9.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	15,040	213,597	228,637	+ 5.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,449	21,477	26,926	- 2.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	12,701	21,996	34,698	- 4.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,132	17,428	24,560	- 10.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	8,812	12,065	20,877	- 11.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,156	29,063	35,219	- 2.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	10,978	57,344	68,322	- 8.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,931	11,021	15,952	+ 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,973	54,904	64,877	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,137	11,674	15,811	- 5.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	148,349	199,508	347,857	+ 4.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	806,469	1,346,581	2,153,051	- 1.1

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	2,264,154	2,022,530	4,286,685	+ 8.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	47,074	593,654	640,728	+ 1.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,603,199	-	1,603,199	+ 1.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	339,648	128,758	468,406	- 2.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	61,001	564,463	625,463	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	204,645	60,160	264,805	+ 1.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	41,195	2,604,738	2,645,933	- 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	91,660	1,655,223	1,746,883	+ 7.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	53,624	196,234	249,858	+ 5.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	101,680	196,008	297,689	- 0.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	56,675	148,303	204,978	+ 1.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	77,460	105,164	182,624	- 0.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	48,706	219,960	268,666	+ 1.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	90,883	449,915	540,798	- 4.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	48,033	231,364	279,397	+ 4.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	77,378	439,021	516,399	+ 4.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	36,675	90,210	126,885	- 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,040,453	1,543,085	2,583,538	+ 4.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	6,284,143	11,248,790	17,532,934	+ 2.0

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	7,376	- 9.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,713	1,713	+ 4.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,862	-	2,862	+ 8.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,986	- 0.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	432	8,267	8,699	- 1.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,198	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,059	5,075	8,134	+ 15.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,874	3,874	+ 7.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	61	61	- 9.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	92	+ 1.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,421	- 2.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	487	+ 16.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	97	97	- 24.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	335	- 12.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	89	- 21.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,077	+ 2.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	120	120	+ 2.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,283	+ 1.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	12,966	28,937	41,904	+ 1.9



TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	63,132	+ 1.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	11,921	11,921	+ 13.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	20,736	-	20,736	+ 4.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	14,830	+ 0.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	3,634	55,204	58,838	+ 2.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	6,882	+ 12.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,544	40,344	60,888	+ 2.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	27,802	27,802	+ 9.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	314	314	- 4.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	694	+ 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	9,816	- 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,959	+ 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,626	1,626	- 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,643	- 8.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,943	- 8.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	8,108	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	552	552	+ 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	19,043	+ 4.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	92,417	221,309	313,727	+ 3.3

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	2,085	+ 9.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	751	-	751	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	415	- 6.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,392	1,392	+ 7.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	465	- 16.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	988	988	+ 7.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,692	1,692	+ 11.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	170	170	+ 10.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	33	- 19.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	73	73	- 7.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	51	- 8.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	187	+ 10.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	82	+ 2.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	319	319	+ 16.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	25	25	- 21.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,585	+ 6.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,323	7,160	10,483	+ 8.2

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	15,276	+ 9.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,508	-	5,508	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,397	- 5.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	10,278	10,278	+ 15.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	2,911	- 11.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,445	16,445	+ 3.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	7,870	7,870	+ 7.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	963	963	+ 5.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	466	- 4.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	550	550	+ 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	406	- 5.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,287	- 16.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	652	+ 8.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,112	2,112	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	242	242	- 6.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,372	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	20,360	59,804	80,164	+ 7.8

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

August - 1970 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	6,612	12,443	19,055	- 1.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,553	-	4,553	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,909	- 3.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,805	+ 5.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,089	190	2,279	- 7.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,905	10,905	- 4.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,238	+ 2.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	966	+ 7.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	286	801	1,087	- 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,076	1,076	- 10.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	216	406	622	- 10.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	939	1,594	2,533	- 5.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	62	130	193	- 17.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,710	+ 6.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	449	- 10.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,641	+ 0.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	24,028	54,882	78,911	- 1.1

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	52,244	89,998	142,242	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	32,146	-	32,146	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	21,735	- 3.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	32,495	+ 6.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,147	1,299	17,446	+ 2.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	91,805	91,805	- 10.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	72,051	+ 19.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,041	+ 15.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,285	5,759	8,044	- 1.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	7,509	7,509	- 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,684	3,241	4,925	+ 0.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,582	15,257	22,839	+ 4.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,486	7,970	9,457	+ 3.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	20,615	+ 15.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	3,696	+ 5.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	79,055	+ 5.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	177,259	419,625	596,885	+ 4.2



TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,657	9,326	13,983	+ 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,614	-	3,614	+ 7.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,381	- 5.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,154	+ 6.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,132	445	1,577	- 5.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,665	3,639	6,304	+ 0.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,668	+ 21.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	579	- 7.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	123	324	446	- 9.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	724	- 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	93	230	323	- 4.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	689	1,349	2,039	+ 1.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	185	+ 3.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,324	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	304	- 3.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,286	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,412	34,247	53,659	+ 4.5

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	36,524	72,304	108,828	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	26,232	-	26,232	+ 6.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	18,197	- 4.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	31,279	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,928	2,715	9,643	+ 1.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,651	52,642	73,293	- 5.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	50,224	+ 9.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,003	+ 0.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,048	2,218	3,265	- 7.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	7,615	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	732	2,364	3,096	+ 3.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	5,582	7,905	13,488	- 0.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,831	+ 12.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	11,753	+ 0.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,110	- 3.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	58,380	+ 4.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	145,342	294,971	440,313	+ 3.2

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

August - 1970 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	13,909	28,590	42,499	- 0.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	85	4,902	4,987	+ 0.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	11,780	-	11,780	+ 9.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,402	2,289	7,691	- 3.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,014	18,037	19,051	+ 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,743	776	5,519	- 5.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,724	20,607	26,331	+ 2.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	20,472	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,777	+ 1.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,659	- 4.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	772	2,522	3,294	- 5.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,483	- 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,650	- 11.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,094	- 3.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	93	456	549	- 9.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	558	4,872	5,430	+ 6.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	231	668	898	- 6.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	24,796	+ 3.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	59,731	125,229	184,960	+ 1.7

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	107,645	221,833	329,478	+ 5.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	453	40,575	41,028	+ 6.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	84,622	-	84,622	+ 9.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	41,375	16,784	58,159	- 2.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,366	125,525	132,891	+ 6.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	31,889	4,993	36,882	+ 2.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	41,195	201,236	242,431	- 4.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	157,947	+ 13.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	12,322	+ 9.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	12,470	- 2.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,102	20,388	25,490	- 1.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	11,386	+ 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	11,806	- 6.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	41,257	+ 0.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,267	14,616	16,883	+ 4.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,967	37,621	42,588	+ 8.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,983	4,618	6,600	+ 1.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	166,851	+ 5.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	435,379	995,712	1,431,091	+ 3.9

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	57,531	96,757	154,288	+ 1.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,055	23,042	24,096	- 3.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	38,051	-	38,051	+ 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,589	- 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,024	+ 2.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,727	2,001	9,728	- 7.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	56,012	56,012	- 12.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,105	48,700	51,805	+ 6.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	853	6,371	7,224	- 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,169	7,500	10,669	- 6.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,555	5,667	8,222	- 16.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,985	3,342	6,326	- 11.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	3,109	8,179	11,288	+ 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,991	20,266	22,256	- 17.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,382	+ 19.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	836	16,966	17,801	+ 8.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	833	3,282	4,115	- 3.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	27,059	55,347	82,406	+ 3.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	160,170	376,117	536,282	- 1.3



TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	--	milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	491,280	774,066	1,265,346	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	10,716	189,223	199,938	- 1.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	298,431	-	298,431	+ 4.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	78,334	- 2.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	126,196	+ 4.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	61,481	13,977	75,458	+ 1.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	619,074	619,074	- 5.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	23,280	374,443	397,723	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,108	57,749	66,857	+ 5.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	27,789	59,166	86,955	- 0.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	25,337	50,069	75,406	- 4.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	26,282	35,469	61,750	- 0.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	25,150	67,937	93,087	+ 5.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	18,799	148,708	167,506	- 7.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	87,908	+ 9.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,111	132,909	138,019	+ 5.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	7,929	23,928	31,857	- 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	187,752	394,247	581,999	+ 2.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,296,869	3,154,980	4,451,844	+ 2.5

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000 --	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	127,928	70,365	198,292	- 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,183	30,451	33,633	- 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	79,262	-	79,262	+ 1.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	15,787	5,860	21,647	- 5.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	16,903	- 1.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,806	4,019	13,825	- 6.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	98,811	98,811	- 8.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	10,652	79,344	89,997	+ 8.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,705	8,929	12,634	- 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,084	7,838	13,922	- 0.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	680	5,534	6,213	- 5.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,976	4,203	8,179	- 12.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,708	10,538	12,246	- 3.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,670	22,438	27,107	- 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	8,923	+ 2.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,466	17,574	22,040	+ 3.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,760	4,034	5,794	- 8.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	72,304	78,437	150,741	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	350,447	469,725	820,169	--

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	1,078,357	559,578	1,637,934	+ 8.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	22,926	234,278	257,203	+ 4.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	618,327	-	618,327	+ 1.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	129,192	46,561	175,753	+ 0.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	111,995	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	76,820	26,802	103,622	+ 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,018,925	1,018,925	- 11.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	53,822	655,053	708,876	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	36,435	83,724	120,159	+ 4.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	46,072	85,795	131,867	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,744	49,315	55,058	+ 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	37,457	37,017	74,474	- 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	15,032	76,066	91,098	+ 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	40,666	185,764	226,429	- 4.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	139,095	+ 4.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	36,436	146,124	182,560	+ 2.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	16,383	32,945	49,328	- 2.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	501,018	654,257	1,155,275	+ 5.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,744,816	4,113,165	6,857,978	+ 2.3

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores	
			- - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	10,671	11,567	22,239	- 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	89	2,276	2,365	+ 0.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	14,593	-	14,593	- 5.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,338	452	2,790	- 5.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,714	+ 7.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	506	74	580	- 13.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,419	15,419	+ 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,777	- 6.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	715	- 5.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	210	1,131	1,341	+ 8.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	730	353	1,083	+ 2.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	223	259	482	- 10.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,737	- 5.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	591	1,256	1,846	- 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	181	- 5.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,201	- 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	876	+ 1.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,333	+ 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	36,101	61,171	97,272	- 0.6

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	86,263	94,976	181,240	+ 4.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	872	19,702	20,574	+ 7.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	113,581	-	113,581	- 2.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	17,921	3,625	21,546	- 7.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	49,741	+ 8.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,100	811	4,911	- 0.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	117,965	117,965	- 3.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	79,876	+ 8.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,252	+ 11.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,681	10,505	12,186	- 3.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,528	3,202	7,730	+ 12.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,874	2,061	3,935	+ 0.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	11,542	- 1.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,542	9,493	13,034	- 2.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	3,799	+ 10.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	26,242	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	6,186	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	111,148	+ 9.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	283,751	508,737	792,488	+ 2.9



TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	15,215	- 2.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,521	- 4.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,184	-	5,184	- 0.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,045	626	4,672	- 2.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,368	10,441	11,809	- 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,194	229	1,424	- 0.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,730	13,730	- 15.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	14,078	- 3.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	572	- 1.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	958	- 12.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,024	- 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	417	+ 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,506	- 6.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,182	- 1.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	318	- 6.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,602	- 6.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	432	- 4.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,357	5,439	9,796	- 8.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	24,806	63,630	88,440	- 5.9

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	119,501	+ 0.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	15,534	- 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	36,450	-	36,450	- 7.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	29,239	4,727	33,967	- 6.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	9,864	64,984	74,848	- 0.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,215	2,706	10,922	- 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	113,559	113,559	- 18.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	83,739	+ 0.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,879	- 0.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	6,902	- 3.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,020	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,556	+ 1.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	12,769	- 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	12,569	- 7.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,491	- 12.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	19,626	+ 1.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,014	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	32,425	41,226	73,651	- 4.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	187,958	451,035	638,997	- 5.4

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

August - 1970 - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	33,766	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	186	3,022	3,208	- 1.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	24,789	-	24,789	- 0.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,479	883	5,362	- 4.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,596	+ 2.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	838	759	1,597	- 5.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	23,479	23,479	- 17.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	577	22,056	22,633	+ 2.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,026	- 0.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,174	1,699	2,873	- 6.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,610	- 13.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	497	1,414	1,911	- 9.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	437	3,536	3,972	+ 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,565	- 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	386	+ 17.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	855	4,915	5,770	+ 1.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	511	1,002	1,513	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	29,813	+ 4.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	65,870	113,000	178,869	- 2.1

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	269,531	+ 5.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,694	30,747	32,441	+ 7.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	183,824	-	183,824	+ 2.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	31,338	7,140	38,478	- 4.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	71,833	+ 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,163	4,197	10,360	- 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	249,457	249,457	- 16.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,356	135,987	143,343	+ 1.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	16,420	+ 4.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	8,541	13,370	21,911	+ 0.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	12,939	+ 3.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,430	10,040	13,470	+ 3.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,620	24,590	27,209	+ 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	33,527	+ 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,234	- 5.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,044	36,918	43,962	+ 3.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,063	7,871	11,934	--
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	210,817	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	502,713	893,978	1,396,690	- 0.5

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

August - 1970 - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation	
				%	
	\$'000	--	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	37,935		24,819	62,753	+ 13.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	9,767	- 21.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	34,578		-	34,578	- 10.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	8,198	- 12.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,838		6,391	8,229	- 1.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,229		896	3,125	- 10.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		32,592	32,592	- 14.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	437		20,438	20,875	+ 0.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	1,978	- 10.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,355		1,920	3,275	- 15.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,437		1,676	3,114	- 12.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	579		1,499	2,079	- 13.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	290		2,529	2,819	- 7.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,560		3,713	5,273	- 8.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	421		793	1,214	- 9.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,835		5,198	8,032	- 1.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	595		1,587	2,182	- 3.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	36,973	- 2.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	109,346		137,710	247,056	- 3.8

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - August - 1970 - Janvier - Août

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	294,448	189,207	483,654	+ 14.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	74,008	- 3.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	267,964	-	267,964	- 1.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	62,169	- 2.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	11,526	46,434	57,960	+ 3.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	15,977	6,673	22,650	+ 5.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	284,522	284,522	- 11.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,808	170,571	175,379	+ 3.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	21,969	+ 6.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	11,881	13,516	25,397	- 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,885	10,449	20,335	+ 6.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,300	9,752	14,053	+ 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,058	19,096	21,154	+ 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	10,795	35,682	46,477	- 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,781	17,207	21,988	- 5.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	20,801	42,601	63,401	+ 9.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,547	12,418	16,965	+ 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	283,798	+ 4.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	832,659	1,131,184	1,963,843	+ 2.1

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTE: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



Government  
of Canada

## RETAIL TRADE

---

## COMMERCE DE DÉTAIL

SEPTEMBER - 1970 - SEPTEMBRE

SEP 4 1970

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

November - 1970 - Novembre  
6403-506

Price — Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 9

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.



TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	268,856	254,918	523,774	+ 6.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	6,383	73,418	79,801	+ 3.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	247,981	-	247,981	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	55,053	18,116	73,169	+ 2.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,455	74,220	82,675	+ 7.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	28,029	8,525	36,554	+ 7.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,310	292,572	297,882	- 12.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,586	206,726	214,312	+ 6.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	7,270	23,260	30,529	+ 9.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,693	24,752	38,445	- 1.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,622	20,195	28,816	+ 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	12,604	18,053	30,657	+ 12.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,006	32,715	38,721	+ 1.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,209	58,485	72,694	- 3.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,810	16,738	21,548	+ 4.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	10,756	55,802	66,558	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,963	13,764	19,727	+ 2.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	145,090	209,227	354,316	+ 5.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	856,676	1,401,486	2,258,159	+ 2.6

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	2,533,011	2,277,449	4,810,460	+ 7.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	53,457	667,072	720,529	+ 2.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,851,180	-	1,851,180	+ 2.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	394,702	146,873	541,575	- 1.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	69,457	638,681	708,138	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	232,673	68,683	301,356	+ 2.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	46,505	2,897,310	2,943,815	- 10.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	99,245	1,861,950	1,961,195	+ 6.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	60,894	219,493	280,386	+ 5.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	115,371	220,761	336,132	- 0.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	65,297	168,499	233,795	+ 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	90,065	123,215	213,280	+ 1.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	54,712	252,675	307,387	+ 1.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	105,093	508,403	613,496	- 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	52,843	248,102	300,945	+ 4.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	88,135	494,823	582,958	+ 4.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	42,637	103,973	146,610	- 0.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,185,542	1,752,312	2,937,853	+ 4.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	7,140,819	12,650,274	19,791,090	+ 2.0

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	7,845	+ 0.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	1,600	1,600	+ 24.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,120	-	3,120	+ 10.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,320	+ 11.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	786	7,040	7,826	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	1,159	+ 11.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,630	5,169	7,800	- 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,315	3,315	+ 8.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	80	80	+ 1.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	67	+ 17.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,044	+ 3.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	469	+ 19.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	248	248	+ 24.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,040	- 4.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	421	- 10.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,013	+ 0.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	71	71	+ 4.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,339	+ 18.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,700	28,077	41,777	+ 5.1

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	70,978	+ 1.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	13,521	13,521	+ 14.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	23,856	-	23,856	+ 5.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	17,150	+ 1.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	4,420	62,244	66,664	+ 3.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	8,040	+ 11.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	23,174	45,513	68,688	+ 2.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	31,117	31,117	+ 8.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	394	394	- 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	761	+ 2.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	10,860	- 0.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	3,427	+ 4.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,874	1,874	- 2.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	4,683	- 7.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,364	- 8.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	9,121	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	623	623	+ 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	21,382	+ 5.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	106,117	249,386	355,503	+ 3.5

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	2,049	+ 12.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	864	-	864	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	506	+ 9.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,492	1,492	+ 14.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	343	+ 2.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,852	1,852	+ 8.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	787	787	- 0.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	115	115	+ 16.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	68	- 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	82	82	+ 26.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	72	+ 20.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	207	- 39.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	127	- 0.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	256	256	+ 13.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	52	52	+ 26.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,377	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	2,969	7,448	10,416	+ 11.5



TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	17,325	+ 10.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,372	-	6,372	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,903	- 3.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	11,770	11,770	+ 15.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,253	- 9.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	18,297	18,297	+ 4.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	8,657	8,657	+ 6.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,078	1,078	+ 6.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	534	- 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	632	632	+ 3.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	478	- 2.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,495	- 20.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	779	+ 6.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	-	2,368	2,368	+ 6.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	294	294	- 2.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,749	+ 7.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	23,329	67,252	90,580	+ 8.2

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,161	10,263	16,424	+ 4.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,536	-	5,536	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,608	+ 10.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,692	+ 7.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,404	191	2,595	+ 5.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	10,570	10,570	- 11.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	12,736	+ 10.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	709	+ 3.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	361	779	1,140	- 0.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	1,207	1,207	+ 1.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	284	441	724	+ 2.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	892	1,431	2,323	- 1.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	126	697	823	+ 22.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,730	+ 13.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	526	+ 3.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,512	+ 10.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	25,189	54,207	79,393	+ 4.7

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	58,405	100,261	158,666	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,682	-	37,682	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	25,343	- 1.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	37,187	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,551	1,490	20,041	+ 2.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	102,375	102,375	- 10.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	84,787	+ 18.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	7,750	+ 14.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,646	6,538	9,184	- 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	-	8,716	8,716	- 5.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,968	3,682	5,649	+ 0.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,474	16,688	25,162	+ 3.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,612	8,667	10,279	+ 5.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	23,345	+ 15.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,222	+ 5.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	89,567	+ 5.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	202,448	473,832	676,277	+ 4.2

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000 --	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	4,209	8,635	12,844	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,163	-	4,163	+ 19.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	2,820	+ 10.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,289	+ 8.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,064	393	1,456	+ 9.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,680	7,465	10,144	- 6.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,074	+ 13.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	437	+ 10.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	192	519	710	+ 4.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,062	+ 4.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	114	305	419	+ 16.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	868	1,435	2,303	- 5.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	417	+ 18.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,543	+ 8.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	353	- 7.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,358	+ 12.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,628	37,602	57,227	+ 5.1

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	40,733	80,939	121,672	+ 7.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	30,395	-	30,395	+ 7.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	21,017	- 2.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	35,568	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	7,992	3,108	11,099	+ 2.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	23,331	60,107	83,437	- 5.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	55,298	+ 10.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,440	+ 1.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,240	2,737	3,976	- 5.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	8,677	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	846	2,669	3,515	+ 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,450	9,340	15,790	- 1.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,248	+ 13.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	13,296	+ 1.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,463	- 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	65,738	+ 5.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	164,970	332,573	497,540	+ 3.5



TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

September - 1970 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	13,136	26,026	39,162	+ 4.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	54	4,443	4,498	+ 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,683	-	13,683	+ 20.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,873	2,380	9,253	+ 10.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,372	16,926	18,299	+ 7.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,848	705	5,553	+ 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,310	25,056	30,366	- 5.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	21,912	+ 10.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,341	+ 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,986	+ 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	700	2,695	3,395	+ 3.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	1,684	+ 10.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,891	- 10.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	5,872	- 5.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	226	1,561	1,788	+ 10.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	556	4,987	5,543	+ 9.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	321	681	1,003	+ 0.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	21,588	+ 11.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	61,483	127,329	188,817	+ 5.3

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	120,782	247,859	368,641	+ 5.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	507	45,018	45,526	+ 6.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	98,305	-	98,305	+ 10.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	48,248	19,164	67,412	- 1.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,738	142,450	151,189	+ 6.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	36,736	5,697	42,433	+ 3.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	46,505	226,292	272,797	- 5.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	179,859	+ 13.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	13,662	+ 8.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	14,456	- 2.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,802	23,083	28,885	- 0.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	13,069	+ 2.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,698	- 7.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	47,129	- 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,493	16,176	18,670	+ 5.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,523	42,608	48,131	+ 8.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,304	5,298	7,603	+ 1.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	188,438	+ 5.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	496,860	1,123,038	1,619,903	+ 4.0

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	59,616	97,114	156,730	+ 9.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,387	23,213	24,600	+ 1.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	44,015	-	44,015	+ 7.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	12,289	+ 7.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	18,401	+ 8.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,716	2,144	10,860	+ 9.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	64,536	64,536	- 15.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,142	49,010	52,152	+ 3.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	884	5,263	6,147	+ 7.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,911	6,611	9,522	- 9.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,907	6,220	10,127	- 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,195	6,954	11,149	+ 13.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,641	11,159	13,800	+ 3.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,036	17,215	19,251	- 0.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	6,019	+ 4.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,104	17,045	18,150	+ 7.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,165	4,218	5,383	+ 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	29,186	58,802	87,988	+ 3.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	176,811	394,307	571,119	+ 2.8

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	550,896	871,180	1,422,076	+ 7.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	12,103	212,436	224,539	- 0.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	342,446	-	342,446	+ 4.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	90,624	- 1.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	144,597	+ 5.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	70,197	16,121	86,318	+ 2.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	683,610	683,610	- 6.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	26,422	423,453	449,875	+ 6.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,992	63,012	73,004	+ 5.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	30,700	65,777	96,477	- 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	29,244	56,289	85,533	- 4.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	30,477	42,423	72,900	+ 1.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	27,791	79,096	106,887	+ 5.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	20,835	165,923	186,758	- 7.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	93,927	+ 8.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,215	149,954	156,170	+ 5.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	9,094	28,146	37,240	+ 0.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	216,938	453,049	669,987	+ 2.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,473,680	3,549,287	5,022,968	+ 2.5

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	126,217	69,116	195,333	+ 4.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,645	28,893	32,538	+ 4.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	99,450	-	99,450	+ 9.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,756	6,550	27,306	+ 1.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,962	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,909	3,702	13,611	+ 6.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	114,620	114,620	- 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,946	80,602	83,547	+ 8.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,171	10,827	15,997	+ 11.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,991	11,726	18,718	+ 5.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	839	6,988	7,828	+ 5.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,150	5,623	11,774	+ 14.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,940	10,154	12,095	+ 4.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,182	24,706	32,888	- 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	11,062	+ 4.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,249	18,664	23,913	+ 3.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,845	5,283	8,128	+ 2.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	68,391	85,418	153,809	+ 6.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	372,375	504,202	876,579	+ 3.5



TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,204,574	628,694	1,833,268	+ 8.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	26,571	263,171	289,742	+ 4.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	717,777	-	717,777	+ 2.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	149,948	53,111	203,059	+ 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	125,957	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	86,729	30,504	117,233	+ 1.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,133,545	1,133,545	- 11.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	56,768	735,655	792,422	+ 8.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	41,606	94,551	136,156	+ 5.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	53,063	97,521	150,585	+ 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,583	56,303	62,887	+ 5.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	43,607	42,640	86,248	+ 0.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	16,972	86,220	103,193	+ 0.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	48,848	210,470	259,318	- 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	150,157	+ 4.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	41,685	164,788	206,473	+ 2.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	19,228	38,228	57,456	- 1.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	569,409	739,675	1,309,084	+ 5.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,117,191	4,617,367	7,734,560	+ 2.4

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

September - 1970 - Septembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	10,511	13,957	24,468	+ 3.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	74	2,751	2,825	+ 6.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,692	-	17,692	- 0.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	2,857	486	3,343	- 6.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,547	+ 13.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	587	85	672	+ 7.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,900	11,900	- 12.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,610	+ 9.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,149	+ 35.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	240	984	1,224	- 13.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	761	435	1,197	+ 25.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	332	349	681	+ 6.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,792	- 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	532	2,463	2,995	+ 2.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	280	+ 14.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,536	+ 12.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	813	- 0.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,117	+ 6.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	39,500	58,339	97,841	+ 1.8

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	96,774	108,933	205,707	+ 4.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	946	22,453	23,399	+ 7.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	131,273	-	131,273	- 1.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	20,778	4,111	24,889	- 7.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	55,288	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,687	896	5,583	- 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	129,865	129,865	- 4.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	87,487	+ 8.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,401	+ 14.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,921	11,489	13,410	- 4.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,289	3,637	8,927	+ 14.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,206	2,410	4,616	+ 1.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,333	- 2.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,074	11,956	16,030	- 1.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,079	+ 10.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	29,778	+ 4.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	6,999	+ 5.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	121,265	+ 8.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	323,251	567,076	890,329	+ 2.8

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	14,876	- 1.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,403	- 0.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,322	-	5,322	- 4.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,451	750	5,201	- 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,368	8,651	10,019	+ 2.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,083	237	1,319	+ 2.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,638	16,638	- 14.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,883	+ 4.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	575	+ 2.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	969	+ 14.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	983	+ 0.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	579	+ 9.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,265	- 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,756	+ 11.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	491	- 15.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,532	- 7.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	559	+ 2.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,995	4,023	9,018	+ 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	26,060	60,327	86,388	- 2.6

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	134,377	+ 0.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	17,937	- 1.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	41,772	-	41,772	- 7.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	33,690	5,477	39,167	- 6.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	11,232	73,635	84,867	- 0.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,298	2,943	12,240	- 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	130,197	130,197	- 18.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	94,622	+ 0.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,454	- 0.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	7,870	- 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	9,004	+ 3.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	4,135	+ 2.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	15,034	- 5.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	14,325	- 5.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,981	- 12.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	22,158	+ 0.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	4,572	+ 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	37,420	45,249	82,669	- 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	214,018	511,362	725,381	- 5.1



TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Alberta

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars		%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	35,255	+ 8.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	190	3,842	4,032	+ 4.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,553	-	27,553	+ 9.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,964	937	5,901	- 1.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	9,205	+ 8.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	647	552	1,199	+ 4.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	28,228	28,228	- 19.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	482	15,953	16,435	+ 0.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,164	+ 2.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,048	1,347	2,395	- 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,928	- 0.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	477	1,444	1,922	- 8.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	372	3,111	3,482	- 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	3,959	- 9.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	479	+ 8.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	876	4,399	5,275	- 1.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	623	992	1,614	+ 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	28,007	+ 8.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	69,774	109,260	179,033	+ 0.2

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 --	milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	304,786	+ 5.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,884	34,589	36,473	+ 7.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	211,377	-	211,377	+ 3.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	36,302	8,077	44,379	- 4.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	81,038	+ 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,810	4,749	11,559	- 1.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	277,685	277,685	- 16.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	7,838	151,940	159,778	+ 0.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	18,584	+ 4.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	9,589	14,717	24,306	- 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	14,867	+ 2.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	3,907	11,484	15,392	+ 1.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,992	27,701	30,692	+ 5.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	37,486	- 0.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	5,714	- 4.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,920	41,317	49,237	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,686	8,863	13,548	+ 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	238,823	+ 7.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	572,487	1,003,238	1,575,724	- 0.4

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

September - 1970 - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	33,584	24,366	57,950	+ 8.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,905	+ 6.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	40,266	-	40,266	+ 4.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,876	- 1.6	
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,571	5,671	7,243	+ 9.0	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,239	1,100	3,340	+ 11.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	31,594	31,594	- 15.4	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	673	21,099	21,773	+ 4.1	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	3,156	+ 4.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,589	2,042	3,631	- 4.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,498	1,862	3,360	+ 10.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	763	2,106	2,869	+ 22.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	371	3,025	3,396	- 4.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,273	4,701	5,974	- 9.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	420	1,009	1,429	+ 1.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,591	5,019	7,609	+ 0.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	730	1,498	2,227	+ 0.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	43,789	+ 1.5	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	110,665	147,721	258,387	+ 1.3	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - September - 1970 - Janvier - Septembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	328,032	213,573	541,605	+ 13.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	82,913	- 2.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	308,230	-	308,230	- 0.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	72,045	- 2.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	13,097	52,105	65,203	+ 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,216	7,773	25,990	+ 6.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	316,116	316,116	- 11.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,481	191,670	197,152	+ 3.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	25,125	+ 6.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,470	15,558	29,028	- 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	11,383	12,311	23,694	+ 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,063	11,858	16,921	+ 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,429	22,121	24,550	- 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	12,068	40,383	52,451	- 4.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,201	18,216	23,417	- 5.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	23,392	47,620	71,011	+ 8.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,277	13,916	19,192	+ 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	327,587	+ 3.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	943,324	1,278,905	2,222,230	+ 2.0

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



# RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

# COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.



CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



## RETAIL TRADE

## COMMERCE DE DÉTAIL

OCTOBER - 1970 - OCTOBRE

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce



DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

December - 1970 - Décembre  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 10

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

The sales estimates shown in this bulletin have been adjusted on the basis of the 1966 Census results. The revised monthly estimates for 1970 will be published as a supplement in the December issue of Retail Trade-Catalogue No. 63-005.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

Les estimations contenues dans le présent bulletin ont été rectifiées d'après les résultats du recensement du commerce de 1966. Les chiffres mensuels révisés pour 1970 figureront au rapport de décembre, Commerce de détail N° de catalogue 63-005.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	312,705	298,662	611,367	+ 7.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	4,367	51,174	55,540	+ 0.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	260,292	-	260,292	+ 6.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	56,731	22,103	78,834	- 9.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,878	50,528	59,406	+ 7.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	40,682	6,745	47,427	+ 4.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,846	379,229	385,075	- 11.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	10,628	183,984	194,612	+ 1.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,781	30,605	36,386	+ 2.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	16,059	29,700	45,759	+ 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	10,218	25,775	35,994	- 2.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	13,595	17,544	31,139	+ 2.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,697	32,502	39,199	+ 6.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,270	63,684	77,955	+ 2.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	8,448	31,903	40,351	- 1.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	11,140	61,253	72,393	+ 7.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,382	9,782	15,164	+ 6.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	150,499	219,380	369,879	+ 5.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	942,218	1,514,553	2,456,772	+ 1.6

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
		\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	2,880,911	2,782,460	5,663,371	+ 7.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	50,614	479,015	529,628	+ 1.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,111,472	-	2,111,472	+ 2.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	524,462	192,247	716,709	- 1.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	84,607	440,627	525,234	+ 5.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	351,331	56,740	408,071	+ 2.0
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	54,452	3,595,325	3,649,777	- 10.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	144,397	1,892,379	2,036,776	+ 6.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	49,221	286,894	336,115	+ 4.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	137,920	285,288	423,208	- 0.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	75,328	218,905	294,234	+ 0.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	107,553	141,700	249,253	+ 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	61,216	267,702	328,918	+ 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	117,109	559,184	676,294	- 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	82,187	304,599	386,786	+ 4.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	100,898	560,350	661,248	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	49,611	104,498	154,109	+ 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,329,730	2,061,084	3,390,814	+ 4.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	8,313,019	14,228,997	22,542,017	+ 1.8



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	11,242	+ 4.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	...	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,681	-	3,681	+ 16.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,813	- 0.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,443	+ 5.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	797	+ 15.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	8,612	+ 7.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,134	3,134	+ 4.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	103	- 22.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	184	+ 24.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,593	+ 9.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	368	+ 14.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	280	280	+ 0.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	x	x
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,063	+ 0.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,051	+ 0.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	14,777	31,652	46,432	+ 5.0

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	104,888	+ 1.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	...	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,537	-	27,537	+ 6.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	59,532	+ 7.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	45,172	+ 3.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	6,630	+ 12.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	76,825	+ 1.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	30,820	30,820	+ 8.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,119	- 5.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,306	+ 5.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	11,705	+ 0.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,137	+ 7.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	2,811	2,811	- 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	x	x
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	11,668	+ 3.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	...	...	...
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,052	+ 4.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	121,024	303,775	424,802	+ 3.6

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	2,549	+ 15.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	702	-	702	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,201	+ 9.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,026	1,026	+ 13.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	436	- 4.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,698	1,698	- 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	785	785	+ 2.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	127	127	+ 5.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	69	- 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	156	- 12.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	63	- 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	26	26	- 13.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	...	...
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	344	+ 6.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	x	x
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,169	+ 8.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,023	8,046	11,068	+ 5.4

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores	Independent stores	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	24,007	+ 7.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,074	-	7,074	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	8,549	- 2.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	8,834	8,834	+ 14.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	3,737	- 8.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	19,187	19,187	+ 2.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	10,586	10,586	+ 6.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	1,280	1,280	+ 6.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	945	- 5.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,085	+ 1.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	590	- 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	610	610	+ 30.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	...	...
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,855	+ 6.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	x	x
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	12,321	+ 8.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	27,304	81,517	108,820	+ 6.9

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	7,909	12,814	20,723	+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	24	1,177	1,201	+ 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,243	-	5,243	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,851	- 10.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,753	+ 12.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,269	164	3,433	+ 14.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	12,983	12,983	+ 5.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	7,782	+ 5.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,103	- 5.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,348	- 4.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,296	- 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	317	465	782	+ 5.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	876	+ 4.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	570	1,471	2,041	+ 7.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	180	935	1,115	+ 2.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	372	1,962	2,334	+ 11.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	162	384	547	+ 15.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	10,419	+ 12.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	27,805	52,023	79,830	+ 6.3



TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	71,839	119,253	191,092	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	413	12,342	12,755	+ 4.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	42,925	-	42,925	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	34,800	- 1.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	24,536	+ 7.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	25,372	1,501	26,873	+ 4.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	124,693	124,693	- 6.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	84,186	+ 16.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	11,819	+ 11.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	12,117	- 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	12,074	- 5.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,398	3,703	6,101	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	6,398	- 7.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,750	16,181	23,931	+ 4.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,577	13,662	16,239	+ 4.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,601	16,967	20,568	+ 15.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,719	2,617	4,337	+ 6.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	94,835	+ 7.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	244,771	505,506	750,279	+ 4.4

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,903	10,790	16,693	+ 10.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	647	- 13.7
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,307	-	4,307	+ 17.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,350	- 9.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,686	+ 12.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,322	235	2,557	+ 11.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	13,349	+ 2.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,174	+ 12.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	467	+ 4.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	197	780	977	+ 7.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,586	- 3.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	139	345	484	+ 5.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,431	1,431	+ 20.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	904	915	1,820	+ 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	171	849	1,019	- 11.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,789	+ 12.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	303	- 2.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,174	+ 19.2
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	23,836	43,974	67,813	+ 8.1

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLÉAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	50,785	103,037	153,822	+ 7.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	7,731	- 1.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	34,702	-	34,702	+ 8.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	29,887	- 2.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	24,723	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,609	2,041	20,650	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	99,512	- 4.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	61,604	+ 9.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	5,195	+ 1.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,512	3,892	5,404	- 3.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	13,713	+ 3.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,129	3,096	4,225	+ 5.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	11,670	11,670	- 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,640	7,618	15,259	- 0.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,568	10,731	12,298	+ 10.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	15,230	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,398	- 4.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	76,441	+ 6.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	208,990	385,471	594,464	+ 4.0

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	16,890	34,317	51,207	+ 7.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	54	2,517	2,571	+ 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,933	-	13,933	+ 16.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	15,215	- 4.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	890	10,018	10,909	+ 9.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,649	573	7,223	+ 12.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	5,425	31,218	36,643	+ 4.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	17,875	+ 7.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,800	- 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	748	1,831	2,579	+ 1.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,260	3,371	4,630	+ 0.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	660	1,037	1,698	+ 7.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,613	+ 11.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,521	3,273	4,794	+ 6.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	417	2,564	2,981	- 15.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	685	4,845	5,530	+ 9.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	266	867	1,133	+ 12.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	11,455	10,357	21,812	+ 13.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	69,445	135,698	205,146	+ 6.6

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores --	
			Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	150,168	323,641	473,809	+ 5.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	955	26,499	27,454	+ 5.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	112,238	-	112,238	+ 11.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	132,768	+ 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	7,735	95,530	103,266	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	52,822	5,067	57,890	+ 3.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	50,374	269,844	320,218	- 3.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	187,196	+ 12.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	19,413	+ 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	5,810	13,963	19,773	- 1.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	7,707	30,870	38,576	- 0.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,848	8,205	13,054	+ 3.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	21,489	- 2.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	15,897	31,086	46,983	+ 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,617	31,281	35,898	+ 3.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	6,785	44,536	51,321	+ 7.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,453	5,921	8,374	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	105,393	103,255	208,648	+ 6.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	602,093	1,276,272	1,878,368	+ 4.2



TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores	Independent stores	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	66,408	104,426	170,834	+ 9.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,593	15,131	16,724	- 2.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ...	47,172	-	47,172	+ 0.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	8,756	4,006	12,762	- 12.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,618	+ 4.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,979	2,171	12,150	+ 4.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	92,783	- 18.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	4,950	45,461	50,411	+ 3.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	1,539	8,203	9,743	- 1.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,263	9,776	14,038	- 4.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,632	7,486	11,118	- 12.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,637	6,122	10,758	- 8.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	15,092	+ 10.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	2,485	24,696	27,181	+ 4.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,350	10,722	13,072	+ 5.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	874	17,630	18,505	+ 8.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,076	2,442	3,518	+ 7.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	27,903	53,483	81,386	+ 1.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	193,541	427,323	620,865	- 0.6

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	589,110	1,018,462	1,607,572	+ 7.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	21,986	142,948	164,934	- 0.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	389,618	-	389,618	+ 4.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	82,562	38,853	121,415	- 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	96,517	+ 5.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	90,315	17,839	108,154	+ 2.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	902,950	- 8.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	38,408	466,073	504,481	+ 6.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	15,305	84,631	99,937	+ 5.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	40,782	94,628	135,409	- 1.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	28,898	63,789	92,687	- 5.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	37,958	48,568	86,525	+ 0.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	118,660	+ 5.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	22,514	187,501	210,015	- 3.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	26,095	109,559	135,654	+ 10.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,524	160,471	167,996	+ 5.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	11,783	29,033	40,816	+ 0.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	237,145	520,618	757,763	+ 2.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,694,734	4,046,368	5,741,103	+ 2.2

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	148,976	92,402	241,378	+ 5.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,124	21,429	23,553	+ 4.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	102,098	-	102,098	+ 9.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	21,228	5,870	27,097	- 8.9	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	8,147	+ 6.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,398	2,483	18,881	+ 1.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	145,129	- 10.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,500	64,025	66,526	+ 0.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,642	13,589	17,231	+ 3.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,786	12,114	18,900	+ 6.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,208	8,634	10,842	+ 1.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,327	6,366	12,693	+ 10.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	1,310	10,016	11,326	+ 3.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,692	22,356	30,048	- 1.7	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,905	13,685	16,590	- 5.8	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	5,186	20,791	25,977	+ 7.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,494	3,807	6,302	+ 5.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	67,586	100,371	167,958	+ 5.8	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	401,084	549,591	950,676	+ 1.9	

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,383,161	817,035	2,200,196	+ 7.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	22,468	196,913	219,381	+ 4.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	819,875	-	819,875	+ 3.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	196,598	51,359	247,956	- 0.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	80,093	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	142,109	21,127	163,236	+ 0.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	1,355,533	- 11.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	71,232	706,076	777,309	+ 8.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	27,605	123,962	151,567	+ 3.6
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	57,992	119,100	177,092	+ 2.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	15,459	74,056	89,515	+ 4.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	50,094	50,696	100,790	+ 1.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	13,430	91,223	104,653	+ 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	56,553	221,576	278,129	- 3.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	30,941	124,090	155,031	+ 3.6
16. Drug stores -- Pharmacies .....	47,044	192,707	239,751	+ 2.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	22,506	41,011	63,518	- 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	621,265	924,507	1,545,773	+ 5.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,594,666	5,174,731	8,769,398	+ 2.2

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	10,741	13,291	24,031	+ 8.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	74	1,641	1,715	- 2.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,102	-	17,102	- 0.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	3,988	- 16.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,920	+ 7.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,055	142	1,197	+ 2.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	17,048	17,048	- 11.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	362	7,861	8,223	- 1.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,034	- 5.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	412	1,117	1,529	- 4.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	589	859	1,448	+ 10.4
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	288	404	692	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,501	+ 4.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,975	+ 1.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	111	648	759	+ 16.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,145	+ 3.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	685	+ 2.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	11,700	+ 14.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	42,298	60,395	102,692	+ 0.9



TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores	
			- - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	114,621	101,378	215,998	+ 6.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	783	14,172	14,955	+ 6.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	148,375	-	148,375	- 1.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	37,026	- 6.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	50,183	+ 8.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	8,909	1,101	10,010	--
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	170,281	170,281	- 5.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,864	74,427	77,291	+ 7.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,122	+ 8.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,123	12,773	15,896	- 4.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,614	6,882	11,496	+ 9.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,066	3,404	5,470	+ 0.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,021	- 1.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	18,068	- 1.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,071	6,442	7,513	+ 12.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	31,337	+ 4.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	7,183	+ 4.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	122,030	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	381,040	583,216	964,255	+ 2.3

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

October - 1970 - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	8,176	8,713	16,889	+ 3.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,353	- 1.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,524	-	6,524	- 5.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	4,847	1,268	6,114	- 13.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,537	6,339	7,876	+ 10.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,426	166	1,592	+ 6.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	20,101	20,101	+ 4.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	9,401	+ 2.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,109	+ 16.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	611	618	1,229	+ 9.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,874	- 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....			882	+ 15.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,618	- 3.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,266	+ 10.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,970	+ 36.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,301	- 3.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	502	+ 4.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	5,089	7,310	12,400	+ 3.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	31,531	65,471	97,001	+ 2.4

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 --	milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	73,196	91,082	164,278	+ 0.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	13,189	- 1.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	48,296	-	48,296	- 7.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	42,547	9,503	52,049	- 6.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	12,726	56,271	68,997	+ 1.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	11,544	1,609	13,153	+ 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	170,774	170,774	- 16.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	87,478	+ 2.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,307	+ 1.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,777	6,260	10,037	+ 0.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	13,086	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,552	4,008	5,560	+ 4.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	14,529	- 5.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	17,421	- 1.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	9,671	- 9.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	29,194	+ 0.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,095	+ 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	45,305	54,407	99,713	- 2.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	260,881	569,947	830,827	- 4.6

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

October - 1970 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	22,510	17,584	40,094	+ 11.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	3,173	- 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,452	-	31,452	+ 9.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	5,212	1,140	6,352	- 9.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,782	+ 6.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,129	519	2,648	+ 4.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	32,116	32,116	- 13.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	412	19,897	20,309	- 6.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,637	+ 12.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,467	1,855	3,321	- 1.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,227	--
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	601	1,474	2,075	+ 7.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	488	3,152	3,640	+ 1.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	526	4,255	4,781	+ 15.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,182	1,055	2,238	- 18.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	778	5,050	5,828	+ 3.3
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	631	560	1,190	+ 1.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	28,697	+ 9.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	82,250	118,311	200,560	+ 1.6

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	209,229	156,227	365,456	+ 6.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	33,489	+ 6.5
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	242,829	-	242,829	+ 4.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	47,513	8,304	55,817	- 2.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	71,064	+ 4.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	18,897	3,906	22,803	+ 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	327,084	327,084	- 16.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	8,959	176,526	185,485	+ 0.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	20,419	+ 4.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	12,284	15,389	27,672	- 0.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	21,239	- 0.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,439	12,028	16,467	+ 2.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,024	26,444	30,468	+ 4.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,470	33,377	36,847	- 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	8,280	6,384	14,665	- 7.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,361	44,685	52,046	+ 3.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,279	5,412	10,690	+ 0.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	263,771	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	697,442	1,100,870	1,798,311	- 0.4



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

October - 1970 - Octobre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	39,004	27,930	66,934	+ 8.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	478	5,973	6,451	- 0.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	42,012	-	42,012	+ 3.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	7,305	- 11.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,792	4,363	6,155	+ 6.5
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,046	690	3,737	+ 5.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	41,254	- 13.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,206	20,661	21,867	+ 3.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,832	+ 0.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,773	2,390	4,163	+ 6.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,757	2,097	3,854	+ 10.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	793	1,547	2,340	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,408	+ 4.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,384	5,526	6,910	+ 3.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	757	1,985	2,742	+ 1.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,849	7,258	10,107	+ 10.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	651	1,182	1,833	+ 7.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	45,927	+ 4.3
19. All stores- Total - Tous les magasins .....	122,074	157,756	279,831	+ 1.7

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - October - 1970 - Janvier - Octobre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1.,Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	361,426	274,636	636,062	+ 12.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,950	52,276	56,226	- 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	350,242	-	350,242	- 0.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	69,677	- 5.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	16,307	38,808	55,115	+ 5.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	26,735	6,090	32,826	+ 6.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	402,936	- 11.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	14,093	203,443	217,536	+ 4.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	28,350	+ 4.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	14,153	23,176	37,329	- 2.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	12,811	14,823	27,634	+ 7.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,596	14,790	21,386	+ 4.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	26,097	+ 0.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	13,413	55,418	68,831	- 3.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	7,839	20,516	28,355	- 4.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	25,980	63,623	89,603	+ 8.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,528	12,904	18,432	+ 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	393,117	+ 3.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,082,168	1,477,585	2,559,754	+ 1.7

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

## RETAIL TRADE

### KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

## COMMERCE DE DÉTAIL

### COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasin d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL

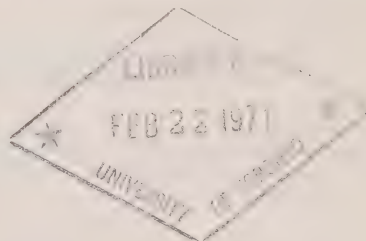


# RETAIL TRADE

*Commerce*

## COMMERCE DE DÉTAIL

NOVEMBER - 1970 - NOVEMBRE



Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

January - 1971 - Janvier  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 11

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.



## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

The sales estimates shown in this bulletin have been adjusted on the basis of the 1966 Census results. The revised monthly estimates for 1970 will be published as a supplement in the December issue of Retail Trade-Catalogue No. 63-005.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

Les estimations contenues dans le présent bulletin ont été rectifiées d'après les résultats du recensement du commerce de 1966. Les chiffres mensuels révisés pour 1970 figureront au rapport de décembre, Commerce de détail N° de catalogue 63-005.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

November - 1970 - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	306,247	259,787	566,035	+ 1.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,890	43,888	47,778	- 5.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	289,123	-	289,123	+ 3.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	80,757	22,342	103,100	+ 2.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,616	43,678	52,294	+ 1.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	41,371	7,246	48,617	- 0.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,476	306,393	309,869	- 21.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	13,045	194,283	207,328	+ 7.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	5,942	32,842	38,784	--
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	15,785	31,568	47,353	+ 2.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	9,855	29,437	39,293	- 1.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	16,130	16,948	33,078	+ 5.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	6,215	26,964	33,180	- 1.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	16,028	69,936	85,964	+ 0.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	10,149	42,759	52,908	+ 8.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	9,469	55,843	65,312	+ 4.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,732	11,265	17,998	- 2.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	136,944	221,192	358,136	+ 1.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	979,774	1,416,371	2,396,150	- 1.4

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	3,187,158	3,042,247	6,229,406	+ 7.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	54,503	522,903	577,406	+ 1.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,400,595	-	2,400,595	+ 2.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	605,219	214,586	819,806	- 0.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	93,223	484,305	577,528	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	392,703	63,985	456,688	+ 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	57,929	3,901,717	3,959,646	- 11.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	157,442	2,086,660	2,244,102	+ 6.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	55,162	319,736	374,898	+ 3.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	153,706	316,857	470,563	--
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	85,183	248,342	333,526	+ 0.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	123,683	158,647	282,330	+ 2.1
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	67,432	294,664	362,097	+ 1.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	133,137	629,119	762,256	- 2.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	92,335	347,359	439,694	+ 5.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	110,367	616,192	726,559	+ 4.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	56,342	115,762	172,105	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	1,466,674	2,282,273	3,748,947	+ 4.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	9,292,793	15,645,354	24,938,152	+ 1.5

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	10,663	- 4.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	455	455	- 0.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,915	-	3,915	+ 20.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,963	- 3.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	4,773	+ 1.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	868	--
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	4,780	- 11.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	3,348	3,348	+ 10.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	268	- 13.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	130	+ 1.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	x	x
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	254	+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	698	- 28.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	x	x
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,038	+ 0.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	246	246	+ 1.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,716	+ 1.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	13,898	29,495	43,393	- 2.0

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	x	x	115,551	+ 1.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	6,380	6,380	+ 15.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,452	-	31,452	+ 8.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	66,492	+ 6.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	49,946	+ 3.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	7,497	+ 10.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	81,605	+ 0.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	34,168	34,168	+ 8.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,387	- 7.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,436	+ 5.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	13,223	- 0.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	2,391	+ 6.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	7,011	- 9.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	4,862	- 13.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	12,706	+ 2.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	1,364	1,364	+ 5.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	27,767	+ 4.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	134,922	333,267	468,189	+ 3.1



TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	2,213	- 2.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	121	--
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	985	-	985	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,131	+ 8.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,857	1,857	- 3.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	425	+ 3.9
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,314	1,314	- 7.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,401	1,401	+ 22.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	206	206	+ 21.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	103	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	...	...
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	85	+ 9.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	...	...	...
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	218	--
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	410	+ 20.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	79	+ 8.2
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,085	+ 5.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	3,265	8,828	12,091	+ 2.5

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -		
			Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	x		x	26,219	+ 6.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	1,164	+ 6.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	8,059		-	8,059	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	9,679	- 1.4
5. General stores -- Magasins généraux .....	-		10,691	10,691	+ 11.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x		x	4,163	- 7.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		20,501	20,501	+ 2.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-		11,987	11,987	+ 7.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-		1,486	1,486	+ 8.5
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x		x	1,049	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x		x	...	...
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x		x	675	- 1.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-		...	...	...
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x		x	1,697	- 4.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x		x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x		x	4,266	+ 8.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x		x	600	- 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	13,406	+ 7.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	30,569		90,345	120,912	+ 6.5

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	7,565	10,787	18,352	+ 2.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	44	1,013	1,056	+ 1.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,501	-	6,501	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	5,470	+ 3.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,320	+ 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,327	220	3,547	+ 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,805	11,805	- 4.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,755	+ 2.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,465	+ 2.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	1,431	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,260	- 4.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	273	493	766	+ 11.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	754	+ 1.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	894	1,341	2,235	+ 5.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	301	1,787	2,089	+ 18.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	392	1,625	2,017	+ 2.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	215	284	500	+ 5.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,840	+ 5.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	29,830	50,330	80,163	+ 2.7

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	79,404	130,040	209,444	+ 5.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	457	13,355	13,811	+ 4.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	49,426	-	49,426	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	40,270	- 0.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	26,856	+ 7.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	28,699	1,721	30,420	+ 3.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	136,498	136,498	- 6.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	92,941	+ 14.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	13,284	+ 9.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	13,548	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	13,334	- 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,671	4,196	6,867	+ 3.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	7,152	- 6.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,644	17,522	26,166	+ 5.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,878	15,449	18,328	+ 6.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,993	18,592	22,585	+ 13.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,934	2,901	4,836	+ 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	104,674	+ 6.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	274,601	555,836	830,440	+ 4.3

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

November - 1970 - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	5,273	9,189	14,462	+ 4.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	503	- 25.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	5,162	-	5,162	+ 12.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	4,733	+ 4.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,191	+ 5.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,456	200	2,655	- 1.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	11,966	+ 3.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	6,561	+ 11.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	811	+ 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	238	430	668	- 1.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,892	+ 2.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	200	315	515	+ 17.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,540	1,540	+ 10.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	938	896	1,835	+ 4.6
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	161	1,359	1,521	+ 15.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,418	+ 11.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	407	+ 7.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	7,696	+ 10.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	24,385	42,150	66,536	+ 6.1



TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	56,058	112,226	168,284	+ 7.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	8,234	- 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	39,864	-	39,864	+ 9.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	34,620	- 1.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	26,914	+ 8.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	21,065	2,241	23,305	+ 2.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	111,478	- 3.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	68,164	+ 10.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,006	+ 2.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,750	4,322	6,072	- 3.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	15,604	+ 3.3
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,329	3,411	4,740	+ 6.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	13,210	13,210	- 0.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	8,578	8,514	17,093	+ 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,729	12,090	13,820	+ 11.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	16,648	+ 3.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	2,805	- 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	84,136	+ 6.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	233,375	427,621	660,997	+ 4.2

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	15,795	29,896	45,690	+ 0.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	84	2,051	2,135	- 7.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	16,563	-	16,563	+ 14.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	18,297	+ 1.2
5. General stores -- Magasins généraux .....	736	10,406	11,142	+ 1.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,844	652	7,495	- 0.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,144	26,720	29,865	- 2.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	20,065	+ 8.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,751	+ 2.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	759	1,574	2,332	- 3.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	989	3,862	4,851	- 2.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	637	983	1,621	+ 11.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,462	+ 6.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,872	3,113	4,984	- 1.5
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	505	3,972	4,477	+ 6.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	688	4,195	4,883	+ 6.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	330	901	1,232	+ 5.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	10,459	10,878	21,338	+ 6.8
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	71,379	130,804	202,183	+ 2.7

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	165,963	353,536	519,498	+ 5.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,039	28,550	29,589	+ 4.2	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	128,801	-	128,801	+ 11.6	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	151,061	+ 2.2	
5. General stores -- Magasins généraux .....	8,471	105,937	114,408	+ 6.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	59,667	5,719	65,385	+ 3.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	53,518	296,563	350,082	- 3.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	207,260	+ 11.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	22,164	+ 6.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,569	15,537	22,105	- 1.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	8,696	34,731	43,427	- 0.7	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	5,485	9,188	14,674	+ 4.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	23,951	- 2.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	17,767	34,199	51,965	+ 0.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	5,121	35,253	40,374	+ 4.0	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,474	48,731	56,205	+ 7.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,782	6,822	9,605	+ 3.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	115,851	114,132	229,984	+ 6.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	673,468	1,407,070	2,080,538	+ 4.1	

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	56,690	95,853	152,542	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	1,266	13,374	14,640	- 3.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	51,235	-	51,235	+ 3.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	12,497	5,203	17,700	+ 5.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	10,490	+ 1.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,925	2,112	12,037	+ 2.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	71,664	- 23.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	5,886	52,308	58,194	+ 8.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,045	8,940	10,985	- 1.7
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,379	10,197	14,576	+ 3.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	4,136	8,854	12,990	- 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	6,197	7,328	13,525	+ 3.7
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	11,348	+ 2.7
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,313	19,803	23,115	- 6.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	4,086	16,658	20,744	+ 14.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	647	18,049	18,696	+ 14.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,568	3,379	4,946	- 6.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	24,677	67,631	92,309	+ 3.0
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	194,193	417,547	611,736	- 0.8



TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	645,800	1,114,315	1,760,114	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	23,252	156,322	179,574	- 1.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	440,853	-	440,853	+ 4.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	95,059	44,056	139,115	- 0.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	107,006	+ 4.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	100,240	19,951	120,191	+ 2.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	974,614	- 9.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	44,294	518,381	562,675	+ 6.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	17,350	93,571	110,921	+ 4.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	45,161	104,825	149,986	- 1.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	33,034	72,643	105,677	- 5.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	44,155	55,896	100,051	+ 0.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	130,008	+ 5.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	25,827	207,304	233,130	- 3.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	30,181	126,217	156,398	+ 10.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,171	178,520	186,691	+ 6.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	13,351	32,412	45,762	+ 0.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	261,822	588,249	850,072	+ 2.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,888,927	4,463,915	6,352,838	+ 1.9



TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		
					%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	158,908	70,319	229,227	+ 2.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,109	16,905	19,013	- 9.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	116,120	-	116,120	+ 4.3	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	30,809	6,059	36,868	+ 2.7	
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,345	- 0.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	16,777	2,991	19,768	- 1.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	118,125	- 21.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,439	72,088	75,527	+ 8.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	3,412	14,264	17,676	+ 0.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,828	13,039	19,868	+ 6.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,090	10,615	12,705	+ 4.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,342	5,184	12,527	+ 7.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	986	9,984	10,970	- 2.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	7,714	31,889	39,603	+ 1.7	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	2,002	15,419	17,421	+ 1.4	
16. Drug stores -- Pharmacies .....	3,965	19,455	23,420	- 1.1	
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	3,247	3,676	6,922	- 0.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	59,719	96,886	156,606	- 0.6	
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	427,083	512,627	939,711	- 1.7	

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	1,542,069	887,354	2,429,423	+ 7.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	24,577	213,818	238,394	+ 3.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	935,995	-	935,995	+ 3.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	227,407	57,418	284,825	+ 0.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	87,438	+ 4.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	158,886	24,118	183,004	+ 0.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	1,473,659	- 12.1
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	74,671	778,164	852,835	+ 8.5
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	31,017	138,226	169,243	+ 3.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	64,820	132,139	196,960	+ 2.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	17,549	84,671	102,220	+ 4.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	57,436	55,880	113,317	+ 2.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	14,416	101,207	115,623	+ 0.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	64,267	253,465	317,732	- 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	32,943	139,509	172,452	+ 3.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	51,009	212,162	263,171	+ 2.4
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	25,753	44,687	70,439	- 0.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	680,984	1,021,393	1,702,378	+ 5.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	4,021,749	5,687,358	9,709,108	+ 1.8

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	11,934	12,554	24,488	- 1.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	51	1,359	1,410	- 5.4
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	20,587	-	20,587	- 1.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	5,005	+ 3.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	5,381	+ 7.4
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,086	181	1,268	+ 1.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	15,137	15,137	- 22.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	550	5,547	6,097	+ 0.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	871	- 11.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	373	1,121	1,493	- 7.0
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	512	846	1,358	- 1.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	269	388	658	+ 2.3
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,363	- 7.9
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,028	- 3.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	212	881	1,093	+ 3.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,847	+ 1.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	820	- 2.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,871	+ 6.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	46,438	55,334	101,775	- 3.9

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000	-- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épicerie et épicerie-boucheries .....	126,555	113,932	240,487	+ 5.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	834	15,531	16,365	+ 5.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	168,962	-	168,962	- 1.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	42,031	- 5.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	55,564	+ 8.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	9,995	1,282	11,278	+ 0.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	185,418	185,418	- 7.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	3,414	79,974	83,388	+ 7.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	8,994	+ 6.2
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	3,496	13,894	17,389	- 4.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	5,126	7,728	12,854	+ 8.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	2,335	3,792	6,128	+ 0.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	14,384	- 2.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	20,096	- 1.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,283	7,323	8,606	+ 11.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	34,183	+ 3.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	8,003	+ 3.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	131,901	+ 9.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	427,478	638,550	1,066,031	+ 1.7

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation %
	\$'000 -- milliers de dollars			
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	7,626	8,582	16,208	- 2.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,463	- 6.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,501	-	6,501	- 4.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,205	847	7,051	+ 7.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,353	5,273	6,626	- 4.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	1,401	151	1,552	+ 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	13,434	13,434	- 14.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,672	+ 4.6
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	949	+ 6.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	548	685	1,233	- 4.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	1,938	+ 3.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	247	457	704	+ 7.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,559	- 11.5
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,023	+ 2.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	2,076	- 5.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,530	- 0.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	519	- 2.3
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	5,039	4,701	9,741	+ 4.2
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	31,427	53,351	84,779	- 2.8



TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores	
			--	
			Tous les magasins	Change
			Sales	1970/1969
			--	Variation
			Ventes	%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	80,822	99,664	180,486	+ 0.4
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	14,652	- 2.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	54,797	-	54,797	- 6.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	48,752	10,350	59,101	- 4.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	14,079	61,544	75,623	+ 0.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	12,945	1,760	14,705	+ 0.3
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	184,208	184,208	- 16.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	96,150	+ 3.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	9,256	+ 2.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	4,325	6,945	11,270	- 0.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	15,024	+ 2.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,799	4,465	6,264	+ 4.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	16,088	- 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	19,444	- 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	11,748	- 8.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	31,724	+ 0.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	5,614	+ 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	50,344	59,108	109,453	- 2.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	292,308	623,298	915,607	- 4.5

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	21,361	17,289	38,650	+ 2.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	2,380	+ 1.8
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,513	-	31,513	+ 2.9
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	7,272	1,050	8,322	+ 1.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,326	--
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,143	433	2,575	- 8.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	25,860	25,860	- 29.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,074	17,369	18,443	+ 6.9
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,583	+ 10.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,365	1,803	3,168	- 2.2
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,246	- 15.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	506	1,224	1,730	+ 7.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	523	2,410	2,933	- 4.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	550	5,832	6,381	+ 24.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,780	1,220	3,001	+ 40.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	767	3,805	4,572	+ 4.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	662	568	1,230	- 6.8
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	33,022	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	86,704	108,234	194,935	- 1.5

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000	-- milliers de dollars
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	230,590	173,516	404,106	+ 6.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	35,869	+ 6.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	274,342	-	274,342	+ 4.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	54,785	9,354	64,139	- 2.3
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	77,390	+ 4.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	21,040	4,339	25,378	- 0.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	352,944	352,944	- 17.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	10,033	193,895	203,928	+ 0.7
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	23,002	+ 5.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,649	17,192	30,841	- 0.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	23,485	- 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	4,945	13,252	18,197	+ 2.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	4,547	28,854	33,401	+ 3.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	4,020	39,209	43,228	+ 2.9
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	10,060	7,604	17,665	- 1.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	8,128	48,490	56,618	+ 3.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	5,941	5,980	11,921	- 0.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	296,793	+ 7.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	784,146	1,209,104	1,993,247	- 0.5

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLERAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

November - 1970 - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	33,933	25,295	59,228	+ 1.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	327	6,410	6,737	- 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	46,606	-	46,606	- 0.8
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	9,856	- 2.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,655	3,329	4,983	+ 2.8
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	3,195	726	3,922	+ 2.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	35,784	- 23.3
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,097	19,233	20,330	+ 6.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,970	- 4.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,533	3,150	4,683	- 7.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	1,430	1,775	3,204	+ 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	931	1,383	2,313	+ 6.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,546	- 4.0
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,964	5,865	7,829	+ 0.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,197	2,899	4,097	+ 10.0
16. Drug stores -- Pharmacies .....	2,702	5,662	8,364	+ 4.9
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	680	1,649	2,329	+ 0.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	35,249	- 0.9
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	122,552	138,476	261,030	- 3.4

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - November - 1970 - Janvier - Novembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -		
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation	
	\$'000	--	milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	395,359		299,931	695,290	+ 11.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	4,277		58,686	62,963	- 3.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	396,848		-	396,848	- 0.3
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x		x	79,533	- 4.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	17,962		42,137	60,098	+ 4.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	29,930		6,816	36,747	+ 6.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x		x	438,721	- 12.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	15,190		222,676	237,866	+ 4.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	31,319	+ 3.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	15,686		26,326	42,012	- 3.4
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	14,241		16,598	30,838	+ 7.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,527		16,173	23,699	+ 4.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x		x	28,643	- 0.1
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	15,377		61,283	76,660	- 3.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	9,036		23,415	32,452	- 2.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	28,682		69,285	97,967	+ 8.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	6,208		14,553	20,761	+ 1.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	428,366	+ 3.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,204,720		1,616,061	2,820,783	+ 1.2

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

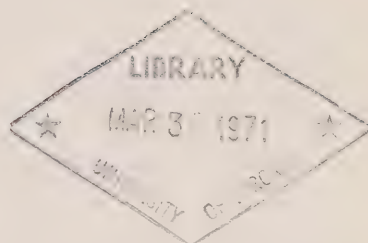
1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épicerie et épicerie-boucheries: épicerie, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTE: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

CATALOGUE No.  
**63-005**  
MONTHLY - MENSUEL



**RETAIL TRADE**

---

**COMMERCE DE DÉTAIL**

**DECEMBER - 1970 - DÉCEMBRE**

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services

March - 1971 - Mars  
6403-506

Price—Prix: 30 cents  
\$3.00 a year - par année

Vol. 42—No. 12

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

## RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations. The sales data are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

The sales estimates shown in this bulletin have been adjusted on the basis of the 1966 Census results. However, due to difficulties encountered in the monthly computer program, the cumulative estimates for 1970 are not available at this time. The revised monthly estimates for 1970 will be published as a special supplement in the January issue of this bulletin.

## COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau révisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes. Les données de ventes ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

Les estimations contenues dans le présent bulletin ont été rectifiées d'après les résultats du recensement du commerce de 1966. Cependant, dû à certaines difficultés rencontrées dans la programmation, les données cumulatives pour 1970 ne sont pas disponibles. Les chiffres révisés apparaîtront en supplément dans le rapport de janvier.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

December - 1970 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	329,232	315,345	644,577	+ 6.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	7,465	50,157	57,622	+ 2.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	438,896	-	438,896	+ 9.4
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	82,950	35,001	117,951	+ 1.0
5. General stores -- Magasins généraux .....	10,020	54,943	64,963	+ 6.0
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	80,026	13,461	93,487	+ 0.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,626	266,132	269,758	- 21.6
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	9,404	208,112	217,517	+ 9.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	9,528	53,044	62,572	+ 3.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	27,930	41,705	69,636	+ 4.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	15,582	44,106	59,687	+ 4.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	21,193	18,595	39,787	+ 7.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	10,003	37,670	47,673	+ 2.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	14,993	65,600	80,594	- 3.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	8,461	67,821	76,283	+ 14.2
16. Drug stores -- Pharmacies .....	15,483	77,545	93,028	+ 4.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	22,469	31,716	54,185	+ 6.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	268,302	253,747	522,049	+ 6.6
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	1,375,563	1,634,700	3,010,265	+ 3.0



TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

December - 1970 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	11,412	+ 6.9
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	-	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	6,361	-	6,361	+ 17.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,681	+ 5.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,368	+ 6.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	x	x
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	4,946	- 36.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	2,504	2,504	+ 19.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	...	...
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	295	+ 17.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,102	+ 0.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	...	...
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	1,597	- 16.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	x	x
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	1,566	- 1.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	-	378	378	+ 9.9
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	5,736	+ 5.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	19,771	39,748	59,518	+ 1.6

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	x	x	2,804	+ 14.6
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	...	...
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	1,663	-	1,663	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	1,342	+ 0.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	-	1,081	1,081	+ 4.1
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	x	x	...	...
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	1,014	1,014	- 36.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	-	1,056	1,056	- 7.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	-	x	x	x
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	297	+ 10.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	x	x	x	x
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	...	...	...
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	208	- 17.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	...	...
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	473	- 1.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	190	+ 11.1
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,717	+ 9.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	4,887	8,880	13,765	--

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	9,670	12,352	22,022	+ 10.3
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	42	1,119	1,161	- 7.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,883	-	10,883	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	6,596	+ 5.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,788	+ 5.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,702	360	7,062	- 0.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	8,358	8,358	- 19.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	10,417	+ 21.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	2,859	+ 6.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	x	x	x	x
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,185	+ 1.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	799	588	1,387	+ 8.4
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	1,123	- 2.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	781	2,294	3,075	- 11.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	612	3,958	4,569	+ 21.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	758	2,356	3,114	+ 6.1
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	872	969	1,841	+ 6.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	16,978	+ 7.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	46,116	63,653	109,768	+ 6.4

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	6,546	10,855	17,401	+ 10.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	615	- 21.0
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	8,669	-	8,669	+ 26.6
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	5,018	+ 3.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	2,492	+ 3.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,803	365	5,168	+ 0.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	7,791	- 6.4
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	5,051	+ 18.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,090	+ 7.0
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	332	713	1,044	+ 1.1
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	3,599	+ 4.0
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	420	409	829	+ 6.0
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	-	1,751	1,751	- 2.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,149	1,373	2,522	+ 1.1
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	383	3,601	3,984	+ 30.5
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	2,392	+ 10.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,028	+ 2.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,630	--
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	35,059	44,016	79,074	+ 7.1

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

December - 1970 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	-- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	19,696	33,943	53,639	+ 9.8
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	79	2,517	2,596	- 3.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,576	-	27,576	+ 21.7
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	23,637	+ 4.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,009	12,721	13,730	+ 5.6
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	13,472	1,259	14,731	+ 0.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	3,337	18,772	22,109	- 21.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	19,028	+ 18.2
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	4,824	+ 10.1
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	1,483	2,391	3,874	+ 1.7
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,312	6,871	9,183	+ 2.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	1,699	1,226	2,925	+ 9.6
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,421	- 1.4
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,971	5,432	7,402	- 8.8
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,062	8,344	9,405	+ 22.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	1,219	6,326	7,545	+ 5.5
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	1,296	2,143	3,438	+ 6.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	17,831	15,229	33,060	+ 5.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	105,831	156,295	262,123	+ 5.1



TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business  
TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants,  
suivant le genre de commerce

Québec

December - 1970 - Décembre

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins	
			Sales -- Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	
				%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	61,543	124,782	186,325	+ 7.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	2,766	13,802	16,568	+ 4.2
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	79,893	-	79,893	+ 10.5
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	13,509	6,982	20,491	+ 4.1
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	13,891	+ 9.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	19,150	3,858	23,008	+ 3.2
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	61,768	- 20.7
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,410	53,581	55,991	+ 12.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	2,923	12,638	15,561	- 0.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	6,861	11,729	18,590	+ 1.5
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	6,039	13,363	19,402	+ 4.5
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	7,096	6,291	13,387	+ 3.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	13,821	+ 3.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	3,101	21,227	24,328	- 2.4
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	3,268	25,925	29,193	+ 26.9
16. Drug stores -- Pharmacies .....	965	20,872	21,837	+ 5.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	4,594	8,202	12,797	+ 3.0
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	73,116	56,527	129,642	+ 11.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	294,843	461,650	756,493	+ 5.1

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	152,312	85,896	238,208	+ 4.7
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	3,289	20,362	23,651	+ 0.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	175,711	-	175,711	+ 9.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	31,438	9,803	41,241	- 1.9
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	7,866	+ 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	31,879	5,436	37,315	- 1.7
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	99,563	- 23.0
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	2,808	81,087	83,895	+ 8.3
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	6,008	22,712	28,720	+ 3.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	13,402	19,648	33,050	+ 8.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	3,385	14,983	18,368	+ 7.7
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	10,316	7,389	17,705	+ 11.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	2,490	13,970	16,460	+ 4.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	6,987	25,095	32,081	- 2.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	1,730	23,971	25,701	+ 3.4
16. Drug stores -- Pharmacies .....	7,373	27,639	35,011	+ 2.7
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	11,065	12,117	23,182	+ 10.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	109,676	134,004	243,681	+ 6.4
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	571,744	609,666	1,181,409	+ 2.3

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - -	
			Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	13,767	11,711	25,478	+ 8.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	530	1,362	1,892	+ 2.9
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	27,426	-	27,426	+ 4.1
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	5,710	- 0.5
5. General stores -- Magasins généraux .....	x	x	6,189	+ 3.7
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,052	242	2,294	+ 5.1
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,486	11,486	- 19.8
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	564	7,878	8,442	+ 6.4
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,343	- 14.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	519	1,609	2,128	+ 0.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	874	1,083	1,958	+ 0.2
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	393	317	710	- 6.9
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	2,394	- 3.2
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,352	+ 3.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	289	2,906	3,195	+ 20.8
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	4,125	- 0.8
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,706	+ 0.4
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	14,412	+ 8.1
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	61,626	61,613	123,240	+ 2.0

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries .....	9,236	11,131	20,366	+ 3.0
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x	x	1,377	+ 0.1
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,218	-	10,218	+ 8.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,787	1,472	8,259	+ 2.8
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,647	6,501	8,148	+ 6.9
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	2,847	416	3,263	+ 7.5
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	14,591	14,591	- 7.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	x	x	8,655	+ 11.0
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	1,508	+ 9.4
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	847	763	1,610	+ 7.8
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x	x	2,055	+ 3.9
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	263	399	662	+ 6.8
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	3,048	+ 5.8
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	x	x	2,240	+ 23.0
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	x	x	1,486	- 7.7
16. Drug stores -- Pharmacies .....	x	x	3,939	- 5.6
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	x	x	1,715	+ 11.5
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	8,976	6,077	15,053	+ 3.7
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	44,573	63,621	108,193	+ 3.2

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - - Magasins à succursales	Independent stores - - Magasins indépendants	All stores - - Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
				%
	\$'000	--	milliers de dollars	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries .....	28,624		19,090	47,714 + 9.1
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	x		x	3,796 + 1.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	49,055		-	49,055 + 11.2
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	6,939		1,237	8,176 + 0.7
5. General stores -- Magasins généraux .....	x		x	7,890 + 4.2
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	4,254		794	5,048 - 0.6
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-		25,164	25,164 - 26.2
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,276		20,190	21,465 + 7.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x		x	3,921 + 3.3
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,318		1,741	4,060 + 2.6
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	x		x	3,843 - 2.8
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	638		1,332	1,969 + 0.2
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	780		3,418	4,198 - 3.3
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	385		3,388	3,772 - 6.7
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	708		1,166	1,874 - 5.3
16. Drug stores -- Pharmacies .....	871		6,722	7,594 + 5.2
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,234		1,659	3,893 + 4.7
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x		x	37,541 - 0.5
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	118,798		122,177	240,973 + 0.7



TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

December - 1970 - Décembre

Kind of business - - Genre de commerce	Chain stores - -	Independent stores - -	All stores - -	
	Magasins à succursales	Magasins indépendants	Tous les magasins	
			Sales - - Ventes	Change 1970/1969 Variation
	\$'000 -- milliers de dollars			%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerias-boucheries .....	44,055	28,792	72,847	+ 8.2
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments .....	631	7,111	7,742	+ 5.6
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	69,016	-	69,016	+ 6.0
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses .....	x	x	10,437	- 1.6
5. General stores -- Magasins généraux .....	1,770	5,479	7,249	+ 5.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés .....	6,371	1,456	7,826	+ 3.4
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	x	x	35,077	- 21.5
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages .....	1,255	18,786	20,041	+ 0.8
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes .....	x	x	6,695	+ 8.9
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes .....	2,500	3,825	6,324	- 0.9
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille .....	2,027	2,852	4,879	- 1.6
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures .....	787	1,641	2,428	+ 1.5
13. Hardware stores -- Quincailleries .....	x	x	4,331	- 0.6
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires .....	1,903	6,515	8,418	- 7.2
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles .....	930	4,498	5,428	+ 8.1
16. Drug stores -- Pharmacies .....	4,125	8,852	12,978	+ 8.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries .....	2,185	5,269	7,454	+ 3.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	48,658	+ 3.3
19. All stores - Total - Tous les magasins .....	178,149	159,679	337,828	+ 1.1

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

RETAIL TRADE

## KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation. (NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMMERCE DE DÉTAIL

## COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épiceries-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épiceries-boucheries (épiceries avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confiseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation. (NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceries pour hommes et garçons; magasins de merceries pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesures.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Merchandising and Services Division  
OTTAWA, CANADA

RETAIL TRADE SURVEY  
ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division du commerce et des services  
OTTAWA, CANADA

Taken in conformity with the requirements of the Statistics Act, Chapter 257, revised Statutes of Canada, 1952. Your figures will remain strictly confidential.

Effectué en conformité des dispositions de la loi sur la statistique, chapitre 257, Statuts révisés du Canada, 1952. Vos chiffres demeureront strictement confidentiels.

Revise name or address if not correct.  
Corriger le nom ou l'adresse s'il y a lieu.

# RETAIL TRADE SURVEY

## ENQUÊTE SUR LE COMMERCE DE DÉTAIL

### MONTHLY SALES AND RECEIPTS

Report total sales of merchandise and receipts from repair, equipment rental, restaurant and other services, less returns, adjustments and discounts. Do not deduct trade-in allowances. Include commissions earned from sales of goods owned by others and proprietors' withdrawals of goods for personal use (at retail). Exclude non-trading revenues, bad debts recovered and direct sales taxes.

### VENTES ET RECETTES MENSUELLES

Déclarer les ventes de marchandises et les recettes provenant des réparations, de la location de matériel, de la vente de repas et autres services, moins les ristournes, les rectifications et les escomptes. Inclure les commissions provenant de la vente de marchandises appartenant à autrui et les retraits des propriétaires pour leur usage personnel (au détail). Exclure les recettes non commerciales, les recouvrements de mauvaises créances et les taxes de vente directes.

### QUARTERLY INVENTORY

Please report the value at cost of merchandise on hand for resale at the end of each quarter. Your best estimate from a perpetual inventory or other similar system will be satisfactory.

### INVENTAIRE TRIMESTRIEL

Prière de déclarer la valeur au prix de revient de la marchandise en main pour la revente à la fin de chaque trimestre. Une estimation basée sur un registre d'inventaire perpétuel ou autre système semblable sera satisfaisant.

Month — Mois		SALES — VENTES (omit cents — omettre les cents)			Date	INVENTORY — INVENTAIRE (omit cents — omettre les cents)		
		1969	1970	1971		1969	1970	1971
		\$	\$	\$		\$	\$	\$
Jan. — janv.	01				March 31 mars			
Feb. — fév.	02							
Mar. — mars	03							
Apr. — avril	04				June 30 juin			
May — mai	05							
June — juin	06							
July — juil.	07				September 30 septembre			
Aug. — août	08							
Sept. — sept.	09							
Oct. — oct.	10				December 31 décembre			
Nov. — nov.	11							
Dec. — déc.	12							
FOR D.B.S. USE ONLY					A L'USAGE DU B.F.S.			

NOTES — Please explain unusually large changes.

NOTES — Prière d'expliquer les changements importants.

PLEASE COMPLETE AND MAIL BY THE 10TH OF THE MONTH  
PRIÈRE DE REMPLIR ET DE POSTER POUR LE 10 DU MOIS

















BINDING SECT. OCT 29 1971

